



Сварочные аппараты

alpha Q 330

Общие указания

ОСТОРОЖНО



Прочтите инструкцию по эксплуатации!

Инструкция по эксплуатации содержит сведения о том, как обезопасить себя при использовании изделия.

- Читайте инструкции по эксплуатации всех компонентов системы!
- Выполняйте мероприятия по технике безопасности!
- Соблюдайте национальные предписания!
- При необходимости следует подтвердить соблюдение данных положений подписью.

УКАЗАНИЕ



При наличии вопросов относительно монтажа, ввода в эксплуатацию, режима работы, особенностей места использования, а также целей применения обращайтесь к вашему торговому партнеру или в наш отдел поддержки заказчиков по тел.: +49 2680 181 -0.

Перечень авторизованных торговых партнеров находится по адресу: www.ewm-group.com.

Ответственность в связи с эксплуатацией данного аппарата ограничивается только функциями аппарата. Любая другая ответственность, независимо от ее вида, категорически исключена. Вводом аппарата в эксплуатацию пользователь признает данное исключение ответственности.

Производитель не может контролировать соблюдение требований данного руководства, а также условия и способы монтажа, эксплуатацию, использование и техобслуживание аппарата.

Неквалифицированное выполнение монтажа может привести к материальному ущербу и, в результате, подвергнуть персонал опасности. Поэтому мы не несем никакой ответственности и гарантии за убытки, повреждения и затраты, причиненные или каким-нибудь образом связанные с неправильной установкой, неквалифицированным использованием, а также неправильной эксплуатацией и техобслуживанием.

1 Содержание

1	Содержание	3
2	Указания по технике безопасности	7
2.1	Указания по использованию данной инструкции по эксплуатации	7
2.2	Общее	9
2.3	Транспортировка и установка	12
2.4	Условия окружающей среды	13
2.4.1	Эксплуатация	13
2.4.2	Транспортировка и хранение	13
3	Использование по назначению	14
3.1	Область применения	14
3.1.1	Стандартная сварка MIG/MAG	14
3.1.2	coldArc	14
3.1.3	forceArc	14
3.1.4	Импульсная сварка MIG/MAG	14
3.1.5	Сварка ВИГ (LiftArc)	14
3.1.6	Ручная сварка стержневыми электродами	14
3.2	Сопроводительная документация	15
3.2.1	Гарантия	15
3.2.2	Декларация о соответствии рекомендациям	15
3.2.3	Сварка в среде с повышенной опасностью поражения электрическим током	15
3.2.4	Сервисная документация (запчасти и электрические схемы)	15
4	Описание аппарата — быстрый обзор	16
4.1	alpha Q 330	16
4.1.1	Вид спереди	16
4.1.2	Вид сзади	18
4.2	Устройство управления – элементы управления	20
4.2.1	Устройства управления – закрытые элементы управления	22
4.2.2	Элементы управления внутри аппарата	23
5	Конструкция и функционирование	24
5.1	Общее	24
5.2	Монтаж	25
5.3	Охлаждение аппарата	25
5.4	Обратный кабель, общее	25
5.5	Подключение к электросети	26
5.5.1	Форма сети	26
5.6	Охлаждение сварочной горелки	27
5.6.1	Общее	27
5.6.2	Обзор охлаждающих жидкостей	27
5.7	Сварка MIG / MAG	28
5.7.1	Подключение сварочной горелки	28
5.7.2	Подключение кабеля массы	30
5.7.3	Закрепление отделения для катушки с проволокой (настройка предварительного натяжения)	31
5.7.4	Установка тормоза катушки	32
5.7.5	Установка катушки с проволокой	33
5.7.6	Замена роликов подачи проволоки	34
5.7.7	Установка проволочного электрода	35
5.7.8	Определение задачи для сварки MIG / MAG	36
5.7.9	Выбор заданий на сварку	36
5.7.9.1	Основные параметры сварки	36
5.7.9.2	Режим работы	36
5.7.9.3	Вид сварки	37
5.7.9.4	Дросселирование / Динамика	37
5.7.9.5	Функция «Superpulsen»	37
5.7.9.6	Дожигание электрода	38

5.7.10	Рабочая точка для сварки МИГ / МАГ	38
5.7.10.1	Выбор устройства индикации	38
5.7.10.2	Настройка рабочих точек в зависимости от толщины материала, сварочного тока, скорости подачи проволоки	39
5.7.10.3	Коррекция длины электрической дуги	39
5.7.10.4	Принадлежности для настройки рабочих точек	39
5.7.11	Отображение сварочных данных сварки МИГ / МАГ	40
5.7.12	forceArc	41
5.7.13	coldArc	41
5.7.14	Циклограммы / режимы работы сварки МИГ/МАГ	42
5.7.14.1	Знаки и значения функций	42
5.7.15	Ход выполнения программы для сварки МИГ / МАГ (режим «Program-Steps»)	55
5.7.15.1	Выбор параметров выполнения программы	55
5.7.15.2	Обзор параметров сварки МИГ/МАГ	56
5.7.15.3	Пример, сварка прихватками (2-тактный режим)	57
5.7.15.4	Пример, сварка алюминия прихватками (2-тактный специальный режим)	57
5.7.15.5	Пример, сварка алюминия (4-тактный специальный режим)	58
5.7.15.6	Пример, наружные швы (4-тактный режим Superpuls)	59
5.7.15.7	Смена способа сварки	60
5.7.16	Режим «Главная программа А»	61
5.7.16.1	Выбор параметров (программа А)	63
5.7.17	Принудительное отключение сварки МИГ / МАГ	63
5.7.18	Стандартная горелка для сварки МИГ / МАГ	64
5.7.19	Специальная горелка МИГ/МАГ	64
5.7.19.1	Программный режим работы / Режим нарастания и спада тока (Up/Down)	64
5.7.20	Дистанционный регулятор	65
5.7.21	R10, R20, R40	65
5.7.22	Дополнительные настройки	66
5.7.22.1	Выбор, изменение и сохранение параметров	66
5.7.22.2	Вернуть к заводским установкам	68
5.7.22.3	Подробные сведения о специальных параметрах	69
5.7.22.4	Переключение с двухтактного на промежуточный привод	76
5.8	Сварка ВИГ	77
5.8.1	Подключение сварочной горелки и кабеля массы	77
5.8.2	Выбор заданий на сварку	78
5.8.3	Настройка сварочного тока	78
5.8.4	Зажигание дуги ВИГ	78
5.8.4.1	Контактное зажигание дуги	78
5.8.5	Импульсный режим, циклограммы	79
5.8.5.1	Знаки и значения функций	79
5.8.6	Принудительное отключение сварки ВИГ	82
5.8.7	Ход выполнения программы для сварки ВИГ (режим «Program-Steps»)	83
5.8.7.1	Обзор параметров для сварки ВИГ	83
5.9	Ручная сварка стержневыми электродами	84
5.9.1	Подключение электрододержателя и кабеля массы	84
5.9.2	Выбор заданий на сварку	85
5.9.3	Настройка сварочного тока	85
5.9.4	Arcforce	85
5.9.5	Автоматическое устройство «Горячий старт»	86
5.9.6	Устройство Antistick	86
5.9.7	Обзор параметров	86
5.10	Подача защитного газа	87
5.10.1	Подключение защитного газа	87
5.10.2	Проверка газа	88
5.10.3	Функция „Продувка пакета шлангов“	88
5.10.4	Регулировка расхода защитного газа	88
5.11	Интерфейсы	89

6	Техническое обслуживание и проверки	90
6.1	Общее	90
6.2	Работы по техническому обслуживанию, интервалы	90
6.2.1	Ежедневные работы по техобслуживанию	90
6.2.2	Ежемесячные работы по техобслуживанию	90
6.2.3	Ежегодная проверка (осмотр и проверка во время эксплуатации)	90
6.3	Ремонт	91
6.4	Утилизация изделия	91
6.4.1	Декларация производителя для конечного пользователя	91
6.5	Соблюдение требований RoHS	91
7	Устранение неполадок	92
7.1	Контрольный список для покупателя	92
7.2	Сообщения об ошибках (источник тока)	93
7.3	Сбросить сварочные задания и вернуть заводскую настройку	94
7.3.1	Сбросить отдельное задание	94
7.3.2	Сбросить все задания	94
7.4	Общие неисправности	95
7.4.1	Разъём для соединения со сварочным автоматом	95
8	Технические характеристики	96
8.1	alpha Q 330	96
9	Принадлежности	97
9.1	Общие принадлежности	97
9.2	Сварочная горелка	97
9.2.1	Водяное охлаждение	97
9.3	Комбинированная горелка ВИГ	98
9.3.1	Охлаждение газом	98
9.3.2	Водяное охлаждение	98
9.4	Дистанционное управление / Соединительный кабель	98
9.5	Опции	98
9.6	Связь с компьютером	99
9.7	Ролики устройства подачи проволоки	99
9.7.1	Ролики устройства подачи проволоки, сталь	99
9.7.2	Ролики устройства подачи проволоки для алюминия	99
9.7.3	Ролики устройства подачи проволоки для порошковой сварочной проволоки	99
9.7.4	Наборы по переоборудованию	100
10	Приложение А	101
10.1	JOB-List	101
11	Приложение В	102
11.1	Обзор представительств EWM	102

2 Указания по технике безопасности

2.1 Указания по использованию данной инструкции по эксплуатации



ОПАСНОСТЬ

Методы работы и эксплуатации, подлежащие строгому соблюдению во избежание тяжелых травм или летальных случаев при непосредственной опасности.

- Указание по технике безопасности содержит в своем заголовке сигнальное слово "ОПАСНОСТЬ" с общим предупреждающим знаком.
- Кроме того, опасность поясняется пиктограммой на полях страницы.



ВНИМАНИЕ

Методы работы и эксплуатации, подлежащие строгому соблюдению во избежание тяжелых травм или летальных случаев при потенциальной опасности.

- Указание по технике безопасности содержит в своем заголовке сигнальное слово "ВНИМАНИЕ" с общим предупреждающим знаком.
- Кроме того, опасность поясняется пиктограммой на полях страницы.



ОСТОРОЖНО

Методы работы и эксплуатации, которые должны строго выполняться, чтобы исключить возможные легкие травмы людей.

- Указание по технике безопасности содержит в своем заголовке сигнальное слово "ОСТОРОЖНО" с общим предупреждающим знаком.
- Опасность поясняется пиктограммой на полях страницы.

ОСТОРОЖНО

Методы работы и эксплуатации, которые должны строго выполняться, чтобы избежать повреждения изделия.

- Указание по технике безопасности содержит в своем заголовке сигнальное слово "ОСТОРОЖНО" без общего предупреждающего знака.
- Опасность поясняется пиктограммой на полях страницы.

УКАЗАНИЕ



Технические особенности, требующие внимания со стороны пользователя.

- Указание содержит в своем заголовке сигнальное слово "УКАЗАНИЕ" без общего предупреждающего знака.
- Указания дополняются изображением руки на полях страницы.

Указания по выполнению операций и перечисления, в которых поочерёдно описываются действия в определенных ситуациях, обозначены круглым маркером, например:

- Вставить и зафиксировать штекер кабеля сварочного тока.

Символ	Описание
	Нажать
	Не нажимать
	Повернуть
	Переключить
	Выключить аппарат
	Включите аппарат
	ENTER (вход в меню)
	NAVIGATION (навигация в меню)
	EXIT (Выйти из меню)
	Представление времени (пример: 4 с подождать / нажать)
	Прерывание изображения меню (есть другие возможности настройки)
	Инструмент не нужен / не использовать
	Инструмент нужен / использовать

2.2 Общее

 **ОПАСНОСТЬ****Поражение электрическим током!**

В сварочных аппаратах используется высокое напряжение, которое в случае контакта может стать причиной опасного для жизни поражения электрическим током и ожога. Даже прикосновение к электрооборудованию под низким напряжением может вызвать шок и привести к несчастному случаю.

- Запрещается прикасаться к каким-либо частям аппарата, находящимся под напряжением!
- Линии подключения и соединительные кабели должны быть безупречны!
- Простого выключения аппарата недостаточно! Подождите 4 минуты, пока не разрядятся конденсаторы!
- Сварочные горелки и электрододержатель должны лежать на изолирующей подкладке!!
- Вскрытие корпуса аппарата допускается уполномоченным квалифицированным персоналом только после извлечения вилки сетевого кабеля из розетки!
- Носить только сухую защитную одежду!
- Подождите 4 минуты, пока не разрядятся конденсаторы!

**Электромагнитные поля!**

Источник тока может стать причиной возникновения электрических или электромагнитных полей, которые могут нарушить работу электронных установок, таких как компьютеры, устройства с числовым программным управлением, телекоммуникационные линии, сети, линии сигнализации и кардиостимуляторы.

- Соблюдайте руководства по обслуживанию! (см. раздел «Техническое обслуживание и уход»)
- Сварочные кабели полностью размотать!
- Соответствующим образом экранировать приборы или устройства, чувствительные к излучению!
- Может быть нарушена работа кардиостимуляторов (при необходимости получить консультацию у врача).

**Ни в коем случае не выполнять неквалифицированный ремонт и модификации!**

Во избежание травмирования персонала и повреждения аппарата ремонт или модификация аппарата должны выполняться только квалифицированным, обученным персоналом!

При несанкционированных действиях гарантия теряет силу!

- Ремонт поручать обученным лицам (квалифицированному персоналу)!

 **ВНИМАНИЕ****Опасность несчастного случая при несоблюдении указаний по технике безопасности!**

Несоблюдение указаний по технике безопасности может создать угрозу жизни людей!

- Внимательно прочитать указания по технике безопасности в данной инструкции!
- Следить за соблюдением требований техники безопасности, принятых в стране использования аппарата!
- Указать людям, находящимся в рабочей зоне, на соблюдение инструкций!

**Опасность получения травм под действием излучения или нагрева!**

Излучение дуги ведет к травмированию кожи и глаз.

При контакте с горячими деталями и искрами могут возникнуть ожоги.

- Носите сухую защитную одежду (например, сварочный щиток, перчатки и т. д.) согласно требованиям соответствующей страны!
- Лица, не участвующие в производственном процессе, должны быть защищены от излучения и поражения глаз защитными завесами или защитными стенками.

**Опасность взрыва!**

Кажущиеся безопасными вещества в закрытых сосудах в результате нагрева создают повышенное давление.

- Удалить из рабочей зоны емкости с горючими или взрывоопасными жидкостями!
- Не допускать нагрева взрывоопасных жидкостей, порошков или газов в процессе сварки или резки!

ВНИМАНИЕ



Дым и газы!

Дым и выделяющиеся газы могут привести к удушью и отравлению! Помимо этого, под воздействием ультрафиолетового излучения электрической дуги пары растворителя (хлорированного углеводорода) могут превращаться в токсичный фосген!

- Обеспечить достаточный приток свежего воздуха!
- Не допускать попадания паров растворителей в зону излучения сварочной дуги!
- При необходимости одевать соответствующие устройства защиты органов дыхания!



Огнеопасность!

Высокие температуры, разлетающиеся искры, раскаленные детали и горячие шлаки, образующиеся при сварке, могут стать причиной возгорания.

Привести к возгоранию могут и блуждающие сварочные токи!

- Обратит внимание на очаги возгорания в рабочей зоне!
- Не должно быть никаких легковоспламеняющихся предметов, например, спичек или зажигалок.
- Иметь в рабочей зоне соответствующие огнетушители!
- Перед началом сварки тщательно удалить с детали остатки горючих веществ.
- Сваренные детали можно дальше обрабатывать только после их охлаждения.
Детали не должны контактировать с воспламеняемыми материалами!
- Подсоединить сварочные кабели надлежащим образом!

ОСТОРОЖНО



Шумовая нагрузка!

Шум, превышающий уровень 70 дБА, может привести к длительной потере слуха!

- Носить соответствующие средства для защиты ушей!
- Персонал, находящийся в рабочей зоне, должен носить соответствующие средства для защиты ушей!

ОСТОРОЖНО**Обязанности эксплуатирующей стороны!**

В странах Европейского экономического сообщества (ЕЭС) необходимо соблюдать и выполнять соответствующие национальные редакции общих рекомендаций ЕС!

- Национальная редакция общей рекомендации ЕС (89/391/EWG), а также соответствующие частные рекомендации.
- В частности, рекомендация ЕС (89/655/EWG) по минимальным инструкциям для обеспечения безопасности и защиты здоровья рабочих при использовании в процессе работы орудий труда.
- Требования для предотвращения несчастных случаев, действующие в соответствующей стране (например, в Германии BGV D 1).
- Регулярно проверять осознанное выполнение пользователем указаний по технике безопасности!

**Повреждения при использовании компонентов сторонних производителей!**

Гарантия производителя аннулируется при повреждении аппарата в результате использования компонентов сторонних производителей!

- Используйте только компоненты системы и опции (источники тока, сварочные горелки, электрододержатели, дистанционные регуляторы, запасные и быстроизнашивающиеся детали и т. д.) только из нашей программы поставки!
- Подсоединяйте дополнительные компоненты к соответствующему гнезду подключения и закрепляйте их только после выключения сварочного аппарата.

**Электромагнитные помехи!**

В соответствии с IEC 60974-10 аппараты предназначены для промышленного использования. При их использовании в жилых районах могут возникнуть трудности, если должна быть обеспечена электромагнитная совместимость.

- Проверить влияние других аппаратов!

2.3 Транспортировка и установка

ОСТОРОЖНО



Повреждения аппарата в результате эксплуатации в положении, отличном от вертикального!

Аппараты сконструированы для работы в вертикальном положении!

Работа в неразрешенных положениях может привести к повреждению аппарата.

- Транспортировка и эксплуатация исключительно в вертикальном положении!



ОСТОРОЖНО



Опасность опрокидывания!

При передвижении и установке аппарат может опрокинуться, травмировать или нанести вред персоналу. Устойчивость от опрокидывания обеспечивается только при угле наклона до 10°

(согласно

IEC 60974-1, -3, -10).

- Устанавливать или транспортировать аппарат на ровной и твердой поверхности!
- Навешиваемые детали закрепить подходящими средствами!



Повреждения, вызванные неотсоединенными питающими линиями!

При транспортировке неотсоединенные питающие линии (сетевые и управляющие кабели и т. д.) могут стать источником опасности, например, подсоединенные аппараты могут опрокинуться и травмировать персонал!

- Отсоединить питающие линии!



ВНИМАНИЕ



Ненадлежащее обращение с баллонами защитного газа!

Ненадлежащее обращение с баллонами защитного газа может привести к тяжелым травмам со смертельным исходом.

- Необходимо следовать инструкциям производителя газа и предписаниям, регламентирующим работу со сжатым газом.
- Установите баллон с защитным газом в предусмотренное для него гнездо и закрепите его крепежным элементом!
- Не допускать нагрева баллона с защитным газом!

2.4 Условия окружающей среды

ОСТОРОЖНО



Место установки!

Аппарат можно устанавливать и эксплуатировать только в помещениях и только на соответствующем прочном и плоском основании!

- Эксплуатирующая сторона должна обеспечить наличие ровного, нескользкого пола и достаточное освещение рабочего места.
- Должна быть всегда обеспечена безопасная эксплуатация аппарата.

ОСТОРОЖНО



Повреждения аппарата в результате загрязнения!

Необычно большие количества пыли, кислот, агрессивных газов или веществ могут повредить аппарат.

- Избегать образования большого количества дыма, паров, масляного тумана и пыли от шлифовальных работ!
- Избегать окружающего воздуха, содержащего соли (морского воздуха).



Недопустимые условия окружающей среды!

Недостаточная вентиляция ведет к снижению мощности и повреждению аппарата.

- Соблюдать условия окружающей среды!
- Поддерживать проходимость впускного и выпускного отверстий для охлаждающего воздуха!
- Выдерживать минимальное расстояние до препятствий, равное 0,5 м!

2.4.1 Эксплуатация

Диапазон температур окружающего воздуха:

- от -20 °C до +40 °C

Относительная влажность воздуха:

- до 50 % при 40 °C
- до 90 % при 20 °C

2.4.2 Транспортировка и хранение

Хранение в закрытых помещениях, диапазон температур окружающего воздуха:

- от -25 °C до +55 °C

Относительная влажность воздуха

- до 90 % при 20 °C

3 Использование по назначению

Данный аппарат был изготовлен в соответствии с современным уровнем техники и согласно действующим стандартам и нормативам. Он должен использоваться исключительно по прямому назначению.

ВНИМАНИЕ



Опасность вследствие использования не по назначению!

При использовании не по назначению аппарат может стать источником опасности для людей, животных и материальных ценностей. Поставщик не несет ответственность за возникший вследствие такого использования ущерб!

- Использовать аппарат только по назначению и только обученному, квалифицированному персоналу!
- Не выполнять неквалифицированные изменения или доработки аппарата!

3.1 Область применения

3.1.1 Стандартная сварка MIG/MAG

Электродуговая сварка с использованием проволочного электрода, при которой дуга и сварочная ванна защищаются от воздействия атмосферы газовой оболочкой от внешнего источника.

3.1.2 coldArc

Технология для сварки тонкой листовой стали и корня шва, стали, нержавеющей стали, алюминия и смешанных соединений. Также подходит для заварки больших зазоров во всех положениях.

3.1.3 forceArc

Технология сварки с мощной, форсированной дугой, глубоким проваром и исполнением сварных швов высочайшего качества почти без брызг.

3.1.4 Импульсная сварка MIG/MAG

Технология для достижения оптимальных результатов при сварке высококачественной стали и алюминия за счет контролируемого перехода капель металла и целенаправленного, адаптированного термического влияния.

3.1.5 Сварка ВИГ (LiftArc)

Сварка ВИГ с зажиганием дуги при контакте с деталью.

3.1.6 Ручная сварка стержневыми электродами

Электродуговая ручная сварка или короткая сварка стержневыми электродами. Она характеризуется тем, что электрическая дуга горит между плавящимся электродом и сварочной ванной. Внешняя защита не используется, любая защита от воздействия атмосферы исходит от самого электрода.

3.2 Сопроводительная документация

3.2.1 Гарантия

УКАЗАНИЕ



Дополнительные сведения содержатся в прилагаемых дополнениях «Данные о приборе и о компании, техническое обслуживание и проверка, гарантия»!

3.2.2 Декларация о соответствии рекомендациям



Указанный аппарат по своей концепции и конструкции соответствует рекомендациям и стандартам ЕС:

- Предписание ЕС для низковольтной техники (2006/95/EWG),
- Предписание ЕС по электромагнитной совместимости (2004/108/EWG),

В случае внесения несанкционированных изменений, выполнения неквалифицированного ремонта, несоблюдения сроков проведения периодических проверок и (или) доработки аппарата, которые официально не одобрены фирмой-изготовителем, настоящая декларация теряет силу.

Оригинал декларации о соответствии прилагается к аппарату.

3.2.3 Сварка в среде с повышенной опасностью поражения электрическим током



В соответствии со стандартами IEC / DIN EN 60974, VDE 0544 аппараты могут эксплуатироваться в помещениях с повышенной электрической опасностью.

3.2.4 Сервисная документация (запчасти и электрические схемы)



ОПАСНОСТЬ



Ни в коем случае не выполнять неквалифицированный ремонт и модификации!

Во избежание травмирования персонала и повреждения аппарата ремонт или модификация аппарата должны выполняться только квалифицированным, обученным персоналом!

При несанкционированных действиях гарантия теряет силу!

- Ремонт поручать обученным лицам (квалифицированному персоналу)!

Оригинальные электрические схемы прилагаются к аппарату.

Запчасти можно приобрести у дилера в вашем регионе.

4 Описание аппарата — быстрый обзор

4.1 alpha Q 330

4.1.1 Вид спереди

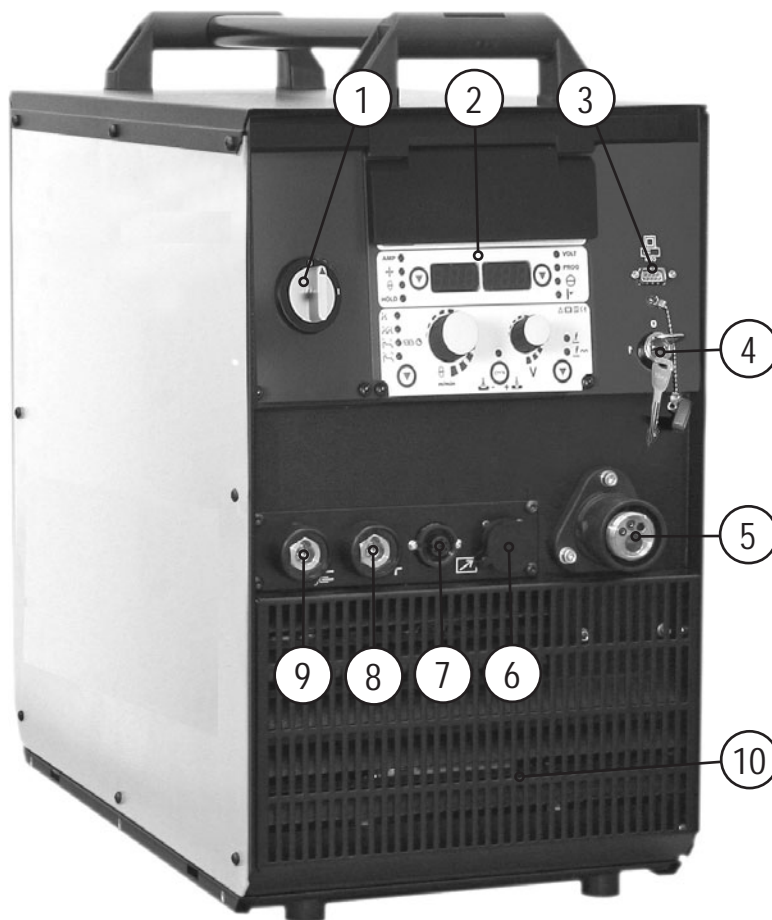










Рисунок 4-1

Поз.	Символ	Описание
1		Главный выключатель, включение/выключение сварочного аппарата
2		Управление аппаратом см. гл. "Управление аппаратом - элементы управления"
3		Интерфейс ПК, последовательный (9-контактная розетка D-SUB)
4		Замковый выключатель для защиты от использования посторонними Положение 1 > изменение возможно, положение 0 > изменение невозможно. См. раздел «Замковый выключатель».
5		Центральный разъем сварочной горелки (Евро) Сварочный ток, защитный газ и встроенная кнопка горелки
6		19-контактная розетка (аналоговая) Для подключения аналоговых компонентов (дистанционный регулятор, кабель управления сварочной горелки, привод и т.д.)
7		7-контактная розетка (цифровая) Для подключения цифровых компонентов (дистанционный регулятор, кабель управления сварочной горелки и т.д.)
8		Розетка, сварочный ток "+" <ul style="list-style-type: none"> • Сварка ВИГ: Подключение кабеля массы • Ручная сварка стержневыми электродами: Подключение кабеля массы
9		Розетка, сварочный ток «-» <ul style="list-style-type: none"> • Сварка МИГ/МАГ: Подключение кабеля массы • Сварка ВИГ: Подключение сварочного тока для сварочной горелки • Ручная сварка стержневыми электродами: подключение электрододержателя
10		Впускное отверстие для охлаждающего воздуха

4.1.2 Вид сзади

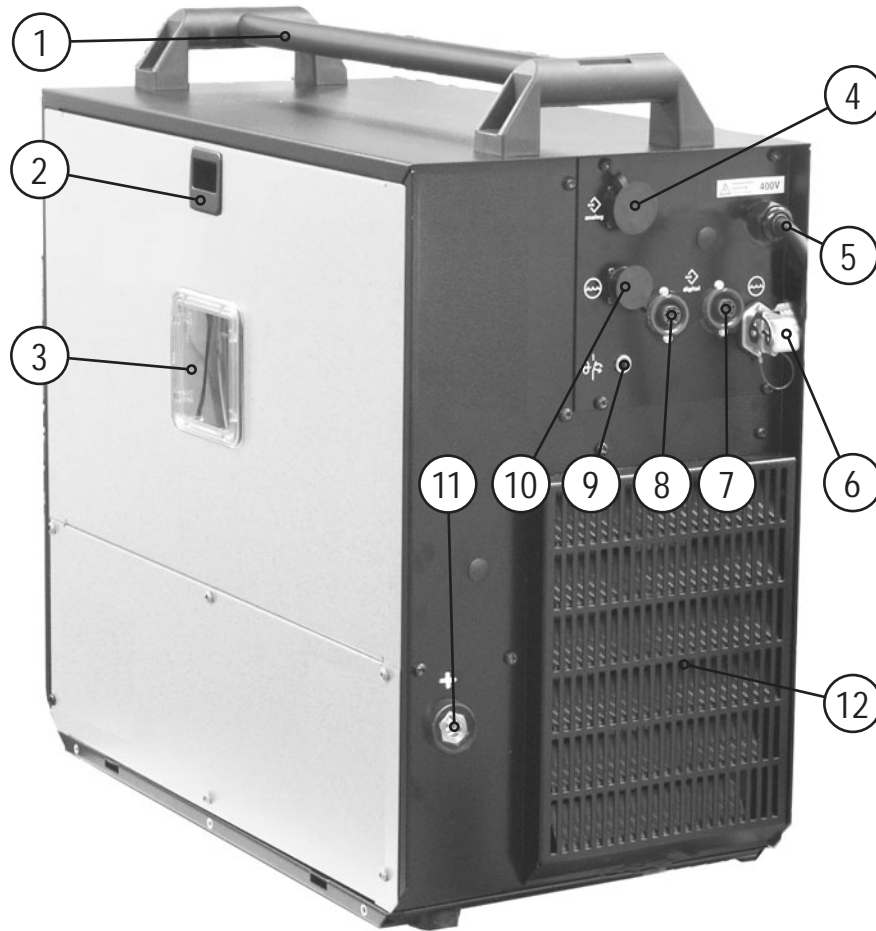









Рисунок 4-2

Поз.	Символ	Описание
1		Ручка-труба для транспортировки
2		Задвижка, фиксатор защитной крышки
3		Окно обзора катушки с проволокой Контроль запаса проволоки
4		19-контактный разъём для соединения со сварочным автоматом (аналоговый) (см. главу «Конструкция и функционирование > Интерфейсы»)
5		Сетевой кабель
6		Розетка 5-контактная напряжение питания охладителя
7		7-контактная розетка (цифровая) Для подключения цифровых компонентов (интерфейс для документации, интерфейс для роботов или дистанционный регулятор и т.д.)
8		7-контактная розетка (цифровая) Для подключения цифровых компонентов (интерфейс для документации, интерфейс для роботов или дистанционный регулятор и т.д.)
9		Кнопка, Предохранитель-автомат Блокировка двигателя устройства подачи проволоки (Выключить блокировку повторным нажатием кнопки)
10		8-контактная розетка подключение кабеля управления охладителя
11		Розетка, сварочный ток "+"
12		Выпускное отверстие для охлаждающего воздуха

4.2 Устройство управления – элементы управления

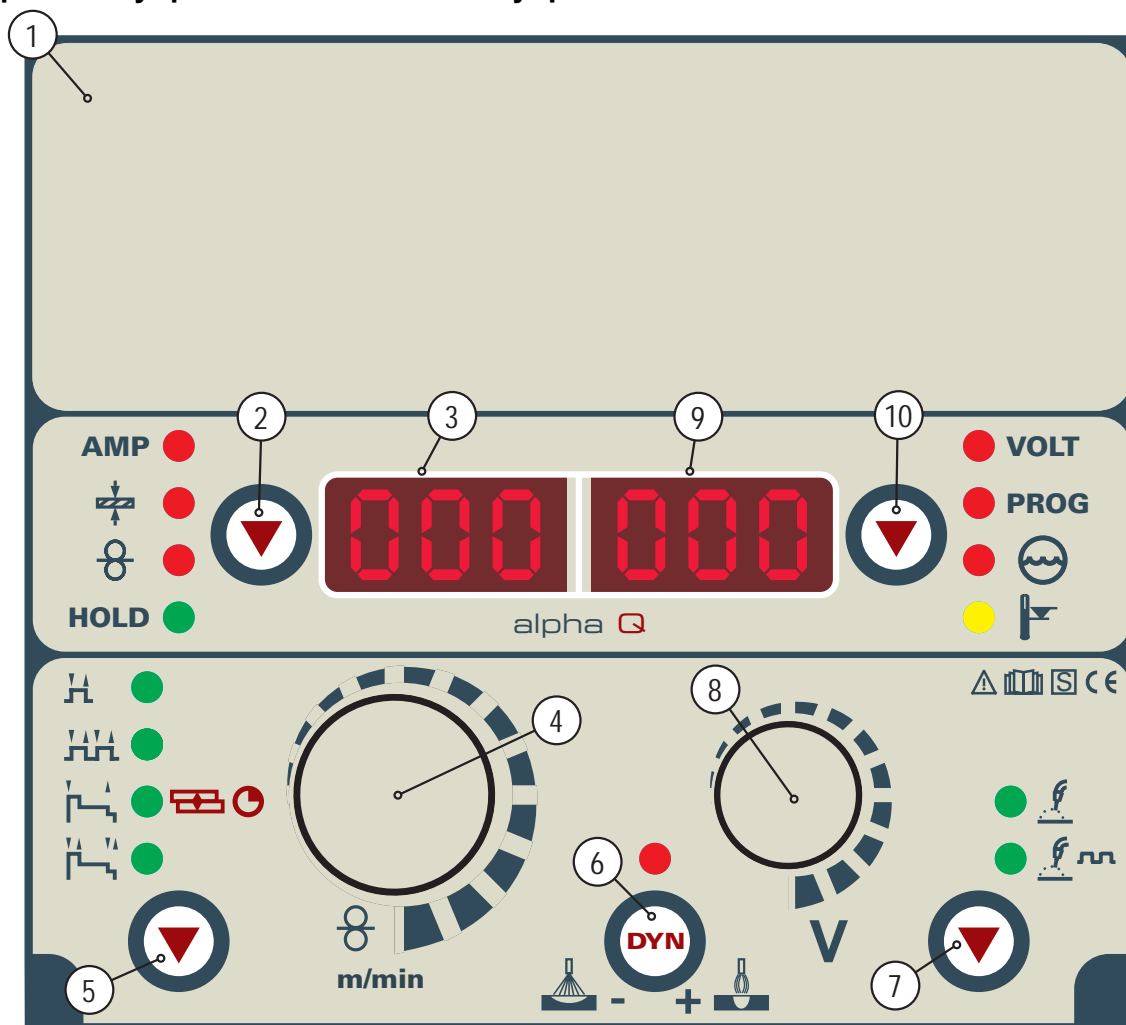


Рисунок 4-3

Поз.	Символ	Описание
1		Откидная крышка (см. главу «Устройства управления – закрытые элементы управления»)
2		Кнопка, Выбор параметра слева AMP Сварочный ток Толщина материала Скорость подачи проволоки HOLD После окончания каждой операции сварки в главной программе на дисплее показываются последние значения параметров, индикатор горит
3		Индикация, слева Сварочный ток, толщина материала, скорость подачи проволоки, последние значения
4		Ручка потенциометра, настройка параметров сварки Для настройки мощности сварки, для выбора JOB (задания на сварку) и для настройки других параметров сварки.
5		Кнопка, Выбор режима работы 2-тактный 4-тактный Сигнальная лампочка горит зеленым цветом: 2-тактный, специальный Сигнальная горит красным цветом: Точечная сварка MIG 4-тактный, специальный
6		Кнопка, Динамика / Дросселирование Жесткая и узкая дуга Мягкая и широкая дуга
7		Кнопка, Выбор типа сварки Стандартная сварка МИГ/МАГ Импульсная электродуговая сварка МИГ/МАГ
8		Поворотная ручка, коррекция длины электрической дуги / выбор программы сварки • Корректировка длины дуги от -9,9 В до +9,9 В. • Выбор программ сварки 0-15 (невозможен, если подключены дополнительные компоненты, например, программируемая горелка).
9		Индикация, справа Сварочное напряжение, номер программы
10		Кнопка, Выбор параметра (справа) VOLT Сварочное напряжение PROG Номер программы Неисправность в системе охлаждающей жидкости Отклонение температуры

4.2.1 Устройства управления – закрытые элементы управления

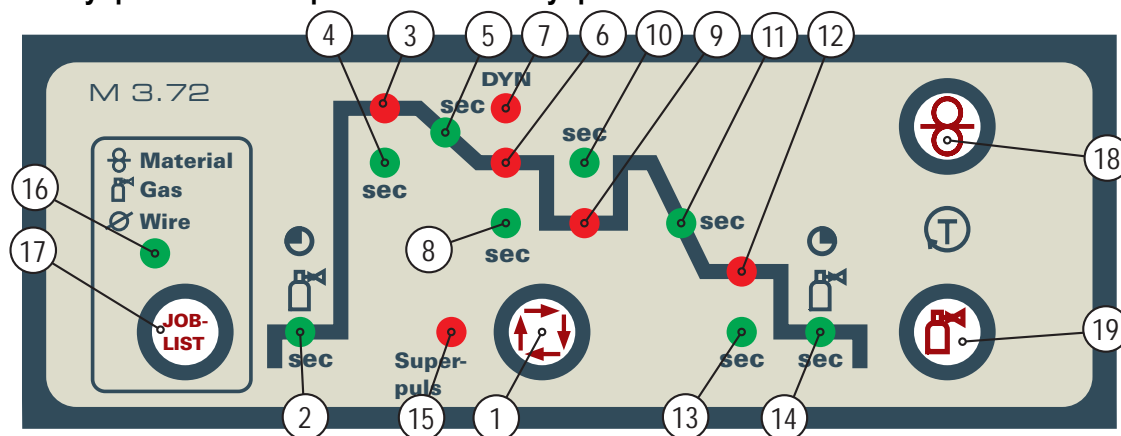






Рисунок 4-4

Поз.	Символ	Описание
1		Кнопка Выбор параметров сварки С помощью этой кнопки осуществляется выбор параметров сварки в зависимости от выбранного метода сварки и рабочего режима.
2		Сигнальная лампочка, время предварительной подачи газа Диапазон настройки от 0,0 с до 20,0 с
3		Сигнальная лампочка, стартовая программа (P_{START}) <ul style="list-style-type: none"> Скорость подачи проволоки: 1-200% от основной программы P_A Коррекция длины электрической дуги: от -9,9 В до +9,9 В
4	sec	Сигнальная лампа, время старта Абсолютный диапазон настройки 0,0-20,0 с (шаг 0,1 с)
5	sec	Сигнальная лампочка, программа спада тока P_{START} на основную программу P_A Диапазон настройки 0,0-20,0 с (шаг 0,1 с)
6		Сигнальная лампочка, Основная программа (P_A) <ul style="list-style-type: none"> Скорость подачи проволоки: от мин. до макс. Коррекция длины электрической дуги: от -9,9 В до +9,9 В
7	DYN	Сигнальная лампочка, динамика Диапазон настройки от -40 до +40
8	sec	Сигнальная лампочка, длительность основной программы P_A Диапазон настройки 0,0-20,0 с (шаг 0,1 с). Использование, например, в сочетании с функцией Суперпульс
9		Сигнальная лампочка, Сокращенная основная программа (P_B) <ul style="list-style-type: none"> Скорость подачи проволоки: 1-200% от основной программы P_A Коррекция длины электрической дуги: от -9,9 В до +9,9 В
10	sec	Сигнальная лампочка, Длительность сокращенной основной программы P_B Диапазон настройки: от 0,0 с до 20,0 с (шаг – 0,1 с). Использование, например, в сочетании с функцией Суперпульс.
11	sec	Сигнальная лампочка, Программа спада тока P_A (или P_B) на конечную программу P_{END} Диапазон настройки: от 0,0 с до 20,0 с (шаг – 0,1 с)
12		Сигнальная лампочка, Конечная программа (P_{END}) <ul style="list-style-type: none"> Скорость подачи проволоки: 1-200% от основной программы P_A Коррекция длины электрической дуги: от -9,9 В до +9,9 В
13	sec	Сигнальная лампочка, Длительность конечной программы P_{END} Диапазон настройки 0,0-20,0 с (шаг 0,1 с)
14		Сигнальная лампочка, время продувки газом после окончания сварки Диапазон настройки от 0,0 с до 20,0 с

Поз.	Символ	Описание
15	Super-puls	Сигнальная лампочка, Суперпульс Горит при активной функции Суперпульс.
16		Светодиод «Список заданий» Загорается при отображении или выборе номера задания
17		Кнопка, список JOB-List
18		Кнопка Заправка проволоки См. также главу «Заправка проволочного электрода»
19		Кнопка Проверка газа / продувка <ul style="list-style-type: none"> • Проверка Для установки расхода защитного газа • Продувка Для продувки длинных пакетов шлангов См. также главу «Подача защитного газа»

4.2.2 Элементы управления внутри аппарата

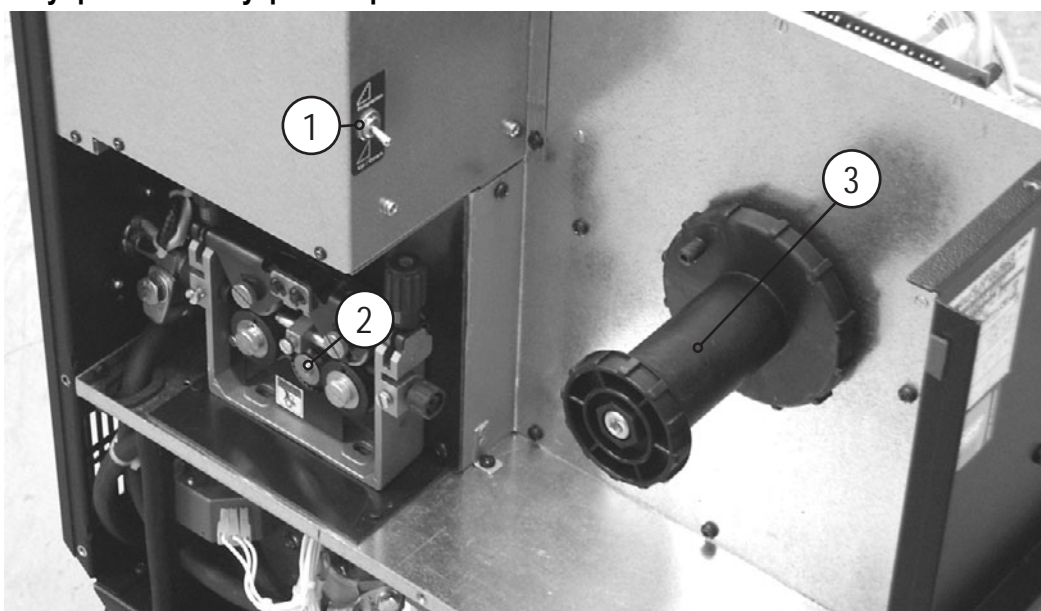





Рисунок 4-5

Поз.	Символ	Описание
1		Переключатель функций сварочной горелки (требуется специальная сварочная горелка) <ul style="list-style-type: none">  Programm Переключение программ или режимов работы  Up / Down Плавная регулировка мощности сварки.
2		Блок для подачи проволоки
3		Отделение для катушки с проволокой

5 Конструкция и функционирование

5.1 Общее



ОПАСНОСТЬ



Опасность травмирования в результате поражения электрическим током!

Прикосновение к токоведущим деталям, например, к гнездам сварочного тока, может быть опасно для жизни!

- Соблюдать указания по технике безопасности на первых страницах инструкции по эксплуатации!
- Ввод в эксплуатацию должен выполняться исключительно лицами, обладающими соответствующими знаниями в области обращения с электродуговыми сварочными аппаратами!
- Соединительные или сварочные кабели (например, от держателей электродов, сварочных горелок, кабеля массы, интерфейсов) подключать только при выключенном аппарате!



ОСТОРОЖНО



Опасность ожога от подключения сварочного тока!

Незакрепленные соединения могут вызвать нагрев разъемов и проводки и, при касании, привести к ожогам!

- Необходимо ежедневно проверять соединения и, при необходимости, закреплять поворотом вправо.



Опасность травмирования вследствие контакта с движущимися узлами!

Устройства подачи проволоки оснащены движущимися деталями, которые могут захватить кисти рук, волосы, предметы одежды или инструмент и нанести травмы человеку!

- Не подходите к вращающимся или движущимся деталям и частям привода!
- Следите за тем, чтобы крышки корпуса во время работы были закрыты!



Опасность травмирования вследствие неконтролируемого выхода сварочной проволоки!

Сварочная проволока может транспортироваться на высокой скорости, и при неправильной или неполной прокладке проволочной проводки проволока может выйти и нанести травмы людям!

- Перед подключением к электросети полностью проведите проволочную проводку от катушки до сварочной горелки!
- Если сварочная горелка не смонтирована, ослабьте ролики противодавления узла подачи проволоки!
- Регулярно проверяйте проволочную проводку!
- Следите, чтобы во время работы все крышки корпуса были закрыты!



Аппарат находится под электрическим током!

Если работа ведется попеременно с применением различных способов сварки и если к сварочному аппарату одновременно подключены сварочная горелка и электрододержатель, то все они будут находиться одновременно под напряжением холостого хода или сварочным напряжением!

- Поэтому перед началом работы и в перерывах сварочные горелки и электрододержатель всегда должны лежать на изолирующей подкладке!

ОСТОРОЖНО



Обращение с пылезащитным колпачком!

Пылезащитные колпачки защищают гнезда подключения и, следовательно, сам аппарат от загрязнений и повреждений.

- Если к гнезду не подключен никакой дополнительный компонент, на него должен быть надет пылезащитный колпачок.
- При утере или обнаружении дефекта колпачка его следует заменить!

5.2 Монтаж

ОСТОРОЖНО



Место установки!

Аппарат можно устанавливать и эксплуатировать только в помещениях и только на соответствующем прочном и плоском основании!

- Эксплуатирующая сторона должна обеспечить наличие ровного, нескользкого пола и достаточное освещение рабочего места.
- Должна быть всегда обеспечена безопасная эксплуатация аппарата.

5.3 Охлаждение аппарата

Для обеспечения оптимальной продолжительности включения (ПВ) силовой части необходимо:

- Для обеспечения достаточной вентиляции на рабочем месте необходимо.
- Не загромождать воздухозаборные и воздуховыпускные вентиляционные отверстия аппарата.
- и защитить аппарат от проникновения внутрь металлических частиц, пыли или иных посторонних тел.

5.4 Обратный кабель, общее

ОСТОРОЖНО



Опасность ожога в результате неправильного подсоединения кабеля массы!

Краска, ржавчина и загрязнения в местах соединения препятствуют протеканию тока и могут привести к возникновению блуждающих сварочных токов.

Блуждающие сварочные токи могут вызвать пожар и травмировать персонал!

- Очистить места соединения!
- Надежно закрепить кабель массы!
- Элементы конструкции изделия не должны использоваться в качестве проводника для отвода сварочного тока!
- Обратить внимание на беспрепятственное прохождение сварочного тока!

5.5 Подключение к электросети



ОПАСНОСТЬ



Опасность при ненадлежащем подключении к электросети!

Ненадлежащее подключение к электросети может привести к физическому или материальному ущербу!

- Подключать аппарат только к розетке с защитным проводом, подсоединенным согласно предписаниям.
- При необходимости подсоединения новой сетевой вилки установку должен выполнять только специалист-электротехник в соответствии с национальными законами или предписаниями (любая последовательность фаз в аппаратах трехфазного тока)!
- Специалист-электротехник должен регулярно проверять сетевую вилку, розетку и линию питания!

5.5.1 Форма сети

УКАЗАНИЕ



Подключение к сетям TN, TT или IT можно осуществлять с защитным проводом (при наличии).

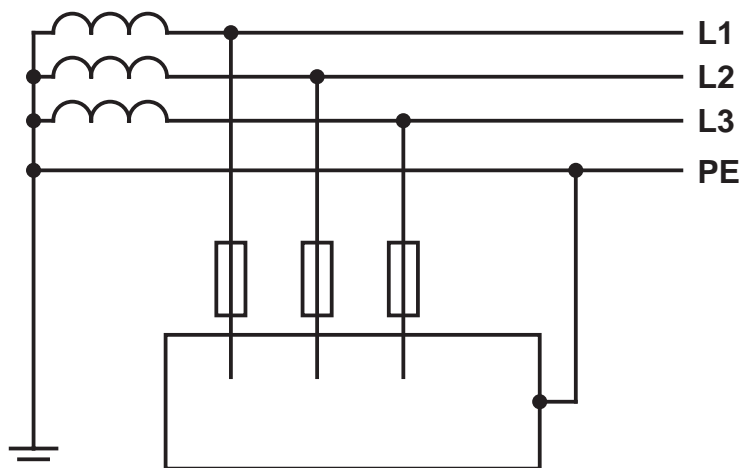


Рисунок 5-1

Экспликация

Поз.	Обозначение	Распознавательная окраска
L1	Внешний провод 1	черный
L2	Внешний провод 2	коричневый
L3	Внешний провод 3	серый
PE	Защитный провод	желто-зеленый

ОСТОРОЖНО



Рабочее напряжение - сетевое напряжение!

Во избежание повреждения аппарата рабочее напряжение, указанное в табличке с номинальными данными, должно совпадать с сетевым напряжением!

- Сведения о сетевой защите содержатся в разделе "Технические характеристики".

- Вставить вилку отключенного устройства в соответствующую розетку.

5.6 Охлаждение сварочной горелки

5.6.1 Общее

ОСТОРОЖНО



Смеси охлаждающих жидкостей!

Смешивание с другими жидкостями или использование непригодной охлаждающей жидкости приводит к материальному ущербу и аннулированию гарантии изготовителя!

- Использовать исключительно охлаждающие жидкости, описанные в данной инструкции ("Обзор охлаждающих жидкостей").
- Не смешивать различные охлаждающие жидкости.
- При замене охлаждающей жидкости необходимо заменить всю жидкость.



Недостаточно антифриза в охлаждающей жидкости сварочной горелки!

В зависимости от условий окружающей среды для охлаждения сварочной горелки могут использоваться различные жидкости (см. обзор охлаждающих жидкостей).

Охлаждающую жидкость с антифризом (KF 37E или KF 23E) следует регулярно проверять на достаточный уровень антифриза, чтобы избежать повреждения аппарата или дополнительных компонентов.

- Проверка охлаждающей жидкости на достаточный уровень антифриза осуществляется с помощью устройства контроля защиты от мороза ТИП 1 (см. принадлежности).
- При недостаточном уровне антифриза в охлаждающей жидкости ее следует заменить!

УКАЗАНИЕ



Утилизацию охлаждающей жидкости следует проводить в соответствии с законодательными предписаниями и с соблюдением соответствующих сертификатов технической безопасности (немецкий номер ключа отходов: 70104)!

- Запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами!
- Запрещается сливать в канализацию!
- Рекомендуемое чистящее средство: вода, возможно, с добавлением чистящих средств.

5.6.2 Обзор охлаждающих жидкостей

Можно использовать следующие охлаждающие жидкости (№ арт. см. в разделе Принадлежности):

Охлаждающая жидкость	Диапазон температур
KF 23E (стандарт)	от -10°C до +40°C
KF 37E	от -20°C до +10°C
DKF 23E (для плазменных приборов)	от 0°C до +40°C

5.7 Сварка МИГ / МАГ

5.7.1 Подключение сварочной горелки

УКАЗАНИЕ



Неисправность направляющей втулки для проволоки!

На заводе центральный (евро) разъем оснащается капиллярной трубкой для сварочной горелки с направляющей спиралью. Для использования сварочной горелки с пластмассовым сердечником необходимо провести переоборудование!

Сварочная горелка с пластмассовым сердечником

- должна эксплуатироваться с опорной трубой!

Сварочная горелка с направляющей спиралью

- должна эксплуатироваться с капиллярной трубкой!

В зависимости от диаметра и типа проволочного электрода, в сварочной горелке должны использоваться либо направляющая спираль, либо пластмассовый сердечник с соответствующим внутренним диаметром!

Рекомендация:

- Используйте для сварки с применением жестких проволочных электродов (из стали) направляющую спираль.
- Для сварки или пайки с применением мягких проволочных электродов используйте пластмассовый сердечник.

Подготовка к подключению сварочных горелок с пластмассовым сердечником:

- На стороне устройства подачи проволоки продвиньте капиллярную трубку в направлении центрального разъема и извлеките ее.
- Выдвиньте опорную трубу пластмассового сердечника из центрального разъема.
- Осторожно введите центральный штекер сварочной горелки с превышающим его длину пластмассовым сердечником в центральный разъем и закрепите накидной гайкой.
- С помощью подходящего инструмента обрежьте, не обжимая, пластмассовый сердечник вблизи ролика устройства подачи проволоки.
- Ослабьте и извлеките центральный штекер сварочной горелки.
- Зачистите обрезанный торец пластмассового сердечника!

Подготовка к подключению сварочных горелок с направляющей спиралью:

- Убедитесь, что капиллярная трубка центрального разъема расположена надлежащим образом!

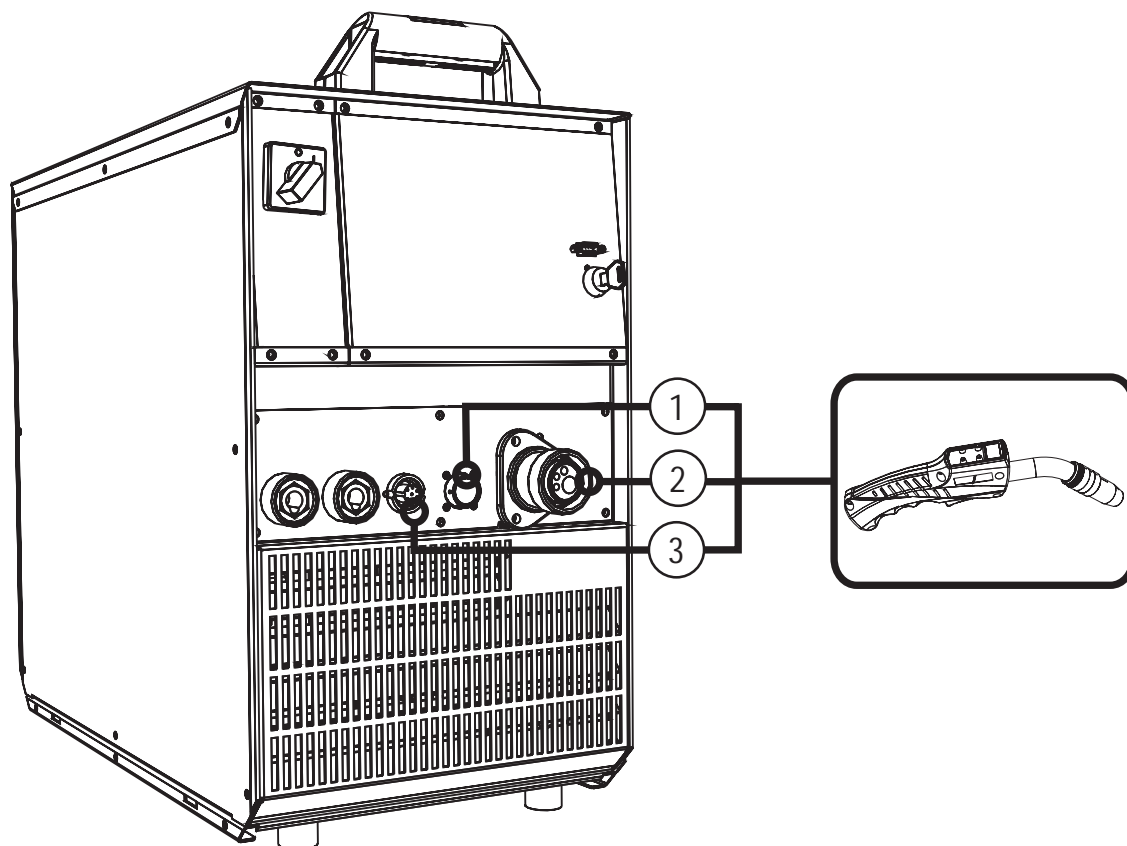


Рисунок 5-2

Поз.	Символ	Описание
1		19-контактная розетка (аналоговая) Для подключения аналоговых компонентов (дистанционный регулятор, кабель управления сварочной горелки, привод и т.д.)
2		Центральный разъем сварочной горелки (Евро) Сварочный ток, защитный газ и встроенная кнопка горелки
3		7-контактная розетка (цифровая) Для подключения цифровых компонентов (дистанционный регулятор, кабель управления сварочной горелки и т.д.)

- Центральный штекер сварочной горелки следует ввести в центральное подключение и зафиксировать накидной гайкой.

Только горелки MIG/MAG со специальными функциями (дополнительный кабель управления):

- Вставить штекер управления горелкой в 7-контактное (цифровое) или в 19-контактное гнездо подключения (в зависимости от исполнения) и зафиксировать.

5.7.2 Подключение кабеля массы

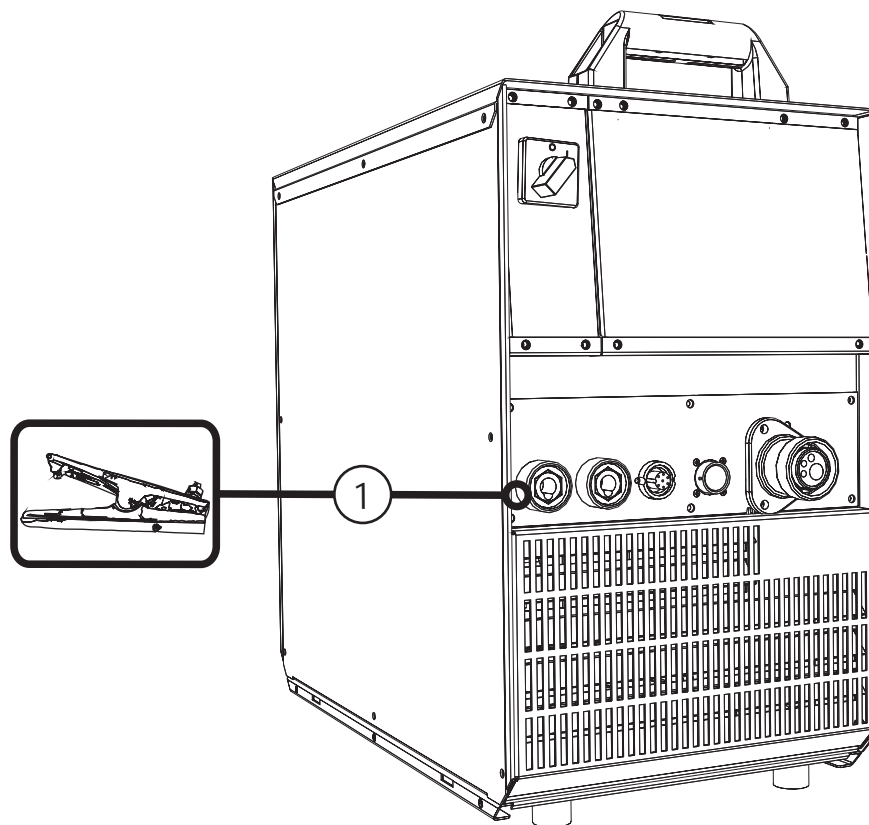



Рисунок 5-3

Поз.	Символ	Описание
1	—	Розетка, сварочный ток «-» • Сварка МИГ/МАГ: Подключение кабеля массы

- Вставить штекер кабеля массы в розетку, сварочный ток „-“, и зафиксировать.

5.7.3 Закрепление отделения для катушки с проволокой (настройка предварительного натяжения)

УКАЗАНИЕ

 Так как тормоз катушки является также креплением отделения для катушки с проволокой, то при каждой замене катушки или перед каждой настройкой тормоза катушки проводятся следующие операции.

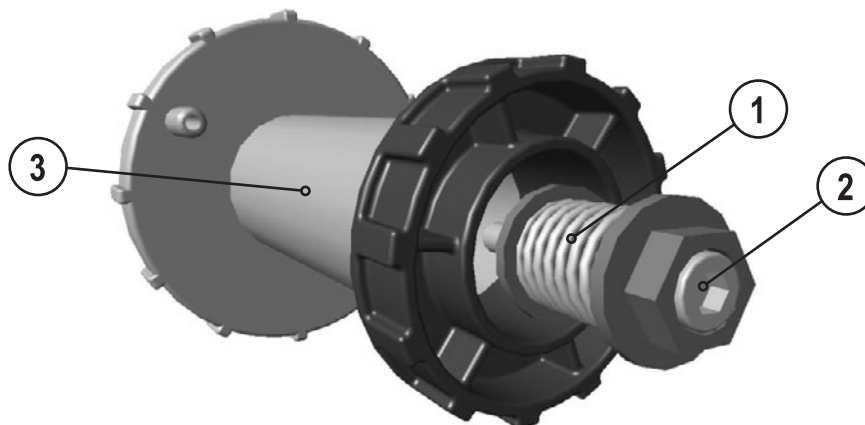


Рисунок 5-4

Поз.	Символ	Описание
1		Крепёжное и тормозное устройство
2		Винт с полупотайной головкой с внутренним шестигранником Закрепление отделения для катушки с проволокой и настройка тормоза катушки
3		Отделение для катушки с проволокой

- Открыть крышку блока подачи проволоки.
- Выкручивать винт с внутренним шестигранником крепёжного и тормозного устройства до тех пор, пока он не выйдет из резьбы отделения для катушки с проволокой (не вытягивать, чтобы избежать потери мелких деталей).
- Предварительно затянуть винтом с внутренним шестигранником крепёжное и тормозное устройство на отделения для катушки с проволокой по часовой стрелке на 4 полных оборота (4 x 360°).

5.7.4 Установка тормоза катушки

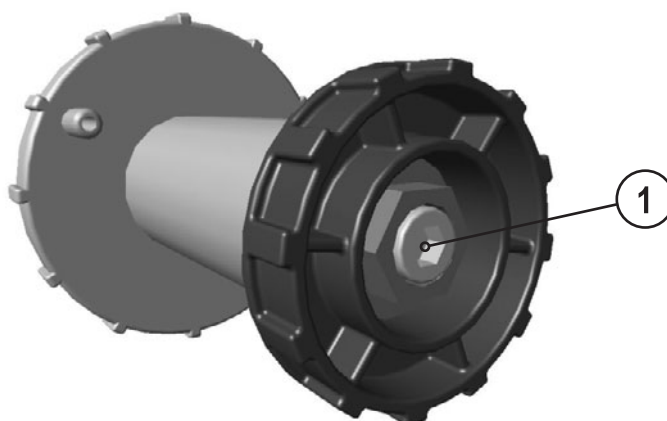


Рисунок 5-5

Поз.	Символ	Описание
1		Винт с полупотайной головкой с внутренним шестигранником Закрепление отделения для катушки с проволокой и настройка тормоза катушки

- Затянуть винт с полупотайной головкой с внутренним шестигранником (8 мм) по часовой стрелке, чтобы увеличить тормозное действие.

УКАЗАНИЕ



Нельзя блокировать катушку проволоки!

Тормоз катушки затянуть настолько, чтобы при остановке электромотора устройства подачи проволоки катушка не двигалась, но при работе не блокировалась!

Ослабив винт с внутренним шестигранником, следует проверить крепление стержневой катушки.

См. главу "Закрепление стержневой катушки (Настройка предварительного натяжения)"

5.7.5 Установка катушки с проволокой

УКАЗАНИЕ



Можно использовать стандартные строжневые катушки D300. Для применения стандартных корзиночных катушек (DIN 8559) необходим переходник (см. принадлежности).

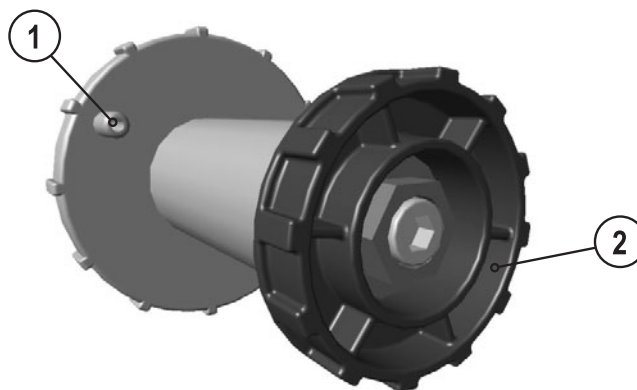


Рисунок 5-6

Поз.	Символ	Описание
1		Поводковый палец Для фиксации катушки с проволокой
2		Гайка с накаткой Для фиксации катушки с проволокой

- Ослабьте гайку с накаткой на стержне катушки.
- Закрепите катушку со сварочной проволокой на стержне катушки таким образом, чтобы штифт поводка защелкнулся в отверстии, просверленном в катушке.
- Снова затяните гайку с накаткой для крепления катушки с проволокой.

5.7.6 Замена роликов подачи проволоки

УКАЗАНИЕ



Неудовлетворительные результаты сварки вследствие нарушения подачи проволоки!

Ролики устройства подачи проволоки должны соответствовать диаметру проволоки и материалу.

- По надписи на роликах проверить, соответствуют ли они диаметру проволоки. При необходимости перевернуть или заменить!
- Для стальной проволоки и проволоки из других твердых металлов использовать ролики с V-образным пазом,
- Для алюминиевой проволоки и проволоки из других мягких, легированных металлов использовать приводные ролики с U-образным пазом.
- Для порошковой проволоки использовать приводные ролики с рифленным U-образным пазом.

- Новые приводные ролики отодвинуть таким образом, чтобы на приводном ролике можно было увидеть надпись с диаметром используемой проволоки.
- Приводные ролики надежно фиксируются с помощью болтов с накатанной головкой.

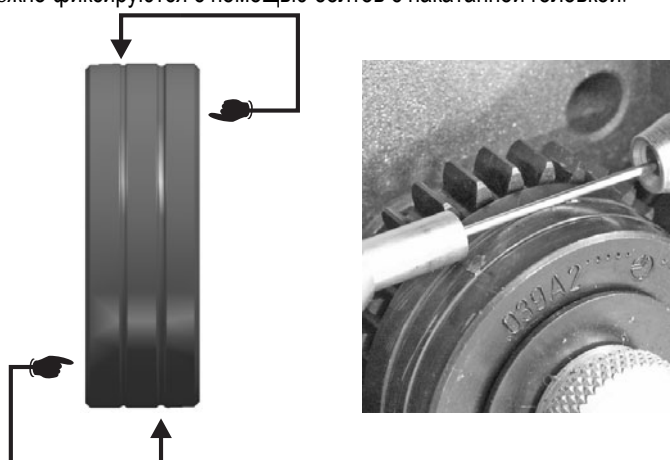


Рисунок 5-7

5.7.7 Установка проволочного электрода

⚠ ОСТОРОЖНО**Опасность травмирования сварочной проволокой, выходящей из сварочной горелки!**

Сварочная проволока может выйти из сварочной горелки на большой скорости и привести к повреждению частей тела, лица и глаз!

- Никогда не направляйте сварочную горелку на себя или на других людей!

**Опасность травмирования вследствие контакта с движущимися узлами!**

Устройства подачи проволоки оснащены движущимися деталями, которые могут захватить кисти рук, волосы, предметы одежды или инструмент и нанести травмы человеку!

- Не подходите к вращающимся или движущимся деталям и частям привода!
- Следите за тем, чтобы крышки корпуса во время работы были закрыты!

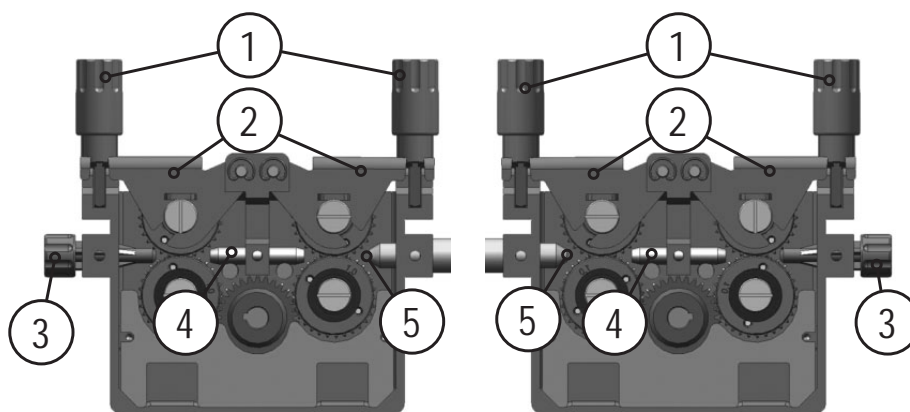


Рисунок 5-8

Поз.	Символ	Описание
1		Прижимные узлы
2		Натяжные узлы
3		Проволокоприемный ниппель
4		Направляющая труба
5		Капиллярная трубка или пластмассовый сердечник с опорной трубой, в зависимости от оснащения горелки

- Проложить прямо комплект шлангов горелки.
- Отпустить и откинуть прижимные узлы (натяжные узлы с роликами противодействия автоматически откинутся вверх).
- Аккуратно отмотать сварочную проволоку с катушки и пропустить через ниппель ввода проволоки, по жёлобу подающих роликов и через направляющую трубу в капиллярную трубку или тефлоновый сердечник.
- Снова отжать натяжные узлы с роликами противодействия и откинуть прижимные узлы кверху (проволочный электрод должен находиться в пазу подающего ролика).

Прижимное давление должно быть установлено с помощью регулировочных гаек прижимных узлов таким образом,

чтобы проволочный электрод подавался, но проскальзывал в случае блокировки катушки с проволокой!

Прижимное давление на передних роликах (глядя в направлении подачи) должно быть немного выше, чем на задних.

- Нажмите кнопку заправки, чтобы проволочный электрод появился у сварочной горелки

5.7.8 Определение задачи для сварки МИГ / МАГ

Эта серия аппаратов отличается простотой управления при большом количестве функций.

- 128 из 256 заданий (сварочные задания, состоящие из вида сварки, типа материала, диаметра проволоки и вида газа) уже запрограммированы.
- Простой выбор задания из списка предварительно запрограммированных заданий (наклейка на аппарате).
- Требуемые параметры процесса рассчитываются системой в зависимости от заданной рабочей точки (управление одной кнопкой с помощью ручки регулировки скоростью подачи проволоки).
- Другие параметры можно при необходимости настроить в конфигурационном меню системы управления или с помощью компьютерной программы PC300.NET по определению сварочных параметров.

5.7.9 Выбор заданий на сварку

5.7.9.1 Основные параметры сварки

- Выбрать JOB (сварочное задание) в списке JOB-List.
Наклейка „JOB-List“ находится на некомпактных сварочных системах внутри на крышке устройства подачи проволоки, на компактных – внутри на правой крышке источника тока.

Изменить номер задания можно только при отсутствии сварочного тока.

Элемент управления	Действие	Результат	Индикация
	1 x	Выбор списка JOB-List (Горит светодиод)	
		Настроить номер задания. Подождать 3 с, пока настройка будет принята.	

5.7.9.2 Режим работы

Элемент управления	Действие	Результат	Индикация
	n x	Выбор режима работы Светодиод отображает выбранный режим работы. 2-тактный режим 4-тактный режим Зелёный 2-тактный специальный режим Красный Точечный режим работы 4-тактный специальный режим	без изменения

5.7.9.3 Вид сварки

УКАЗАНИЕ

Исключительно аппараты импульсной дуговой сварки.

Элемент управления	Действие	Результат	Индикация
		Выбор типа сварки Загорается соответствующая сигнальная лампочка. Стандартная сварка МИГ/МАГ Импульсная электродуговая сварка МИГ/МАГ (только аппараты серии PULS)	без изменения

5.7.9.4 Дросселирование / Динамика

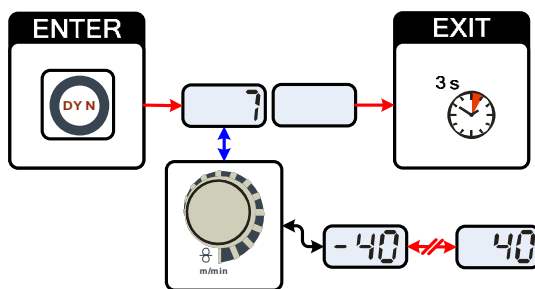


Рисунок 5-9

Индикация	Настройка/Выбор
	Настройка параметра «Динамика» +40: Жесткая и узкая дуга -40: Мягкая и широкая дуга

5.7.9.5 Функция «Superpulsen»

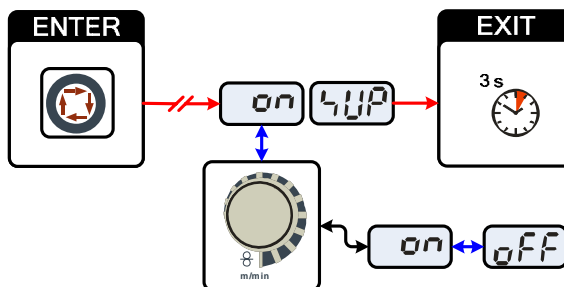


Рисунок 5-10

Индикация	Настройка/Выбор
	Выбор функции «Superpulsen» Включить/выключить функцию
	Меню функции «Superpulsen» Настройки принимаются через 3 секунды.
	Функция Superpulsen включена. Лампочка ^{Super-} puls горит.
	Функция Superpulsen выключена.

5.7.9.6 Дожигание электрода

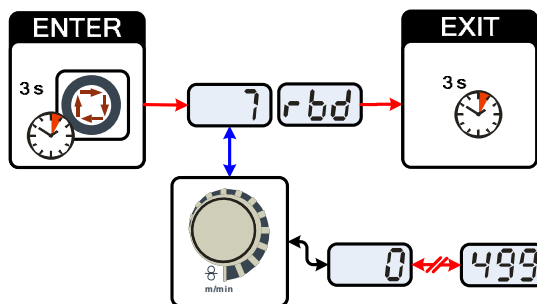


Рисунок 5-11

Индикация	Настройка/Выбор
	Меню дожигания проволоки Настроить дожигание проволоки.
	Настройка параметров (диапазон настройки от 0 до 499) Предотвращает пригорание проволочного электрода в сварочной ванне. Установлено слишком большое значение дожигания электрода: Увеличение округления конца проволочного электрода ведёт к ухудшению свойств зажигания или сильному пригоранию проволочного электрода к сварочному соплу. Установлено слишком малое значение дожигания электрода: Проволочный электрод пригорает к сварочной ванне.

5.7.10 Рабочая точка для сварки МИГ / МАГ

Рабочая точка (мощность сварки) устанавливается по принципу управления МИГ/МАГ - одной кнопкой, то есть пользователь должен для задания своих рабочих точек, например, задать только требуемую скорость подачи проволоки, а цифровая система рассчитывает оптимальные значения сварочного тока и сварочного напряжения (рабочая точка).

Регулировку рабочей точки можно также производить с таких дополнительных принадлежностей, как дистанционный регулятор, сварочная горелка и т.д.

5.7.10.1 Выбор устройства индикации



Рисунок 5-12

Рабочая точка (сварочная мощность) может отображаться или настраиваться как сварочный ток, толщина листа или скорость подачи проволоки.

Элемент управления	Действие	Результат
	п х	Переключение индикации между: AMP Сварочный ток Толщина листа Скорость подачи проволоки

Пример применения

Сваривается алюминий.

- Материал = AlMg,
- Газ = Ar 100%,
- Диаметр проволоки = 1,2 мм




Подходящая скорость проволоки неизвестна и подлежит определению.

- Выбрать соответствующее задание (см. раздел "Наклейка JOB-List").
- Переключить индикацию на толщину листа.
- Настроить толщину листа в соответствии с условиями (например, 5 мм).
- Переключить индикацию на скорость подачи проволоки.

Отображается итоговая скорость подачи проволоки (например, 8,4 м/мин.).




5.7.10.2 Настройка рабочих точек в зависимости от толщины материала, сварочного тока, скорости подачи проволоки

Ниже на примере настройки рабочей точки выполнена настройка параметра скорости подачи проволоки.

Элемент управления	Действие	Результат	Индикация
		С помощью параметра скорости подачи проволоки повысить или понизить сварочную мощность. Пример индикации: 10,5 м/мин.	

5.7.10.3 Коррекция длины электрической дуги

Длину электрической дуги можно откорретировать следующим образом.

Элемент управления	Действие	Результат	Индикация
		Настройка «Коррекция длины электрической дуги» (Пример индикации: -0,9 В, Диапазон настройки от -9,9 В до +9,9 В)	

5.7.10.4 Принадлежности для настройки рабочих точек

Настройка рабочей точки возможна с разных дополнительных компонентов, например:

- дистанционных регуляторов,
- специальных горелок,
- из программы на ПК,
- через интерфейс робота / промышленной шины (необходим опциональный интерфейс подключения автомата, доступный не для всех аппаратов этой серии!).

Обзор дополнительных компонентов приведен в главе "Принадлежности". Более подробное описание отдельных аппаратов и их функций приведено в соответствующих инструкциях по эксплуатации.

5.7.11 Отображение сварочных данных сварки МИГ / МАГ

Слева и справа от индикаторов системы управления находятся кнопки „Выбор параметра“ (⏏). Они используются для выбора отображаемых параметров сварки.

Каждое нажатие кнопки переключает индикацию на следующий параметр (светодиоды рядом с кнопкой отображают выбор). После достижения последнего параметра снова отображается первый параметр.



Рисунок 5-13

Отображаются:

- Заданные значения (перед сваркой)
- Фактические значения (во время сварки)
- Запомненные значения (после сварки)

Параметр	Заданные значения	Фактические значения	Запомненные значения
Сварочный ток	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Толщина листа	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Скорость подачи проволоки	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Сварочное напряжение	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

При изменении настроек (например, скорости подачи проволоки) индикация сразу же переключается на настройку заданного значения.

5.7.12 forceArc

ForceArc - это сварка в области струйной дуги при сильном сокращении световой дуги.

Недостатки фаз короткого замыкания при этом компенсируются быстродействующей инверторной техникой.

Сварка forceArc обеспечивает:

- хорошую характеристику провара;
- стабильную по направленности дугу;
- уменьшенную опасность образования подрезов;
- высокую скорость сварки;
- небольшую зону термического влияния.

После выбора сварки forceArc (см. главу "Выбор задания на сварку MIG/MAG") доступны эти свойства.

Как и при импульсной электродуговой сварке, при сварке forceArc следует особое внимание уделять хорошему качеству соединения для подачи сварочного тока!

- Кабели сварочного тока должны быть максимально короткими, а их поперечное сечение должно быть достаточным!
- Кабели сварочного тока, пакеты сварочных горелок и при необходимости промежуточный пакет шлангов полностью сматывать. Избегать образования петель!
- Сварочную горелку, адаптированную для использования в диапазоне высоких мощностей, по возможности использовать с водяным охлаждением.
- При сваривании стали использовать проволоку с достаточным омеднением. Катушка проволоки должна обеспечивать сматывание по слоям.

УКАЗАНИЕ



Нестабильная дуга!

Из-за того, что кабели сварочного тока сматаны не полностью, возможны нарушения (мерцания) дуги.

- Кабели сварочного тока, пакеты сварочных горелок и при необходимости промежуточный пакет шлангов полностью сматывать. Избегать образования петель!

5.7.13 coldArc

ColdArc — это сварка или высокотемпературная пайка в диапазоне короткой дуги при четком снижении теплообразования световой дуги.

Дополнительная обработка мест сварки, как правило, не нужна.

Сварка coldArc:

- Очень хорошее качество корня.
- Тонкие стальные листы свариваются без перекоса и с высокой точностью.
- Возможны смешанные соединения оцинкованной стали и алюминия или магния.
- Хорошие возможности для обхода зазоров.
- Небольшая зона термического влияния.


Эти свойства доступны после выбора сварки coldArc (см. главу «Выбор задания на сварку MIG/MAG»).

Во время сварки coldArc в связи с использованием расходных материалов следует уделять особое внимание хорошему качеству подачи проволоки!














- Оборудуйте сварочную горелку и комплект шлангов горелки в соответствии с задачей! (см. главу «Подключение сварочной горелки» и инструкцию по эксплуатации сварочной горелки)

5.7.14 Циклограммы / режимы работы сварки МИГ/МАГ

УКАЗАНИЕ

 Такие параметры сварки, как подготовительные потоки газа, открытое пламя и т.д., которые требуются в большом числе применений, можно ввести по требованию.

5.7.14.1 Знаки и значения функций

Символ	Значение
	Нажмите кнопку сварочной горелки
	Отпустить кнопку сварочной горелки
	Кратковременно нажать кнопку сварочной горелки (нажать и сразу отпустить)
	Защитный газ подается
I	Мощность сварки
	Проволочный электрод подается
	Начальная скорость подачи проволоки
	Обратное горение электрода или т.н. дожигание сварочной проволоки
	Предварительная подача газа до начала сварки или т.н. продувка газом
	Подача газа после окончания сварки или т.н. задержка газа
	2-тактный
	2-тактный, специальный
	4-тактный
	4-тактный, специальный
t	Время
P _{START}	Программа старта
P _A	Основная программа
P _B	Пониженная основная программа
P _{END}	Программа завершения сварки или т.н. программа заварки кратера
t ₂	Время сварки точки

2-тактный режим

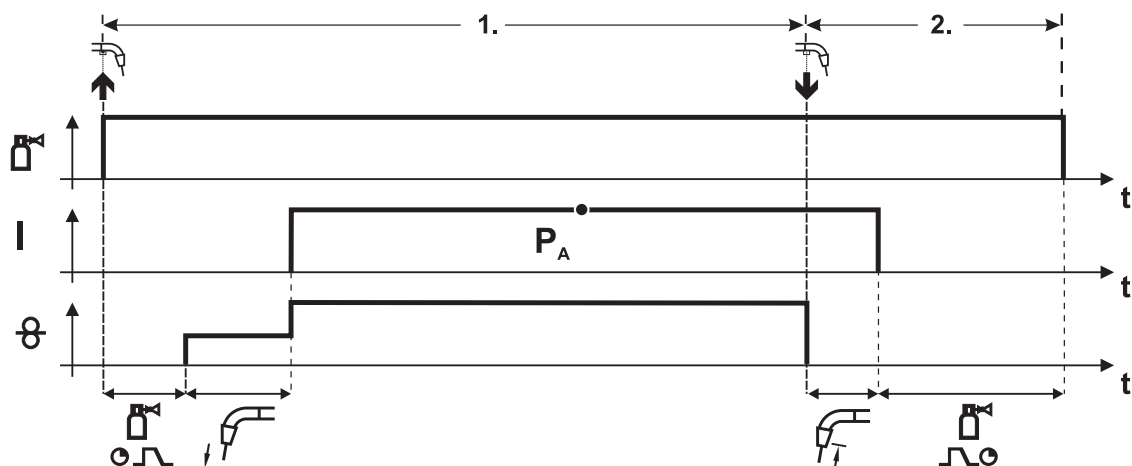


Рисунок 5-14

1-й такт

- Нажмите и удерживайте кнопку горелки.
- Защитный газ подается (продувка газом)
- Мотор устройства подачи проволоки работает с начальной скоростью • Электрическая дуга загорается после касания работает с начальной скоростью проволочного электрода к изделию, сварочный ток течет.
- Переключение на выбранную скорость подачи проволоки.

2-й такт

- Отпустите кнопку сварочной горелки
- Останавливается двигатель устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени дожигания электрода электрическая дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени задержки газа.

2-тактный режим с функцией Superpuls

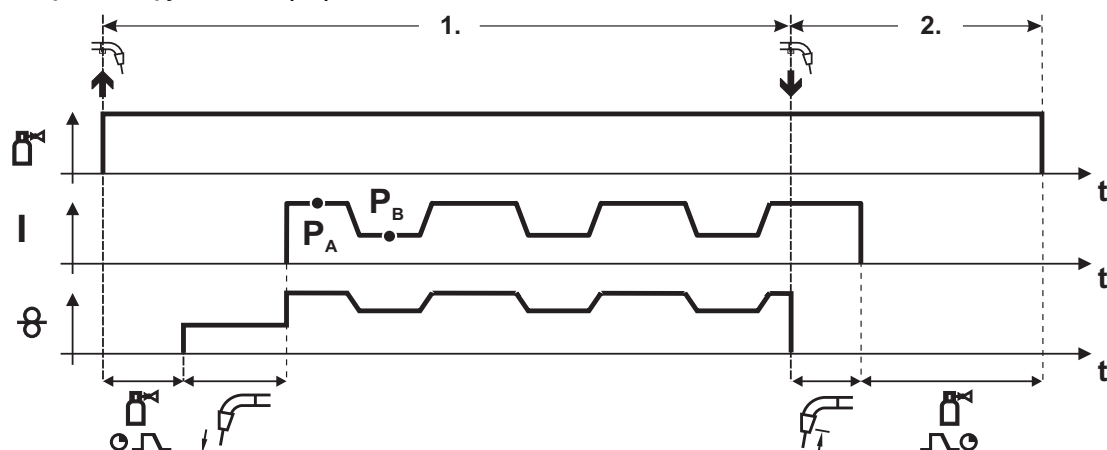


Рисунок 5-15

1-й такт

- Нажмите и удерживайте кнопку горелки.
- Защитный газ подается (продувка газом)
- Мотор устройства подачи проволоки
- Электрическая дуга загорается после касания проволочного электрода к изделию, сварочный ток течёт.
- Включается функция Superpuls, начиная с основной программы P_A:
Параметры сварки меняются через заданные промежутки времени (t_2 и t_3) между основной программой P_A и пониженной основной программой P_B.

2-й такт

- Отпустите кнопку сварочной горелки
- Функция Superpuls выключается.
- Останавливается двигатель устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени дожигания электрода электрическая дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени задержки газа.

2-тактный, специальный

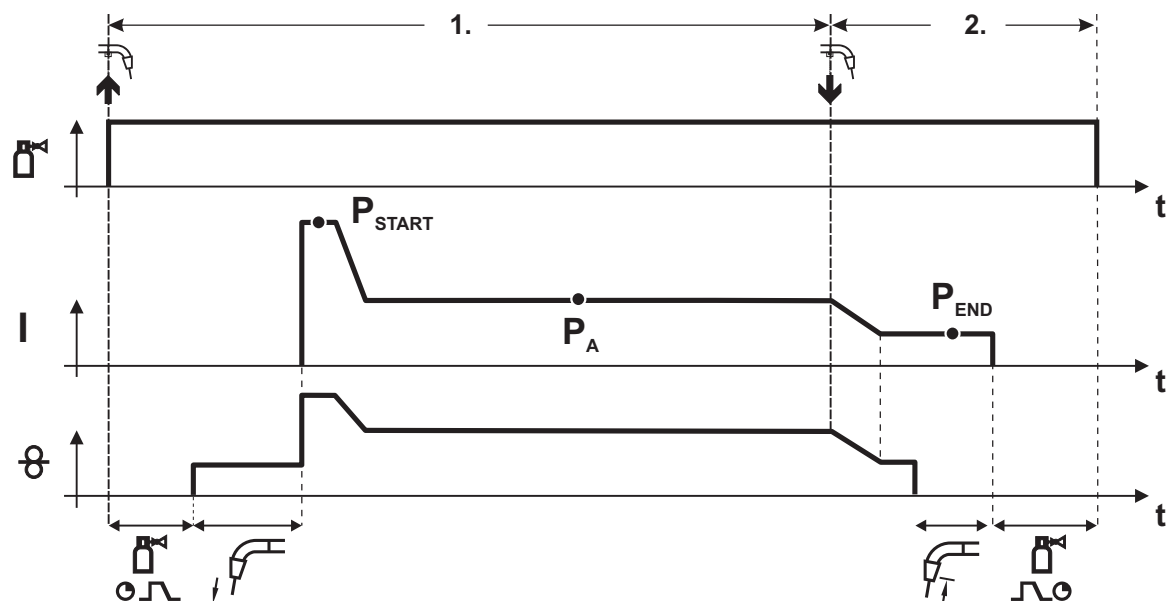


Рисунок 5-16

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Защитный газ подается (продувка газом)
- Мотор устройства подачи проволоки работает с начальной скоростью.
- Электрическая дуга загорается после касания проволочного электрода к изделию, сварочный ток течет (стартовая программа P_{START} на время t_{start}).
- Изменение тока на основную программу P_A .

2-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Изменение тока на программу окончания сварки P_{END} на время t_{end} .
- Останавливается двигатель устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени дожигания электрода электрическая дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени задержки газа.

Точечный режим

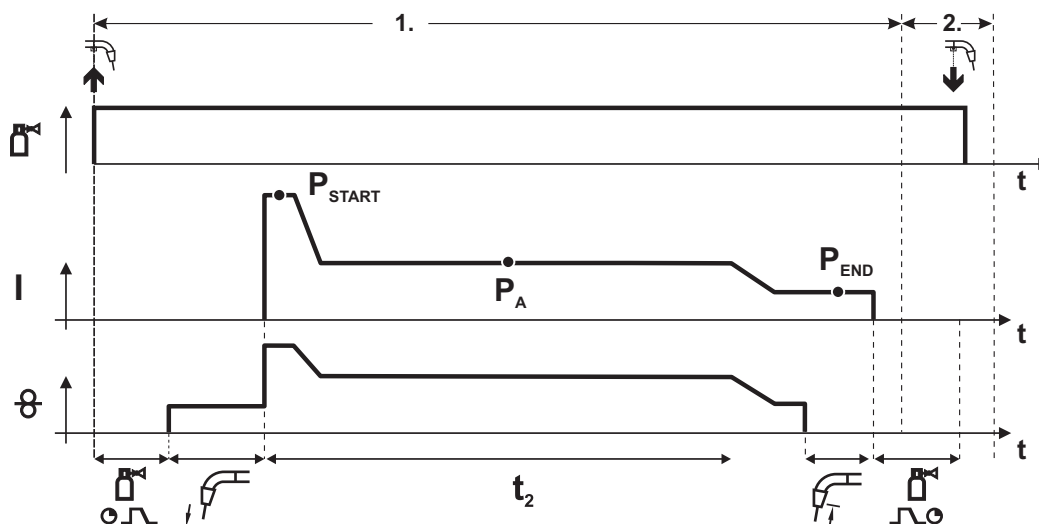


Рисунок 5-17

УКАЗАНИЕ

Время старта t_{start} нужно прибавить к времени точки t_2 .

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку горелки.
- Защитный газ подается (предварительная подача газа).
- Двигатель устройства подачи проволоки работает на «ползучей» скорости.
- Электрическая дуга загорается после подачи проволочного электрода к изделию, Сварочный ток течет (стартовая программа P_{START} . Начинается отсчет времени сварки точки).
- Изменение тока на основную программу P_A .
- По истечении настроенного времени сварки точки происходит изменение тока на конечную программу P_{END} .
- Двигатель устройства подачи проволоки останавливается.
- По истечении настроенного времени обратного горения электрода дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени продувки газа после окончания сварки.

2-й такт

- Отпустить кнопку горелки.

При отпускании кнопки горелки (2-й такт) процесс сварки прерывается даже до истечения времени сварки точки (изменение тока на конечную программу P_{END}).

2-тактный специальный режим с функцией Superpuls

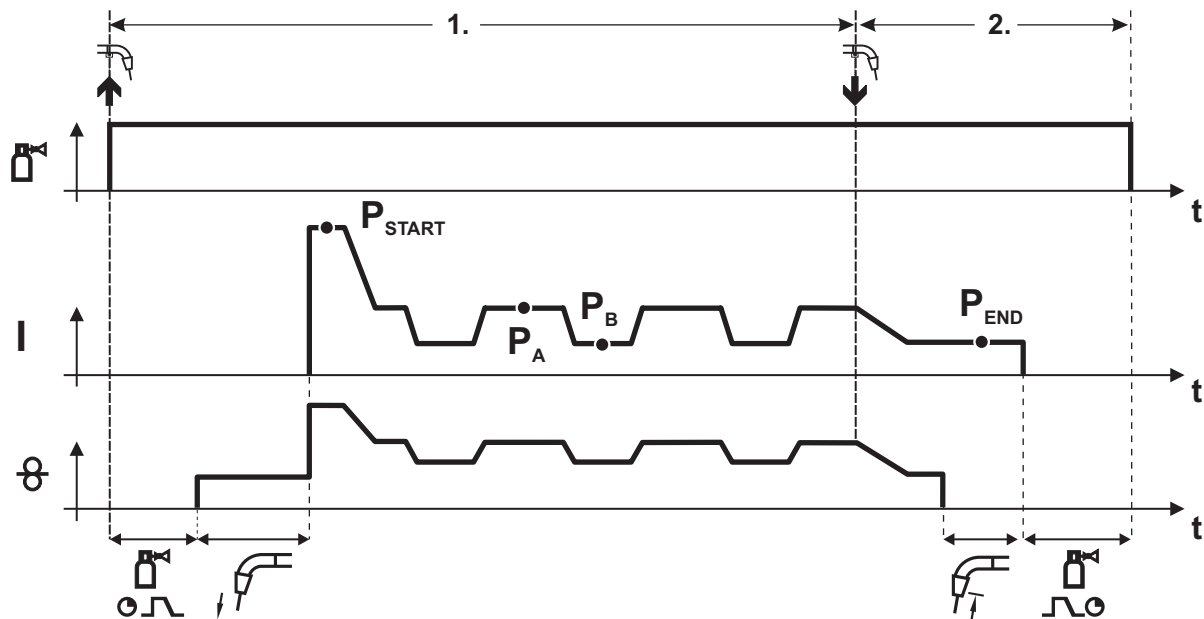


Рисунок 5-18

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Защитный газ подается (продувка газом)
- Мотор устройства подачи проволоки работает с начальной скоростью
- Электрическая дуга загорается после касания проволочного электрода к изделию, сварочный ток течет (стартовая программа P_{START} на время t_{start}).
- Изменение тока на основную программу P_A
- Включается функция Superpuls, начиная с основной программы P_A :
Параметры сварки меняются через заданные промежутки времени (t_2 и t_3) между основной программой P_A и пониженной основной программой P_B .

2-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Функция Superpuls выключается.
- Изменение тока на конечную программу P_{END} на время t_{end} .
- Останавливается двигатель устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени дожигания электрода электрическая дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени задержки газа.

4-тактный режим

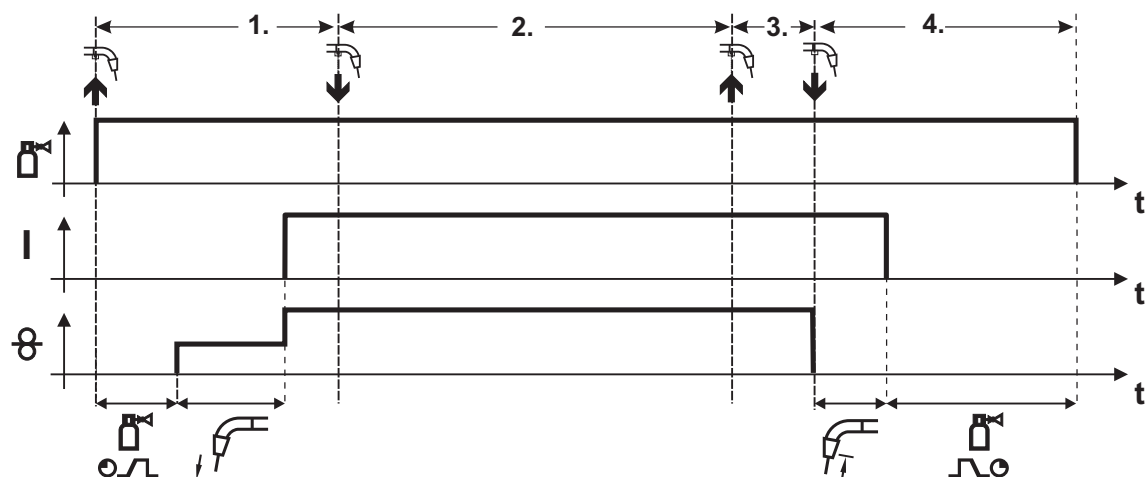


Рисунок 5-19

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Защитный газ подается (продувка газом)
- Мотор устройства подачи проволоки работает с начальной скоростью
- Электрическая дуга загорается после касания проволочного электрода к изделию, Сварочный ток течет.
- Переключение на выбранную скорость подачи проволоки (основная программа P_A).

2-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки (без результата)

3-й такт

- Нажмите кнопку сварочной горелки (без результата)

4-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Останавливается двигатель устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени дожигания электрода электрическая дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени задержки газа.

4-тактный режим с функцией Superpuls

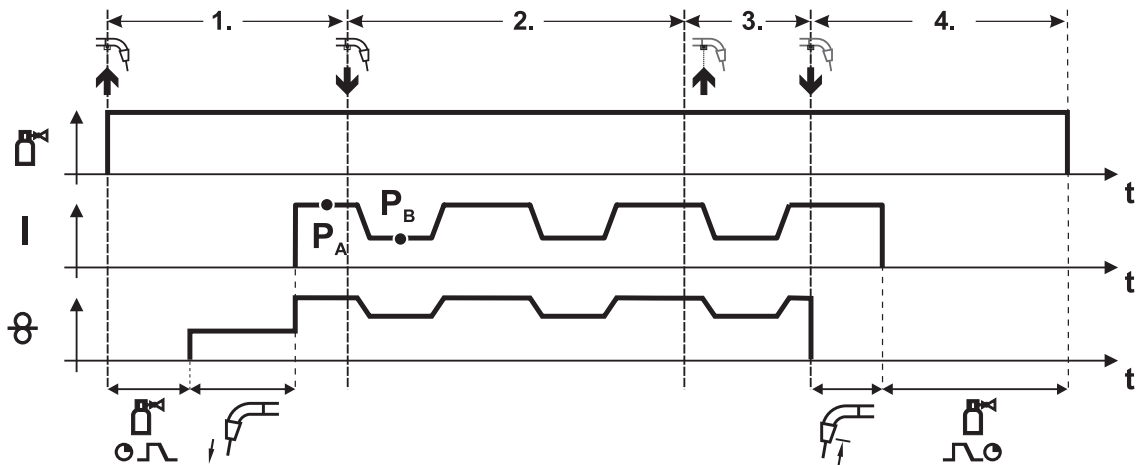


Рисунок 5-20

1-й такт:

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Защитный газ подается (продувка газом)
- Мотор устройства подачи проволоки работает с начальной скоростью
- Электрическая дуга загорается после касания проволочного электрода к изделию, сварочный ток течет.
- Включается функция Superpuls, начиная с основной программы P_A :
Программы сварки меняются через заданные промежутки времени (t_2 и t_3) между основной программой P_A и пониженной основной программой P_B .

2-й такт:

- Отпустить кнопку сварочной горелки (без результата)

3-й такт:

- Нажмите кнопку сварочной горелки (без результата)

4-й такт:

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Функция Superpuls выключается.
- Останавливается двигатель устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени дожигания электрода электрическая дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени задержки газа.

4-тактный режим с изменяемым способом сварки

УКАЗАНИЕ

Исключительно аппараты импульсной дуговой сварки.

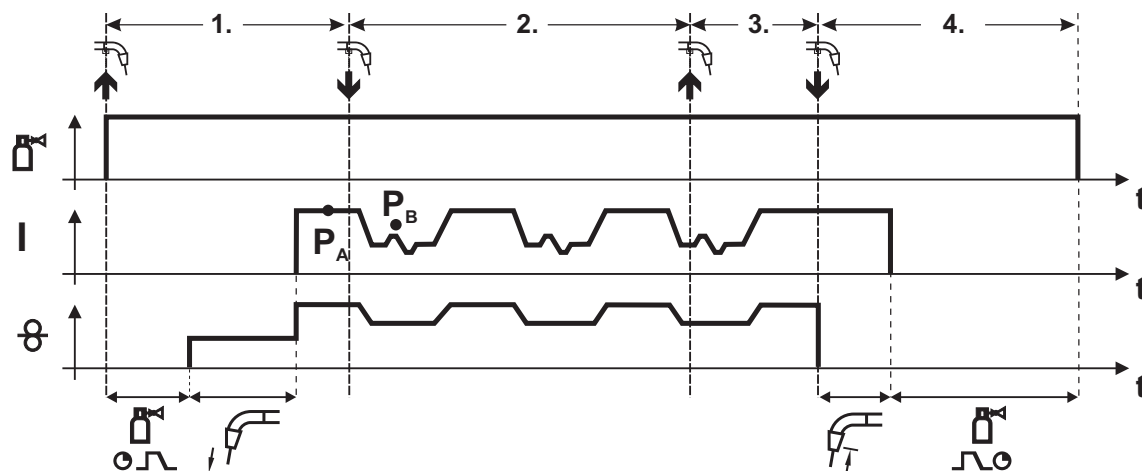


Рисунок 5-21

1-й такт:

- Нажать и удерживать кнопку горелки.
- Защитный газ подается (предварительная подача газа).
- Мотор устройства подачи проволоки работает на «ползучей» скорости.
- Электрическая дуга загорается после подачи проволочного электрода к изделию, сварочный ток течет.
- Включить смену метода сварки, начиная с метода P_A :
Метод сварки меняется через заданные промежутки времени (t_2 и t_3) между сохраненным в сварочном задании методом P_A и методом P_B

Если в сварочном задании содержится стандартный способ, то в процессе работы будет постоянно происходить переключение со стандартного режима на импульсный. Это же происходит и в случае обратной полярности.

2-й такт:

- Отпустить кнопку горелки (без результата).

3-й такт:

- Нажать кнопку горелки (без результата).

4-й такт:

- Отпустить кнопку горелки.
- Функция Superpuls выключается.
- Останавливается электромотор устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени обратного горения электрода дуга гаснет.
- Истекает время продувки газом после окончания сварки.

УКАЗАНИЕ

Эта функция может быть активирована с помощью программы PC300.Net.
См. руководство к программному обеспечению.

4-тактный, специальный

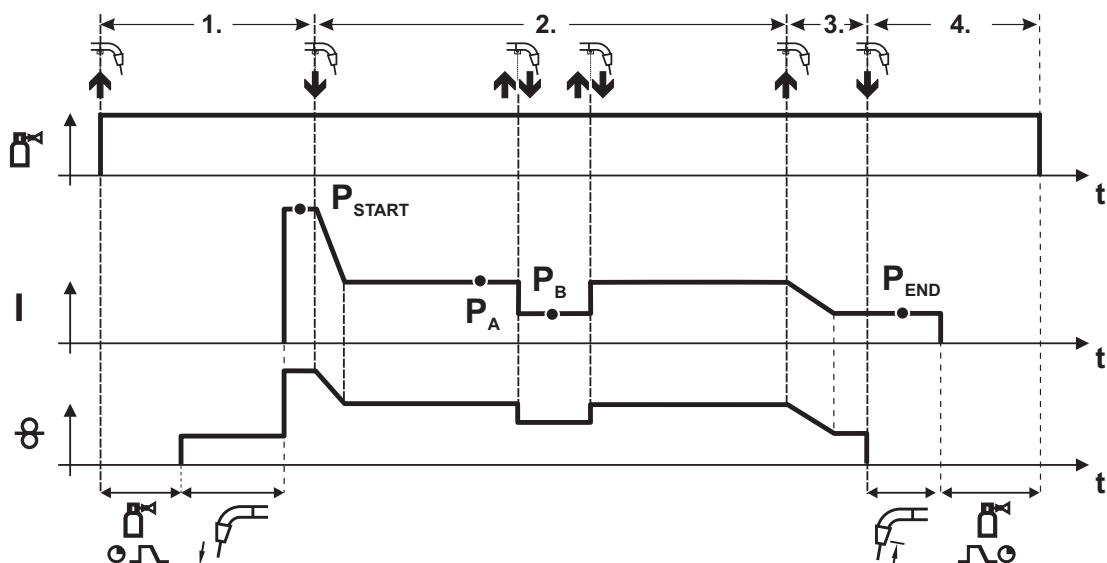


Рисунок 5-22

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Защитный газ подается (продувка газом)
- Мотор устройства подачи проволоки работает с начальной скоростью
- Электрическая дуга загорается после касания проволочного электрода к изделию, сварочный ток течет (стартовая программа P_{START}).

2-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Изменение тока на основную программу P_A .

Изменение тока на основную программу P_A осуществляется только по истечении установленного времени t_{START} , но не позднее того, как будет отпущена кнопка сварочной горелки.

В режиме кратковременного нажатия¹⁾ можно переключиться на пониженную основную программу P_B . Повторное нажатие приводит к переключению обратно, на основную программу P_A .

3-й такт

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Изменение тока на программу окончания сварки P_{END} .

4-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Останавливается двигатель устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени дожигания электрода электрическая дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени задержки газа.

УКАЗАНИЕ



¹⁾ Отключить режим кратковременного нажатия (короткое нажатие и отпускание в течение 0,3 сек)
Если переключение сварочного тока на пониженную основную программу P_B кратковременным нажатием отключено, то в ходе выполнения программы необходимо настроить значение параметра DV3 на 100% ($P_A = P_B$).

4-тактный специальный режим с переключением способа сварки

УКАЗАНИЕ

Исключительно аппараты импульсной дуговой сварки.

Эта функция может быть активирована с помощью программы PC300.Net.

См. руководство к программному обеспечению.

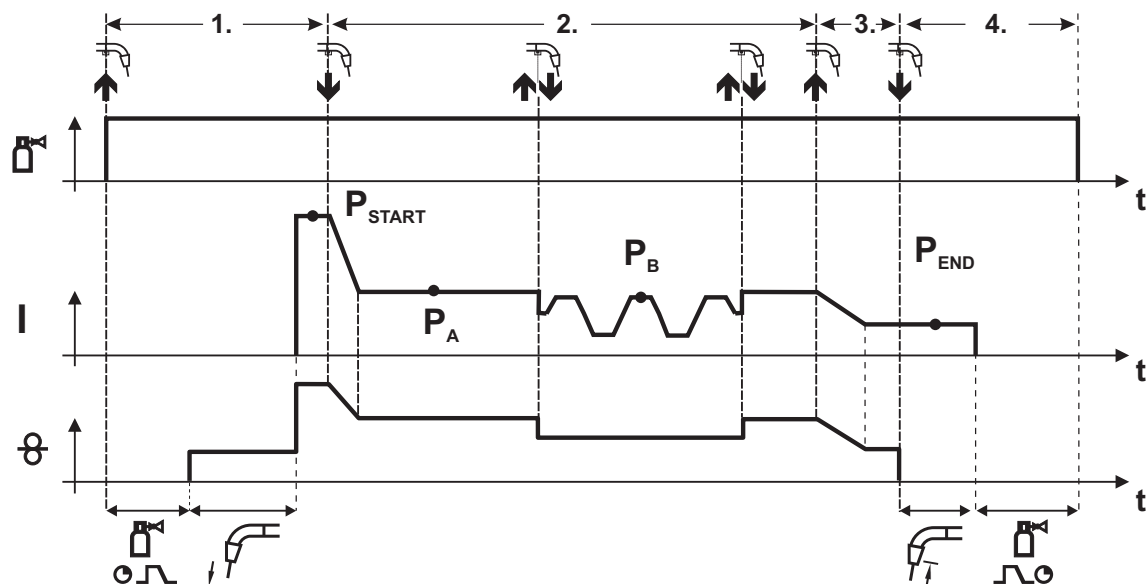


Рисунок 5-23

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку горелки.
- Защитный газ подается (предварительная подача газа).
- Электромотор устройства подачи проволоки работает на «ползучей» скорости.
- Электрическая дуга загорается после подачи проволочного электрода к изделию, сварочный ток течет (стартовая программа P_{START}).

2-й такт

- Отпустить кнопку горелки.
- Изменение тока на основную программу P_A .

Изменение тока на основную программу P_{A1} осуществляется только по истечении установленного времени t_{START} , но не позднее того, как будет отпущена кнопка сварочной горелки.

Краткое нажатие (нажатие кнопки горелки менее 0,3 сек.) переключает способ сварки (P_B).

Если в основной программе определен стандартный способ, то краткое нажатие переключает на импульсный способ, очередное краткое нажатие – снова на стандартный способ и т.д.

3-й такт

- Нажать и удерживать кнопку горелки.
- Изменение тока на конечную программу P_{END} .

4-й такт

- Отпустить кнопку горелки.
- Останавливается электромотор устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени обратного горения электрода - дуга гаснет.
- Истекает время продувки газом после окончания сварки.

4-тактный специальный режим с изменяемым способом сварки

УКАЗАНИЕ

Исключительно аппараты импульсной дуговой сварки.

Эта функция может быть активирована с помощью программы PC300.Net.

См. руководство к программному обеспечению.

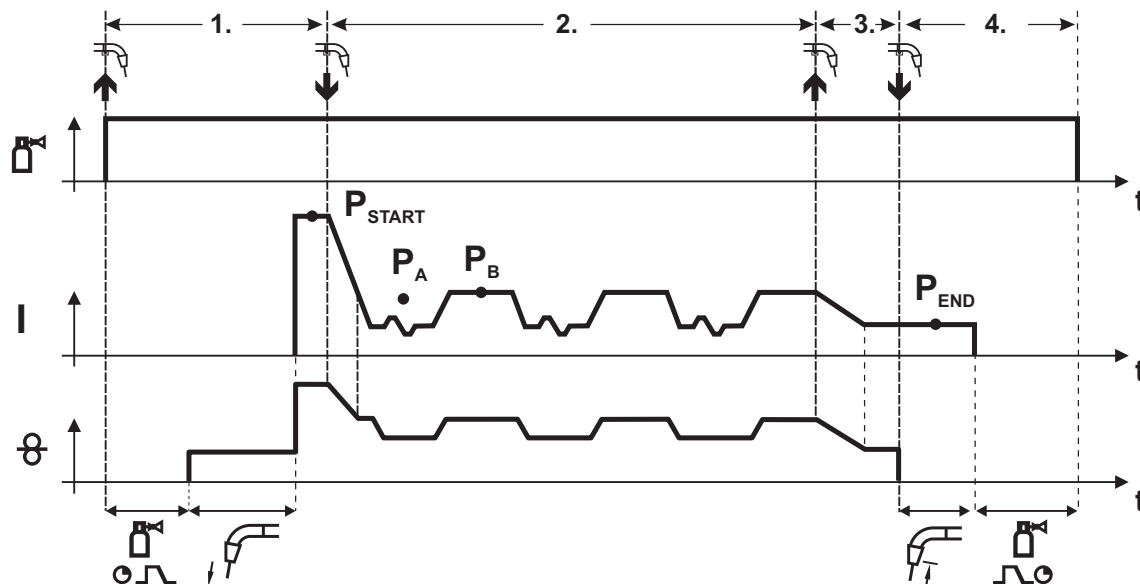


Рисунок 5-24

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку горелки.
- Защитный газ подается (предварительная подача газа).
- Электродвигатель устройства подачи проволоки работает на «ползучей» скорости.
- Электрическая дуга загорается после подачи проволочного электрода к изделию, сварочный ток течет (стартовая программа P_{START} на время t_{start}).

2-й такт

- Отпустить кнопку горелки.
- Изменение тока на основную программу P_A .
- Включить смену способа сварки, начиная со способа P_A :
Способ сварки меняется через заданные промежутки времени (t_2 и t_3) между сохраненным в сварочном задании способом P_A и способом P_B .

Если в сварочном задании содержится стандартный способ, то в процессе работы будет постоянно происходить переключение со стандартного режима на импульсный. Это же происходит и в случае обратной полярности.

3-й такт

- Нажать кнопку сварочной горелки.
- Функция Superpuls выключается.
- Изменение тока на конечную программу P_{END} для времени t_{end} .

4-й такт

- Отпустить кнопку горелки.
- Останавливается электродвигатель устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени обратного горения электрода дуга гаснет.
- Истекает время продувки газом после окончания сварки.

4-тактный специальный режим с функцией Superpuls

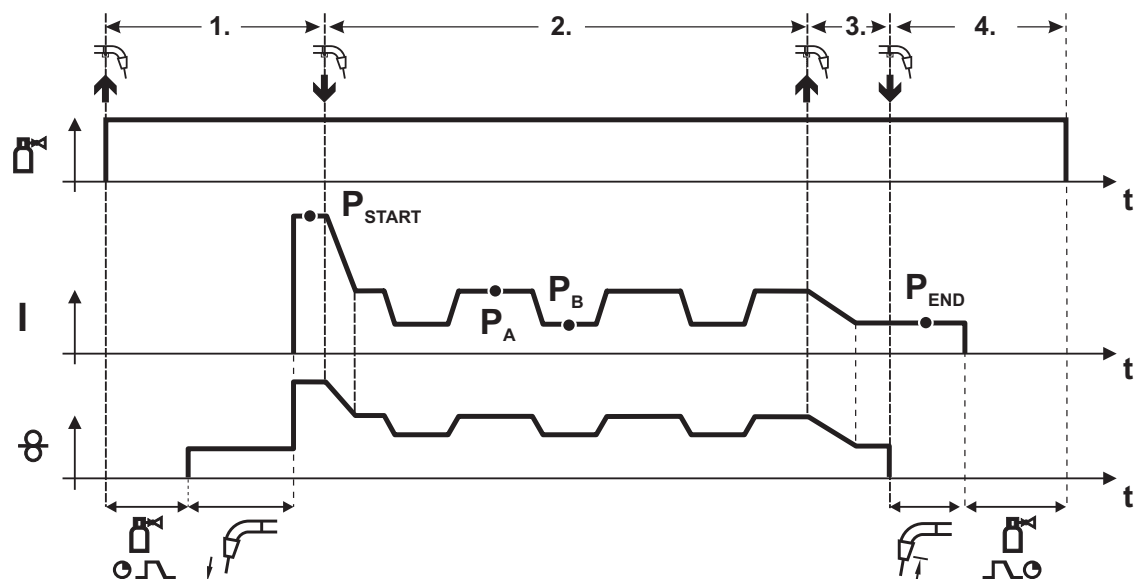


Рисунок 5-25

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Защитный газ подается (продувка газом)
- Мотор устройства подачи проволоки работает с начальной скоростью
- Электрическая дуга загорается после касания проволоочного электрода к изделию, сварочный ток течет (стартовая программа P_{START} на время t_{start}).

2-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Изменение тока на основную программу P_A
- Включается функция Superpuls, начиная с основной программы P_A :
Параметры сварки меняются через заданные промежутки времени (t_2 и t_3) между основной программой P_A и пониженной основной программой P_B .

3-й такт

- Нажать кнопку сварочной горелки.
- Функция Superpuls выключается.
- Изменение тока на программу окончания сварки P_{END} на время t_{end} .

4-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Останавливается двигатель устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени дожигания электрода электрическая дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени задержки газа.

5.7.15 Ход выполнения программы для сварки МИГ / МАГ (режим «Program-Steps»)

Некоторым материалам, таким, как алюминий, необходимы специальные функции, чтобы сваривать их надёжно и с высоким качеством. Для этого устанавливается 4-тактный специальный режим работы со следующими программами:

- Стартовая программа P_{START} (сокращение непроваров в начале шва)
- Основная программа P_A (длительная сварка)
- уменьшенная основная программа P_B (целенаправленное сокращение тепловнесения)
- Программа окончания сварки P_{END} (минимизация кратеров в конце шва вследствие целенаправленного сокращения тепловнесения)

Программы содержат такие параметры, как скорость подачи проволоки (рабочая точка), коррекция длины электрической дуги, время изменения тока, длительность программы и др.

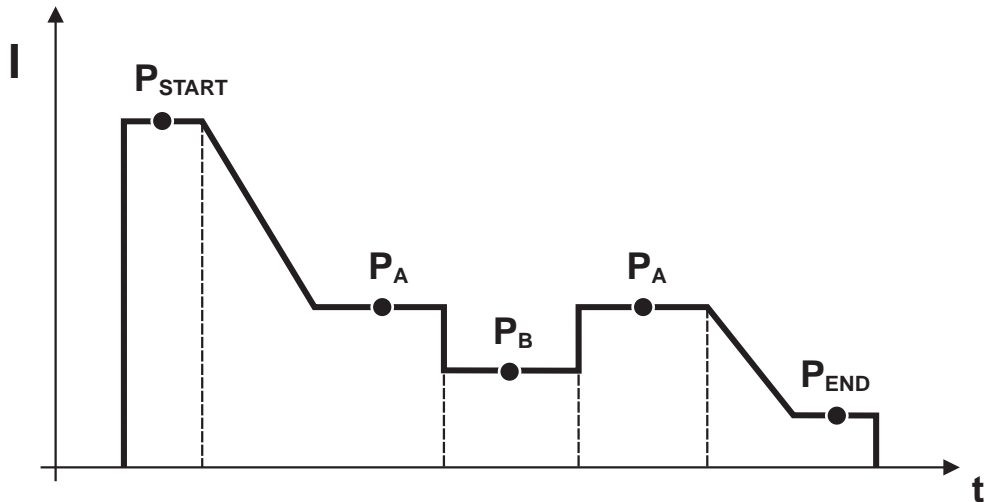


Рисунок 5-26

Аппараты импульсной дуговой сварки:

В каждом сварочном задании можно устанавливать отдельно программы запуска, сокращенной основной программы и программы завершения, также будет производиться переключение на импульсный способ.

Эти установки будут сохранены в сварочном аппарате вместе со сварочным заданием. В заводских настройках в программе завершения всех сварочных заданий forceArc импульсный способ активный.

УКАЗАНИЕ

- Эту функцию можно активировать и изменить только с помощью программы PC300.Net!
 • (см. руководство по программному обеспечению)

5.7.15.1 Выбор параметров выполнения программы

Элемент управления	Действие	Результат	Индикация
		Выбор параметров в ходе выполнения программы	
 		Настройка параметров сварки	

5.7.15.2 Обзор параметров сварки МИГ/МАГ

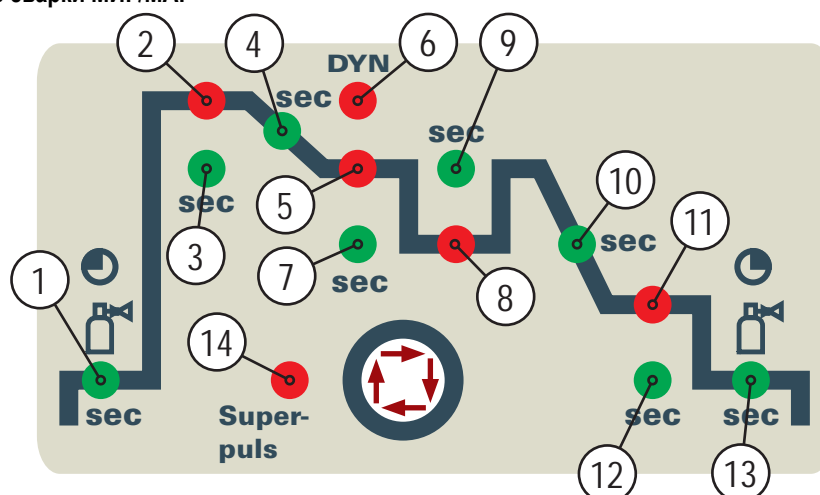


Рисунок 5-27

Основные параметры

Поз.	Значение / объяснение	Диапазон регулирования
1	Время предварительной подачи газа	от 0,0 с. до 20,0 с.
2	P_{START} Скорость подачи проволоки, относительная Коррекция длины электрической дуги	от 1% до 200% от -9,9V до +9,9V
3	Длительность	от 0,0 с. до 20,0 с.
4	Длительность изменения тока с P_{START} на P_A	от 0,0 с. до 20,0 с.
5	P_A Скорость подачи проволоки, абсолютная	от 0,1 м/мин до 40,0 м/мин
6	Динамика	от -40 до +40
7	Длительность (Время точечной сварки и Superpuls)	от 0,01 с. до 20,0 с.
8	P_B Скорость подачи проволоки, относительная Коррекция длины электрической дуги, относительная	от 1% до 200% от -9,9V до +9,9V
9	Длительность	от 0,01 с. до 20,0 с.
10	Длительность изменения тока с P_A на P	от 0,0 с. до 20 с.
11	P_{END} Скорость подачи проволоки, относительная Коррекция длины электрической дуги	от 1% до 200% от -9,9V до +9,9V
12	Длительность (Superpuls)	от 0,0 с. до 20 с.
13	Время продувки газа	от 0,0 с. до 20 с.
14	Функция «Superpulsen»	Вкл / Выкл

УКАЗАНИЕ



P_{START} , P_B , и P_{END} являются относительными программами и устанавливаются на заводе. Они в процентном отношении зависят от показателей подачи проволоки в главной программе P_A .

5.7.15.3 Пример, сварка прихватками (2-тактный режим)

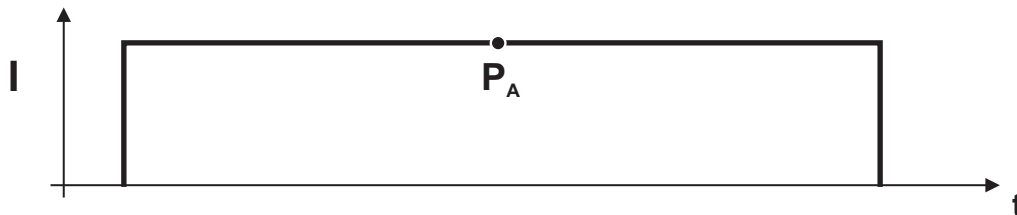


Рисунок 5-28

Основные параметры

Параметры сварки	Значение / объяснение	Диапазон регулирования
GASstr	Время продувки газом	от 0,0 с. до 20,0 с.
GASend:	Время задержки газа	от 0,0 с. до 20 с.
RUECK	Длина обратного горения электрода	от 2 до 500

Основная программа P_A

Настройка дожигания проволоки

5.7.15.4 Пример, сварка алюминия прихватками (2-тактный специальный режим)

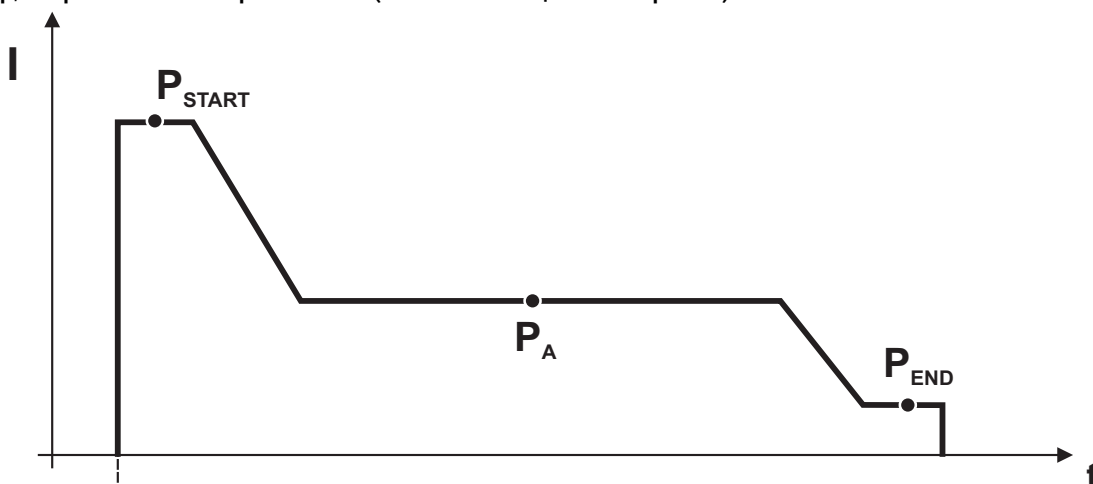


Рисунок 5-29

Основные параметры

Параметры сварки	Значение / объяснение	Диапазон регулирования
GASstr	Время продувки газом	от 0,0 с. до 20,0 с.
GASend:	Время задержки газа	от 0,0 с. до 20 с.
RUECK	Длина дожигания электрода	от 2 до 500

Стартовая программа P_{START}

DVstart	Скорость подачи проволоки	от 0% до 200%
Ustart	Коррекция длины электрической дуги	от -9,9V до +9,9V
tstart	Длительность	от 0,0 с. до 20 с.

Основная программа P_A

Настройка скорости подачи проволоки

Программа «Заварка кратера» P_{END}

DVend	Скорость подачи проволоки	от 0% до 200%
Uend	Коррекция длины электрической дуги	от -9,9V до +9,9V
tend	Длительность	от 0,0 с. до 20 с.

5.7.15.5 Пример, сварка алюминия (4-тактный специальный режим)

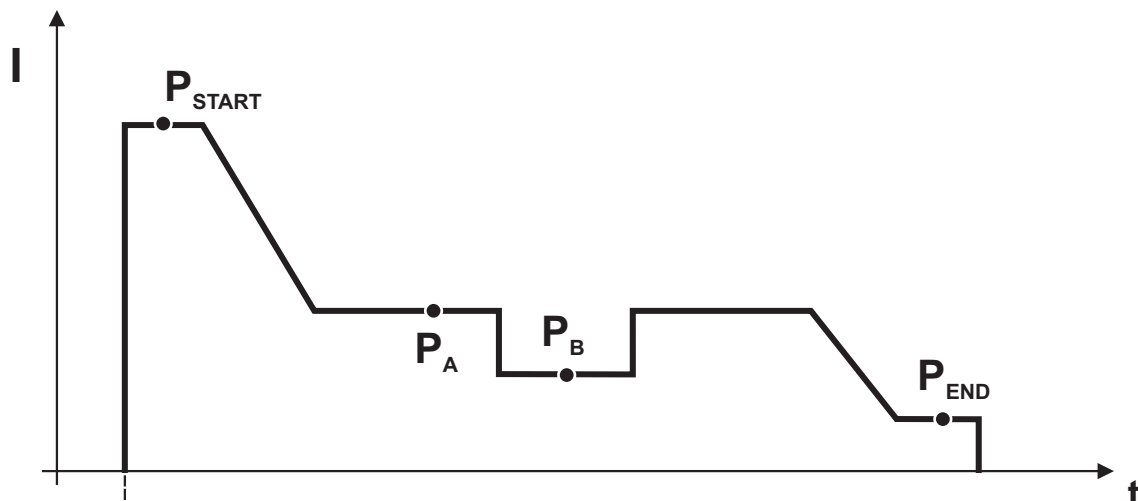
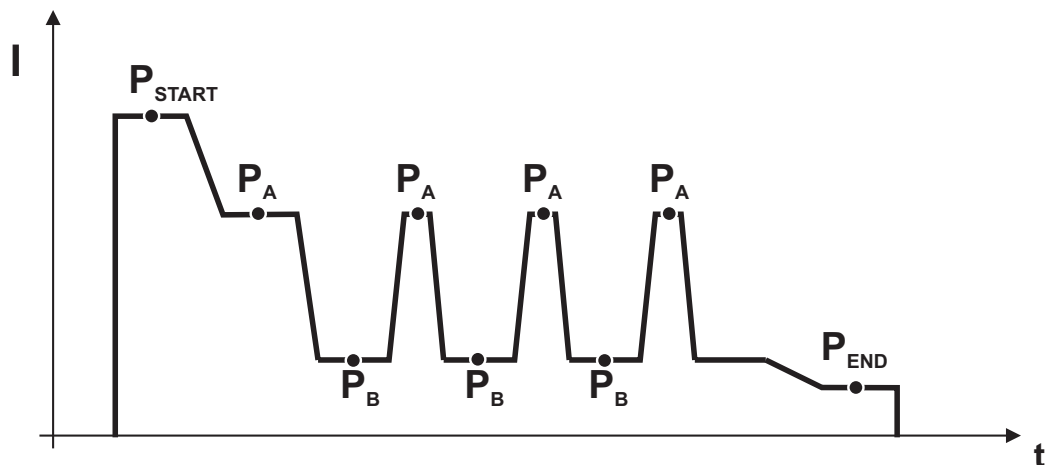


Рисунок 5-30

Основные параметры

Параметры сварки	Значение / объяснение	Диапазон регулирования
GASstr	Время продувки газом	от 0,0 с. до 20,0 с.
GASend:	Время задержки газа	от 0,0 с. до 20 с.
RUECK	Длина электрода электрода	от 2 до 500
Стартовая программа P_{START}		
DVstart	Скорость подачи проволоки	от 0% до 200%
Ustart	Коррекция длины электрической дуги	от -9,9V до +9,9V
tstart	Длительность	от 0,0 с. до 20 с.
Основная программа P_A		
	Настройка скорости подачи проволоки	
Уменьшенная основная программа P_B		
DVз	Скорость подачи проволоки	от 0% до 200%
Uз	Коррекция длины электрической дуги	от -9,9V до +9,9V
Программа «Заварка кратера» P_{END}		
tSend	Длительность изменения тока с P _A или P _B на P _{END}	от 0,0 с. до 20 с.
DVend	Скорость подачи проволоки	от 0% до 200%
Uend	Коррекция длины электрической дуги	от -9,9V до +9,9V
tend	Длительность	от 0,0 с. до 20 с.

5.7.15.6 Пример, наружные швы (4-тактный режим Superpuls)



Основные параметры

Параметры сварки	Значение / объяснение	Диапазон регулирования
GAS _{str}	Время продувки газом	от 0,0 с. до 20,0 с.
GAS _{end} :	Время задержки газа	от 0,0 с. до 20 с.
RUECK	Длина дожигания электрода	от 2 до 500
PROC.SP.	Скорость перемещения для определения а-размера*	от 10 см. до 200 см.

Стартовая программа P_{START}

DV _{start}	Скорость подачи проволоки	от 0% до 200%
U _{start}	Коррекция длины электрической дуги	от -9,9V до +9,9V
t _{start}	Длительность	от 0,0 с. до 20 с.

Основная программа P_A

t _{s1}	Длительность изменения тока с P _{START} на P _A	от 0,0 с. до 20 с.
	Настройка скорости подачи проволоки	
t ₂	Длительность	от 0,1 с. до 20 с.
t _{s3}	Длительность изменения тока с P _B на P _A	от 0,0 с. до 20 с.

уменьшенная основная программа P_B

t _{s2}	Длительность изменения тока с P _A на P _B	от 0,0 с. до 20 с.
DV ₃	Скорость подачи проволоки	от 0% до 200%
U ₃	Коррекция длины электрической дуги	от -9,9V до +9,9V
t ₃	Длительность	от 0,1 с. до 20 с.

Программа «Заварка кратера» P_{END}

t _{Send}	Длительность изменения тока с P _A или P _B на P _{END}	от 0,0 с. до 20 с.
DV _{end}	Скорость подачи проволоки	от 0% до 200%
U _{end}	Коррекция длины электрической дуги	от -9,9V до +9,9V
t _{end}	Длительность	от 0,0 с. до 20 с.

5.7.15.7 Смена способа сварки

УКАЗАНИЕ

Исключительно аппараты импульсной дуговой сварки.

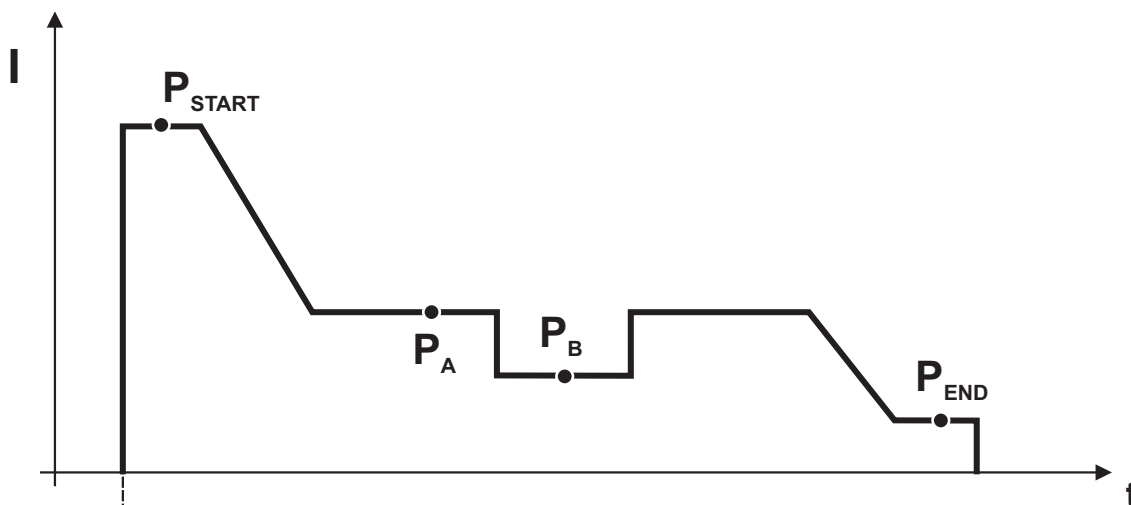


Рисунок 5-31

Программа	Возможность настройки	Область применения	Настройка
P_{START}	Вкл./Выкл. импульсной электродуговой сварки Изменения вносятся с помощью программы Software PC300.Net	все 2-тактные специальные все 4-тактные специальные	1 (= вкл.) 0 (= выкл.)
P_A / P_B	Смена способа сварки Если P_A включается стандартный способ дуговой сварки, то при импульсной электродуговой сварке величина и полярность будут меняться. Изменения вносятся с помощью программы Software PC300.Net (Аппараты серии EXPERT: Изменение возможно даже при значении выше M3.1x, см. раздел "Обзор параметров сварки МИГ/МАГ, M3.1x")	2/4-тактный режим с изменяемым способом сварки 2/4-тактный специальный режим с изменяемым способом сварки 4-тактный специальный режим с переключением способа сварки	1 (= активный) 0 (= не активный)
P_{END}	Вкл./Выкл. импульсной электродуговой сварки Изменения вносятся с помощью программы Software PC300.Net (заводская настройка для всех сварочных заданий forceArc)	все 2-тактные специальные все 4-тактные специальные	1 (= вкл.) 0 (= выкл.)

Настройки сохраняются со сварочным заданием (JOB) и применяются ко всем программам сварочного задания.

УКАЗАНИЕ

Эту функцию можно активировать и изменить только с помощью программы PC300.Net!
• (см. руководство по программному обеспечению)

5.7.16 Режим «Главная программа А»

Для различных сварочных работ или позиций на детали требуется различная сварочная мощность (рабочие точки) или сварочные программы. В каждой из 16 программ сохраняются следующие параметры.

- Режим работы
- Вид сварки
- Функция Superpulsen (ВКЛ/ВКЛ)
- Скорость подачи проволоки (DV2)
- Коррекция напряжения (U2)
- Динамика (DYN2)

Пользователь может изменять параметры сварки основных программ с помощью следующих компонентов.

	Переключение программы	Программа	Режим работы	Метод сварки	Superpuls	Скорость подачи проволоки	Коррекция напряжения	Динамика
M3.72 Устройство управления подачей проволоки	да	P0 P1...15		да		да ¹⁾	да ²⁾	
R20 Дистанционный регулятор	да ³⁾	P0 P1...9		нет		да ¹⁾		нет
R40 Дистанционный регулятор	да ³⁾	P0 P1...15	нет	да		да ²⁾		нет
PC 300.NET Программное обеспечение	нет	P0 P1...15		да			нет	
UP / DOWN Сварочная горелка	да	P0 P1...15		нет		да		нет
POWERCONTROL 1 Сварочная горелка	да	P0 P1...15		нет		да		нет
POWERCONTROL 2 Сварочная горелка	да	P0 P1...15		нет		да		нет

1) Настройка производится поворотной ручкой

2) Внутренняя память

3) Сварочная горелка POWERCONTROL не подключена

Пример 1: Сварка деталей с различной толщиной листа (2-тактный режим)

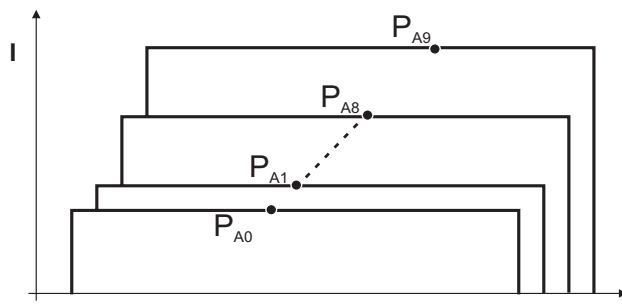


Рисунок 5-32

Пример 2: Сварка в разных точках одной детали (4-тактный режим)

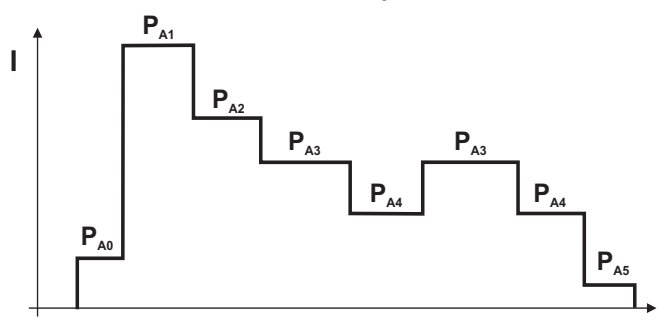


Рисунок 5-33

Пример 3: сварка алюминия с различной толщиной листа (2 или 4-тактный специальный режим)

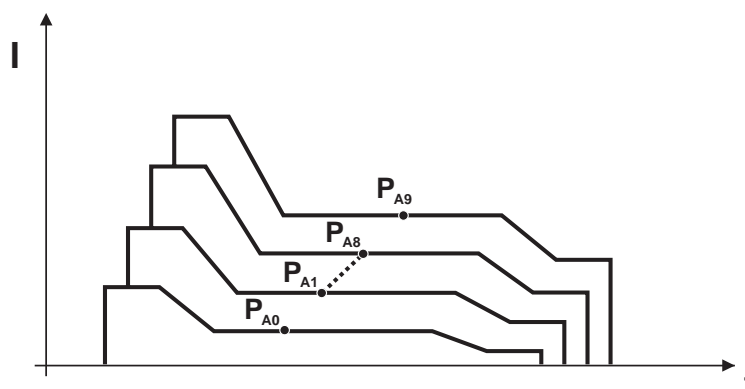


Рисунок 5-34

УКАЗАНИЕ



Можно определить до 16 программ (от P_{A0} до P_{A15}).

В каждой программе можно задать рабочую точку (скорость подачи проволоки, коррекцию длины электрической дуги, динамику / дросселирование).

Исключение составляет программа P0: Здесь настройка рабочей точки выполняется вручную.

Изменения параметров сварки сразу сохраняются!

5.7.16.1 Выбор параметров (программа А)

Элемент управления	Действие	Результат	Индикация
	n x	Переключить индикацию параметров сварки на индикацию программы. (Горит светодиод PROG)	
		Выбрать номер программы. Пример индикации: Программа "1".	
	n x	Выбрать параметр режима программы „Главная программа (РА)“. (Горит светодиод)	
		Настроить скорость проволоки. (Абсолютное значение)	
		Настроить коррекцию длины электрической дуги. Пример индикации: Коррекция „-0,8 В“ (Диапазон настройки: от -9,9 В до +9,9 В)	
	1 x	Выбрать параметр режима программы "Динамика". (Горит светодиод DYN)	
		Настроить режим «Динамика». (Диапазон настройки от 40 до -40) 40: Жесткая и узкая дуга. -40: Мягкая и широкая дуга.	

УКАЗАНИЕ

Параметры сварки можно изменить, только если ключевой выключатель стоит в положении „1“.


5.7.17 Принудительное отключение сварки МИГ / МАГ

УКАЗАНИЕ

- Сварочный аппарат завершает процесс зажигания и сварки в следующих случаях:
- При отказе зажигания (в течение 5 с после сигнала запуска отсутствует сварочный ток).
 - При разрыве дуги (электрическая дуга отсутствует дольше 5 с).

5.7.18 Стандартная горелка для сварки МИГ / МАГ

Кнопка на горелке для сварки МИГ служит в основном для начала и завершения процесса сварки.

Элементы управления	Функции
 Кнопка горелки	<ul style="list-style-type: none"> Начало / завершение сварки

Кроме того, в зависимости от типа аппарата и конфигурации системы управления при нажатии кнопки горелки можно вызвать и другие функции:

- Переключение между сварочными программами (см. главу "Переключение программы с помощью стандартных горелок (P8)").
- Выбор программы перед началом сварки (см. главу «Выбор программы с помощью кнопки управления стандартной горелкой (P17)»).
- Переключение между импульсной и стандартной сваркой в 4-тактном специальном режиме работы. (только импульсные сварочные аппараты, см. главу „Циклограммы сварки МИГ/МАГ / Режимы работы, 4-тактный специальный режим с переключением способа сварки“)
- Переключение между устройствами подачи проволоки в спаренном режиме (см. главу «Настройка индивидуального или спаренного режима (P10)»).

5.7.19 Специальная горелка МИГ/МАГ

Описания функций и дополнительные указания можно найти в инструкции по эксплуатации соответствующей сварочной горелки!

С данным сварочным аппаратом можно использовать следующие специальные горелки:

- Сварочная горелка с функцией нарастания / спада тока и тумблером для настройки мощности сварки либо для вызова до 10 программ сварки.
- Сварочная горелка POWERCONTROL 1 с тумблером и трехразрядным цифровым индикатором для настройки и отображения мощности сварки либо для вызова и отображения до 10 программ сварки.
- Сварочная горелка POWERCONTROL 2 с четырьмя кнопками и трехразрядным цифровым индикатором для настройки и отображения мощности сварки и коррекции напряжения либо для вызова программ и заданий на сварку (JOBS), а также для отображения соответствующих параметров
- Двухтактная сварочная горелка с интегрированным устройством подачи проволоки для равномерной подачи проволоки при использовании пакетов шлангов особо большой длины; при необходимости комплектуется потенциометром для регулирования скорости подачи проволоки

5.7.19.1 Программный режим работы / Режим нарастания и спада тока (Up/Down)

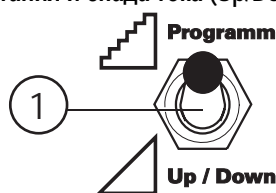





Рисунок 5-35

Поз.	Символ	Описание
1		<p>Переключатель функций сварочной горелки (требуется специальная сварочная горелка)</p> <p> Programm Переключение программ или режимов работы</p> <p> Up / Down Плавная регулировка мощности сварки.</p>

5.7.20 Дистанционный регулятор

УКАЗАНИЕ



Дистанционные регуляторы в зависимости от исполнения подсоединяются к 19-контактному (аналоговому) или 7-контактному (цифровому) гнезду подключения.

5.7.21 R10, R20, R40

Тип	R10	R20	R40
Интерфейс	19-контактный, аналоговый	19-контактный, аналоговый	7-контактный, цифровой
Индикация	-	Одноразрядная	16-разрядная
Габариты Д x Ш x В в мм	180 x 100 x 75	330 x 180 x 95	270 x 150 x 75
Вес, кг	0,86	2,3	1,4

Эти устройства дистанционного управления специально разработаны для использования совместно со сварочными аппаратами серии PHOENIX / alpha Q и располагают различными возможностями настройки, в зависимости от модели.

Общие характеристики:

- Установка рабочей точки по скорости подачи проволоки (однокнопочное управление)
- Коррекция длины электрической дуги

R20:

- Переключение и индикация до десяти программ сварки.

R40:

- Переключение, индикация и установка или изменение до 16 программ сварки.
- Включение и выключение функции Superpuls
- Переключение между режимами стандартной сварки МИГ и импульсной электродуговой сварки МИГ. (если поддерживается сварочным аппаратом)

R10

- Установка рабочей точки по скорости подачи проволоки (однокнопочное управление)
- Коррекция длины электрической дуги

5.7.22 Дополнительные настройки

Специальные параметры не имеют непосредственного доступа, т.к. они, как правило, устанавливаются и сохраняются только один раз. Устройство управления предлагает следующие специальные функции:

5.7.22.1 Выбор, изменение и сохранение параметров

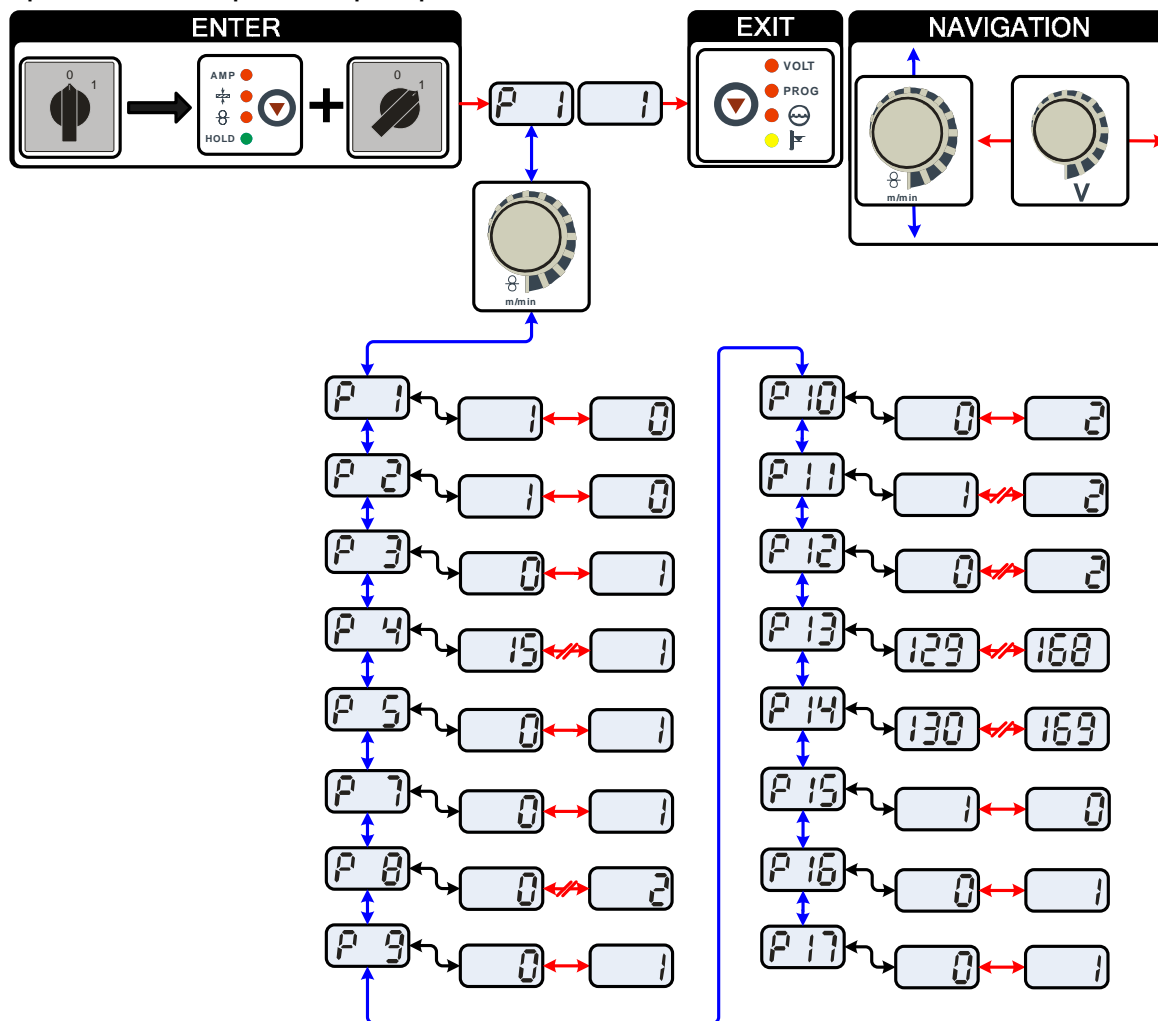


Рисунок 5-36

УКАЗАНИЕ



ENTER (вход в меню)










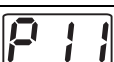


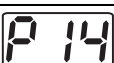
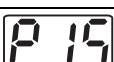
- Выключить аппарат с помощью главного выключателя
- Удерживая кнопку «Выбор параметров слева», снова включить аппарат.

NAVIGATION (навигация в меню)

- Выбор параметров осуществляется путем поворота ручки потенциометра «Настройка параметров сварки».
- Для настройки или изменения параметров следует поворачивать ручку потенциометра «Коррекция длины электрической дуги/Выбор программы сварки».

EXIT (Выйти из меню)

- Нажать кнопку «Выбор параметров справа» (настройки принимаются, аппарат переходит в состояние готовности к работе).

Индикация	Настройка/Выбор
	Время рампы «Заправка проволоки» 0 = нормальная заправка сварочной проволоки (время рампы 10 с) 1 = быстрая заправка сварочной проволоки (время рампы 3 с) (Заводскиенастройки)
	Блокировать программу "0" 0 = P0 разрешено (Заводскиенастройки) 1 = P0 заблокировано
	Режим индикации горелки POWERCONTROL 0 = обычная индикация (заводская настройка) Отображается номер программы / задание (JOB) или мощность сварки / коррекция сварочного напряжения 1 = Переменная индикация Попеременно отображается номер программы и тип сварки
	Ограничение программы Программа 2 до макс. 15 Заводскиенастройки: 15
	Специальная работа в специальном 2- и 4-тактном режиме 0 = обычный (прежний), специальный 2-/4-тактный (Заводскиенастройки) 1 = DV3 для специального 2-/4-тактного режима
	Режим коррекции, настройка пределов 0 = режим коррекции выключен (Заводскиенастройки) 1 = режим коррекции включен светодиод "Hauptprogramm (PA)" (основная программа) мигает
	Переключение программы с помощью стандартной горелки 0 = нет переключения программы (Заводскиенастройки) 1 = специальный 4-тактный 2 = специальный 4-тактный (N-такт активен)
	4-тактный/4-тактный специальный с запуском кратким нажатием 0 = без 4-тактного специального с запуском кратким нажатием (Заводскиенастройки) 1 = возможен 4-тактный с запуском кратким нажатием
	Индивидуальный или спаренный режим подачи проволоки 0 = индивидуальный режим (Заводскиенастройки) 1 = спаренный режим, данный аппарат является главным 2 = спаренный режим, данное устройство является подчиненным
	Продолжительность краткого нажатия для 4-тактного 0 = функция короткого нажатия отключена 1 = 300 мс (Заводскиенастройки) 2 = 600 мс
	Переключение списков заданий на сварку 0 = Список заданий на сварку с сортировкой 1 = Список заданий на сварку с сортировкой по ячейкам памяти (Заводскиенастройки) 2 = Список заданий на сварку с сортировкой по ячейкам памяти, переключение списков заданий через дополнительный компонент активировано
	Нижний предел переключения заданий на дистанции Диапазон заданий горелки POWERCONTROL2 Нижний предел: 129 (Заводскиенастройки)
	Верхний предел переключения заданий на дистанции Диапазон заданий горелки POWERCONTROL2 Верхний предел: 169 (Заводскиенастройки)
	Функция удержания 0 = значения функции удержания не отображаются 1 = значения функции удержания отображаются (Заводскиенастройки)

Индикация	Настройка/Выбор
	Режим пакетных заданий 0 = Режим пакетных заданий не активен (Заводскиенастройки) 1 = Режим пакетных заданий активен
	Выбор программы с помощью кнопки управления стандартной горелкой 0 = выбор программы невозможен (Заводскиенастройки) 1 = Выбор программы возможен

5.7.22.2 Вернуть к заводским установкам

УКАЗАНИЕ

Все параметры сварки, сохраненные заказчиком, заменяются заводскими настройками.

Орган управления	Действие	Результат	Индикация	
			слева	справа
		Выключить сварочный аппарат		
		Нажать и удерживать кнопку		
		Включить сварочный аппарат		
		Отпустить кнопку Подождать прим. 3 с		
		Выключить сварочный аппарат и снова включить, чтобы изменения вступили в силу.		

5.7.22.3 Подробные сведения о специальных параметрах

Время заправки проволоки (P1)

На протяжении первых двух секунд проволока заправляется со скоростью 1,0 м/мин. Затем функцией ramпы скорость повышается до 6,0 м/мин. Время ramпы можно выбрать из двух диапазонов.

Во время заправки сварочной проволоки скорость можно изменить с помощью ручки потенциометра и путем настройки параметров сварки. Изменение не влияет на время ramпы.

Программа "0", снятие блокировки программы (P2)

Программа P0 (ручная настройка) блокируется. Независимо от положения замкового выключателя возможна работа только с P1-P15.

Режим индикации горелки Powercontrol (P3)

Обычная индикация:

- Режим программирования: Номер программы
- Режим нарастания и спада тока (Up-/Down): Настройка нарастания и спада тока (Up-/Down):

Переменная индикация:

- Режим программирования: Изменить номер программы и способ сварки (импульсный/неимпульсный)
- Режим нарастания и спада тока (Up-/Down): Изменить настройку Up-/Down и символ Up-/Down

Ограничение программ (P4)

С помощью специального параметра P4 можно ограничить выбор программ.

- Настройка принимается для всех задач (JOBS).
- Выбор программ зависит от положения переключателя «Функция сварочной горелки» (см. «Описание аппарата»). Переключение программ возможно только в положении «Программа».
- Переключать программы можно с помощью подключенной специальной сварочной горелки или дистанционного регулятора.
- Переключение программ с помощью «Ручки потенциометра коррекции длины электрической дуги / выбора программы сварки» (см. «Описание аппарата») возможно только в том случае, если не подключена специальная сварочная горелка или дистанционный регулятор.

Специальная работа в 2- и 4-тактном специальных режимах (P5)

При активированной специальной работе запуск сварочного процесса изменяется следующим образом:

Работа в 2-тактном специальном режиме / 4-тактном специальном режиме:

- Стартовая программа "P_{START}"
- Основная программа "P_A"

Работа в 2-тактном специальном режиме / 4-тактном специальном режиме при активированной специальной работе:

- Стартовая программа "P_{START}"
- Сокращенная основная программа "P_B"
- Основная программа "P_A"

Режим коррекции, настройка пределов (P7)

Корректировочный режим включается или выключается одновременно для всех заданий и их программ. Каждому заданию задается диапазон коррекции скорости проволоки (DV) и коррекция сварочного напряжения (U_{corr}).

Корректировочное значение для каждой программы хранится отдельно. Диапазон коррекции может составлять не более 30% скорости проволоки и +-9,9 В сварочного напряжения.

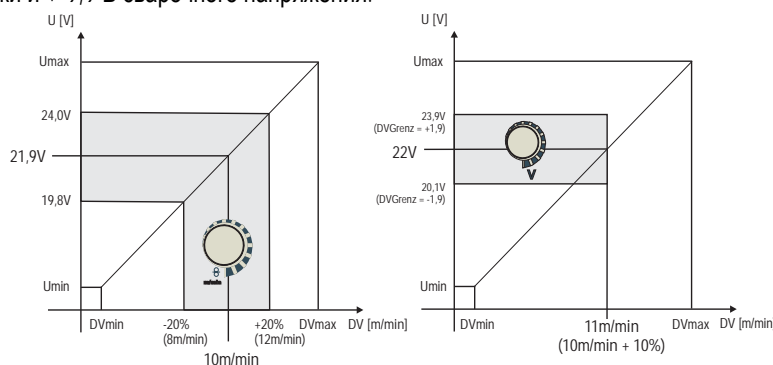


Рисунок 5-37

Пример рабочей точки в режиме коррекции:

Скорость проволоки в программе (1 - 15) задается 10,0 м/мин.

Это соответствует сварочному напряжению (U) 21,9 В. Если теперь перевести ключевой выключатель в положение "0", в этой программе можно будет выполнять сварку исключительно с этими значениями.

Если сварщик должен быть в состоянии выполнять при работе программы корректировку скорости проволоки и напряжения, необходимо включить режим коррекции и задать предельные значения скорости проволоки и напряжения.

Задание корректировочного предельного значения = $DVGrenz = 20\% / UGrenz = 1,9\text{ В}$

Теперь скорость проволоки можно корректировать на 20 % (8,0 - 12,0 м/мин), а сварочное напряжение – на +/-1,9 В (3,8 В).

В примере скорость проволоки задается 11,0 м/мин. Это соответствует сварочному напряжению 22 В.

Теперь сварочное напряжение можно дополнительно корректировать на 1,9 В (20,1 В и 23,9 В).

При установке замкового выключателя в положение 1 происходит сброс значений коррекции напряжения и скорости подачи проволоки.

Настройка диапазона коррекции:

- Включить специальный параметр «Режим коррекции» (P7=1) и сохранить. (см. главу «Выбор, изменение и сохранение параметров»)
- Перевести замковый выключатель в положение «1».
- Настроить диапазон коррекции согласно следующей таблице:

Элемент управления	Действие	Результат	Индикация (пример)	
			Слева	Справа
	 х п	Кнопку нажимать до тех пор, пока не будет гореть только светодиод „PROG“. Слева Скорость подачи проволоки Справа: Номер программы		
	 4 с	Кнопку нажать и удерживать в течение примерно 4 с Слева Действительное предельное значение коррекции скорости подачи проволоки Справа: Действительное предельное значение коррекции напряжения		
		Установить предельное значение коррекции скорости подачи проволоки		
		Установить предельное значение коррекции напряжения		
Если в течение примерно 5 секунд отсутствуют действия пользователя, установленные значения будут приняты, и индикация вернется на индикацию программы.				

- Снова перевести замковый выключатель в положение «0»!

Переключение программы с помощью кнопки управления стандартной горелкой (P8)

Специальный 4-тактный режим (4-тактный абсолютный программный цикл)

- Такт 1: выполняется абсолютная программа 1
- Такт 2: выполняется абсолютная программа 2 после истечения времени „t_{start}“.
- Такт 3: выполняется абсолютная программа 3 до истечения времени „t₃“. В заключение происходит автоматический переход к абсолютной программе 4.

Дополнительные компоненты, например, дистанционные регуляторы или специальные горелки, не должны быть подключены!

Переключение программы на устройстве управления подачей проволоки деактивировано.

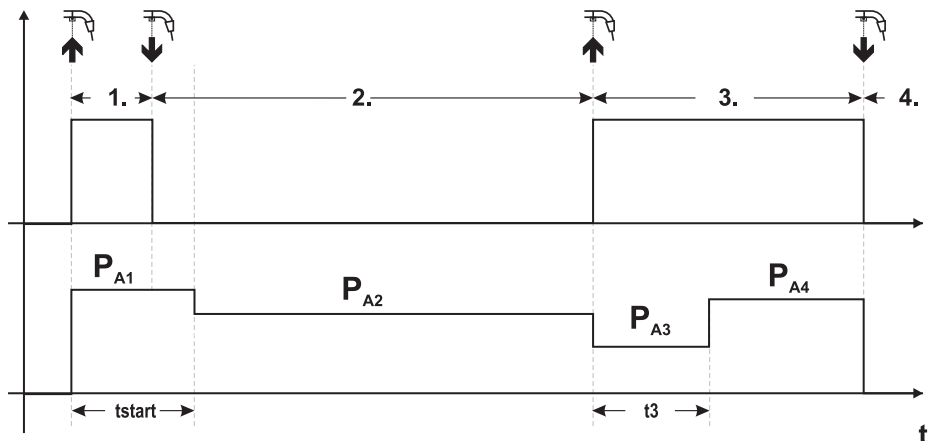


Рисунок 5-38

Специальный 4-тактный режим (n-тактный)

В n-тактном программном режиме аппарат запускается в первом такте стартовой программой P_{start} из P₁

Во втором такте происходит переключение на основную программу P_{A1}, как только прошел начальный интервал времени "t_{start}". Нажав кнопку сварочной горелки, можно переключиться на другие программы (P_{A1} до макс. P_{A9}).

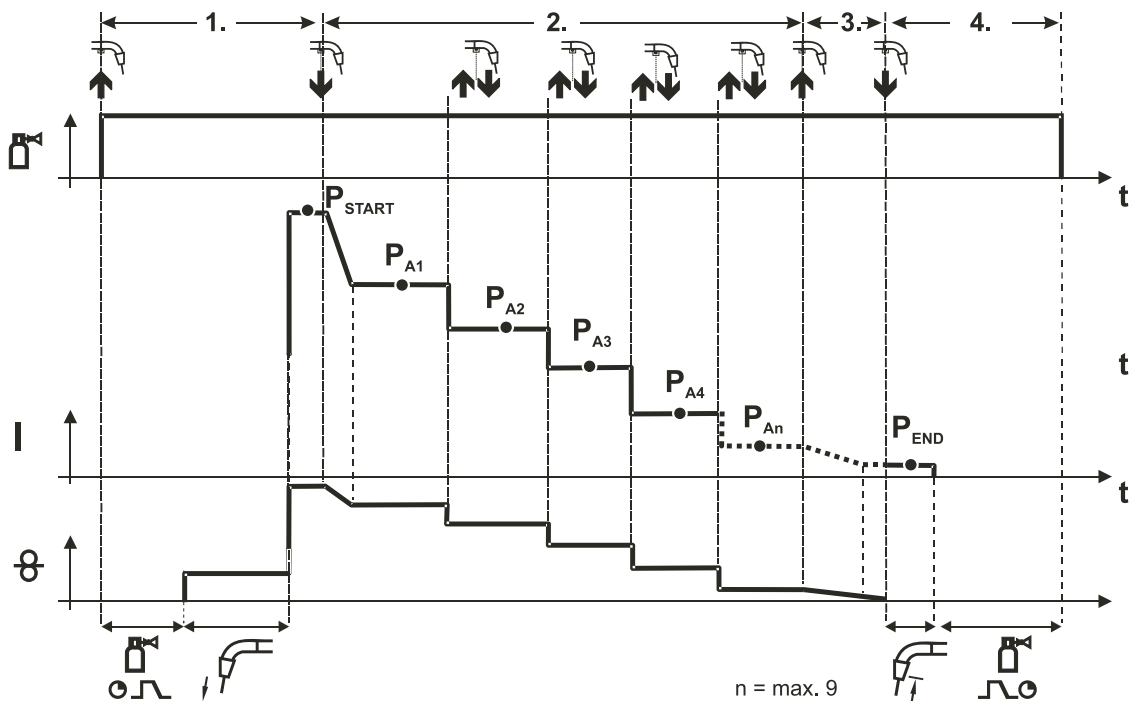


Рисунок 5-39

Количество программ (P_{An}) соответствует заданному числу тактов для n .

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Защитный газ подается (предварительная подача газа)
- Мотор устройства подачи проволоки работает на «ползучей» скорости
- Электрическая дуга загорается после подачи проволочного электрода к изделию, сварочный ток течет (стартовая программа P_{START} (P_{A1}))

2-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Изменение тока на основную программу P_{A1} .

Изменение тока на основную программу P_{A1} осуществляется только по истечении установленного времени t_{START} , но не позднее того, как будет отпущена кнопка сварочной горелки. Путем нажатия (нажать и отпустить в течение 0,3 с) кнопки горелки можно переключаться на другие программы. Доступны программы от P_{A1} до P_{A9}

3-й такт

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Изменение тока на конечную программу P_{END} (P_{AN}). Процесс в любой момент можно остановить путем длительного (больше 0,3 с) нажатия кнопки горелки. Выполняется P_{END} (P_{AN}).

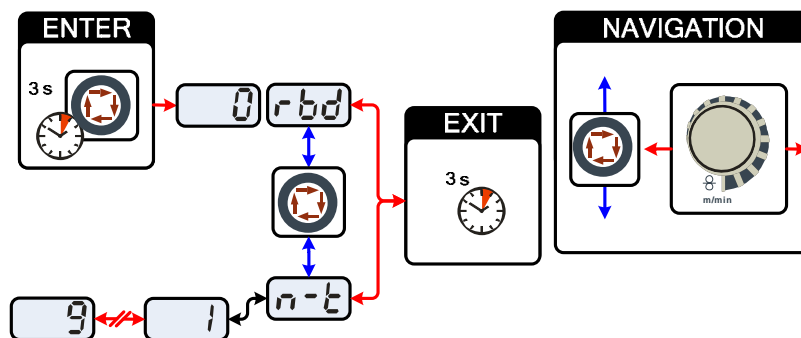
4-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Останавливается двигатель устройства подачи проволоки.
- По истечении настроенного времени обратного горения электрода электрическая дуга гаснет.
- Истекает время продувки газом.

Настройка n -тактного режима

УКАЗАНИЕ

Как правило, перед настройкой параметров n -такта необходимо включить функцию n -такта (смотри "Переключение программ со стандартной горелкой (P8)").




4-тактный/4-тактный с запуском кратким нажатием (P9)

В 4-тактном режиме с запуском кратким нажатием переход во 2-й такт осуществляется немедленно путем нажатия кнопки горелки, причем ток при этом проходить не должен.

Для прерывания процесса сварки кнопку горелки нужно нажать еще раз.

Настройка «Индивидуальный или спаренный режим» (P10)

УКАЗАНИЕ

 Если система оснащена двумя устройствами подачи проволоки, то к 7-полюсному (цифровому) гнезду подключения нельзя подсоединять другие дополнительные компоненты!

Это относится, в частности, к цифровым дистанционным регуляторам, интерфейсам робота, интерфейсам для документации, сварочным горелкам с цифровым разъемом кабеля управления и т. д.

В индивидуальном режиме (P10 = 0) нельзя подключать второе устройство подачи проволоки!

- Разорвите все соединения со вторым устройством подачи проволоки

В спаренном режиме (P10 = 1 или 2) оба устройства подачи проволоки должны быть подключены и по-разному настроены на обоих модулях управления для этого режима работы!

- Настройте одно устройство подачи проволоки как главное устройство (P10 = 1)
- Настройте другое устройство подачи проволоки как подчиненное устройство (P10 = 2)

Устройства подачи проволоки с замковым выключателем (дополнительный компонент, см. раздел "Замковый выключатель") нужно настраивать как главные устройства (P10 = 1).

Устройство подачи проволоки, настроенное как главное, активируется после включения сварочного аппарата. Других функциональных различий между устройствами подачи проволоки нет.

Настройка времени краткого нажатия для 4-тактного (P11)

Продолжительность краткого нажатия для переключения между основной программой и сокращенной основной программой имеет трехступенчатый диапазон настройки.

0 = нет

1 = 320 мс (заводская настройка)

2 = 640 мс

Переключение списков заданий для сварки (P12)

Значение	Обозначение	Объяснение
0	Список заданий на сварку с сортировкой	Номера заданий отсортированы по типу сварочной проволоки и защитного газа. При выборе возможно пропускание некоторых номеров заданий.
1	Список заданий на сварку с сортировкой по ячейкам памяти	Номера заданий соответствуют фактическим номерам ячеек памяти. Возможен выбор любого задания; пропускание ячеек памяти при выборе не происходит.
2	Список заданий на сварку с сортировкой по ячейкам памяти, переключение заданий активно	Как список заданий на сварку с сортировкой по ячейкам памяти. Кроме того, переключение заданий возможно с помощью дополнительных компонентов, например, горелки PowerControl 2.

Создание пользовательских списков заданий на сварку (JOBS)

Создается непрерывная область ячеек памяти, в которой можно осуществлять переключение между заданиями на сварку с помощью принадлежностей, например, горелки POWERCONTROL 2.

- Присвойте специальному параметру P12 значение „2“.
- Поместите переключатель "Программная функция / функция нарастания / спада тока" в положение "Up/Down" (нарастание / спад тока).
- Выберите существующее задание на сварку, в наибольшей степени подходящее для выполнения нужной задачи.
- Скопируйте задание на сварку в одну или несколько целевых ячеек.

Если необходимо откорректировать параметры заданий, выберите целевые задания одно за другим и по отдельности откорректируйте параметры.

- Присвойте специальному параметру P13 минимальное, а
- специальному параметру P14 - максимальное значение целевого задания.
- Поместите переключатель "Программная функция / функция нарастания / спада тока" в положение "Programm" (программа).

В заданном диапазоне можно выполнять переключение заданий на сварку с помощью дополнительного компонента.

Копирование заданий на сварку, функция "Copy to" (копировать в...)

Доступный диапазон целевых значений составляет 129-169.

- Заранее присвойте специальному параметру P12 значение P12 = 2 или P12 = 1!

Элемент управления	Действие	Результат	Дисплей
	1 x	Выбор списка заданий на сварку	
		Выбор исходного задания	
-	-	Подождите примерно 3 с, пока задание не будет применено.	
	1 x > 5 с	Нажмите и удерживайте кнопку около 5 с	
		Настройка на функцию копирования ("Copy to")	
		Выбор номера целевого задания на сварку	
	1 x	Сохранение Задание на сварку копируется в новое место	

Путем повторения двух последних шагов можно копировать одно задание на сварку в несколько целевых ячеек.

Если в течение более чем 5 с устройство управления не регистрирует реакцию пользователя, то возобновляется отображение параметров, а процесс копирования завершается.

Нижний и верхний предел переключения заданий на дистанции (P13, P14)

Наибольший либо наименьший номер задания на сварку, которое можно вызвать с помощью дополнительных компонентов, напр., горелки PowerControl 2.

Предотвращает случайное переключение на неподходящие или неопределенные задания на сварку.

Функция удержания (P15)

Функция удержания активна (P15 = 1)

- Отображаются средние значения основных параметров программы, использованной при выполнении последнего задания на сварку

Функция удержания не активна (P15 = 0)

- Отображаются заданные значения основных параметров программы.

Режим пакетных заданий (P16)

Режим пакетных заданий поддерживается следующими дополнительными компонентами:

- Дистанционный регулятор R20 и сварочная горелка POWERCONTROL

В JOB 0 всегда активна программа 0, во всех следующих JOBs — программа 1

В этом режиме работы с дополнительных компонентов можно запрашивать до 27 JOBs (заданий на сварку) с разделением на три пакета.

Для использования режима пакетных заданий следует провести следующие работы по настройке:

- Переключатель «Программная функция/функция нарастания и спада тока» установить в позицию «Программа» (см. раздел «Внутренние элементы управления»).
- Установить параметр „JOB-List“ на реальный список заданий (специальный параметр P12 = „1“)
- Активировать режим пакетных заданий (специальный параметр P16 = „1“)
- Путем выбора специального задания 129, 130 или 131 перейти в режим пакетных заданий . (см. главу „Выбор задания на сварку MIG/MAG“)

Одновременная работа с интерфейсами, например, RINT X11, BUSINT X10 или DVINT X11, или цифровыми дополнительными компонентами, например, дистанционным регулятором R40 невозможна!

Назначение номеров заданий для индикации на дополнительных компонентах

№ задания	Индикация / выбор на дополнительном компоненте									
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Специальное задание 1	129	140	141	142	143	144	145	146	147	148
Специальное задание 2	130	150	151	152	153	154	155	156	157	158
Специальное задание 3	131	160	161	162	163	164	165	166	167	168

JOB 0:

Это задание (JOB) позволяет вручную настраивать параметры сварки.

Выбор JOB 0 можно заблокировать с помощью замкового выключателя или путем выбора параметра „Блокировка программы 0“ (P2). (см. главу «Список специальных параметров»)

Положение замкового выключателя 0, или специальный параметр P2 = 0: задание JOB 0 заблокировано.

Положение замкового выключателя 1, или специальный параметр P2 = 1: можно выбрать JOB 0.

JOBS 1-9:

В каждом специальном задании возможен вызов девяти заданий (см. таблицу).

Заданные значения скорости проволоки, корректировки дуги, динамики и т. д. в эти задания следует ввести предварительно. Для этого удобно использовать программу PC300.Net.

Если программа недоступна, с помощью функции „Copy to“ пользовательские списки заданий можно создавать в областях специальных заданий. (см. пояснения в главе „Переключение списков заданий для сварки (P12)“)

Выбор программы с помощью кнопки управления стандартной горелкой (P17)

Используется для выбора или переключения программы перед началом сварки.

При нажатии кнопки горелки происходит переключение на следующую программу. После достижения последней разблокированной программы происходит переход к первой программе.

- Первой разблокированной программой является программа 0, если она не заблокирована. (см. также специальный параметр P2)
- Последняя разблокированная программа — P15.
Если программы не ограничены специальным параметром P4 (см. специальный параметр P4).
Или для выбранного задания (JOB) программы ограничиваются настройкой такта n (см. параметр P8).
- Сварка начинается при удержании кнопки горелки в течение более 0,64 с.

Выбор программы с помощью кнопки управления стандартной горелкой возможен во всех режимах (2-тактном, 2-тактном специальном, 4-тактном и 4-тактном специальном).

5.7.22.4 Переключение с двухтактного на промежуточный привод



ОПАСНОСТЬ



Ни в коем случае не выполнять неквалифицированный ремонт и модификации!

Во избежание травмирования персонала и повреждения аппарата ремонт или модификация аппарата должны выполняться только квалифицированным, обученным персоналом!

При несанкционированных действиях гарантия теряет силу!

- Ремонт поручать обученным лицам (квалифицированному персоналу)!

ОСТОРОЖНО



Проверка!

Перед повторным вводом в эксплуатацию должны обязательно проводиться осмотр и эксплуатационные испытания согласно стандарту IEC / DIN EN 60974-4, "Оборудование для электродуговой сварки – осмотр и эксплуатационные испытания".

- Подробные указания приводятся в стандартном руководстве по эксплуатации сварочного аппарата.

Штекеры находятся прямо на плате M3.72.

Штекер	Функция
для X24	Сварочная горелка с режимом тяни/толкай (заводская настройка)
для X23	Эксплуатация с промежуточным приводом

5.8 Сварка ВИГ

5.8.1 Подключение сварочной горелки и кабеля массы

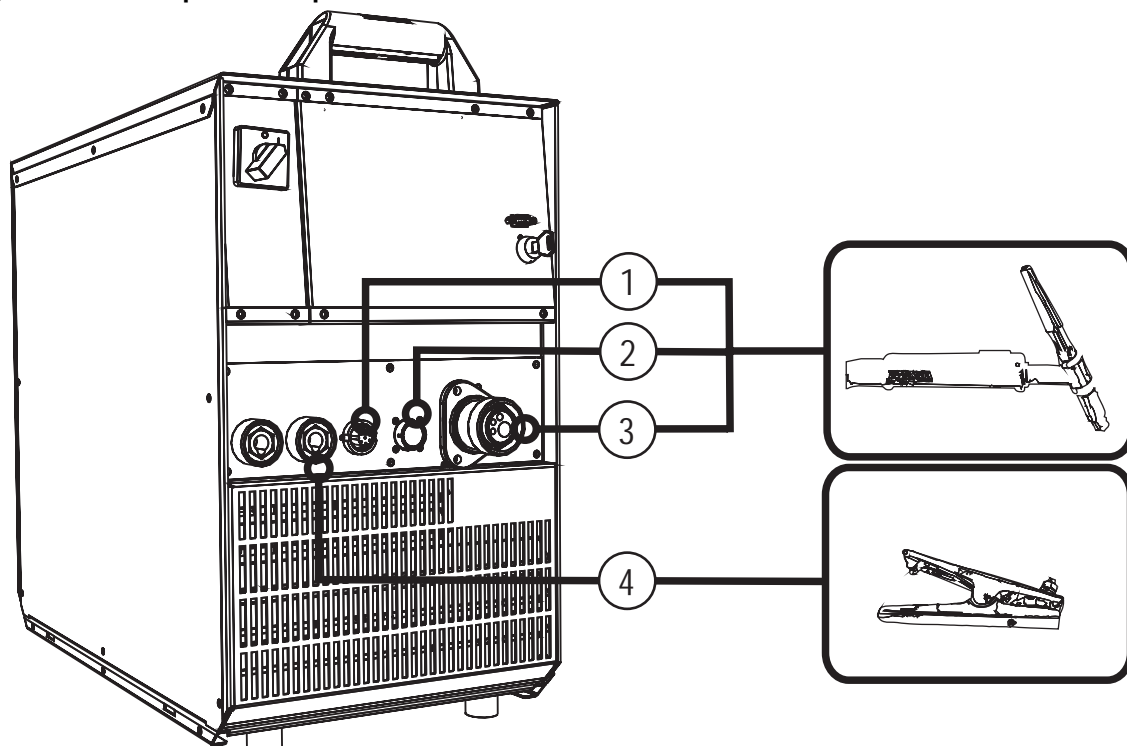


Рисунок 5-40

Поз.	Символ	Описание
1		Розетка 7-контактная Подключение периферийных устройств с цифровым интерфейсом
2		19-контактная розетка (аналоговая) Для подключения аналоговых компонентов (дистанционный регулятор, кабель управления сварочной горелки, привод и т.д.)
3		Центральный разъем сварочной горелки (Евро) Сварочный ток, защитный газ и встроенная кнопка горелки
4		Розетка, сварочный ток "+" • Сварка ВИГ: Подключение кабеля массы

- Центральный штекер сварочной горелки следует ввести в центральное подключение и зафиксировать накидной гайкой.
- Вставить штекер кабеля сварочного тока универсальной горелки в гнездо сварочного тока "-" и закрепить поворотом вправо.

Только горелки MIG/MAG со специальными функциями (дополнительный кабель управления):

- Вставить штекер управления горелкой в 7-контактное (цифровое) или в 19-контактное гнездо подключения (в зависимости от исполнения) и зафиксировать.

5.8.2 Выбор заданий на сварку

- Выбрать JOB 127 (сварочное задание ВИГ).

Изменить номер задания можно только при отсутствии сварочного тока.

Наклейка „JOB-List“ находится на некомпактных сварочных системах внутри на крышке устройства подачи проволоки, на компактных – внутри на правой крышке источника тока.

Элементы управления	Действие	Результат	Индикация
	1 x	Выбор Номер задания Ввод ⚙ Material ⚙ Gas ⚙ Wire ● горит	
		Изменение номера задания Аппарат принимает через 3 сек. выбранное значение	

5.8.3 Настройка сварочного тока

Сварочный ток устанавливается ручкой настройки «Скорость подачи проволоки».

Орган управления	Действие	Результат	Индикация
		Настройка сварочного тока	Настройка заданного значения

5.8.4 Зажигание дуги ВИГ

5.8.4.1 Контактное зажигание дуги

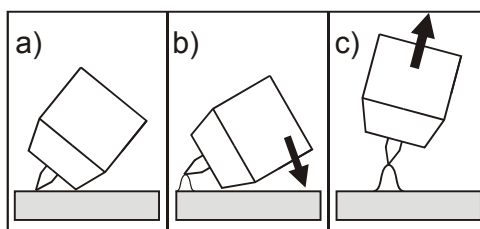


Рисунок 5-41

Электрическая дуга возбуждается при соприкосновении электрода с изделием:

- Газовое сопло горелки и конец вольфрамового электрода необходимо осторожно установить на изделие и нажать кнопку горелки (протекает ток контактного зажигания, независимо от заданного значения основного тока).
- Нагнуть горелку через газовое сопло так, чтобы между концом электрода и изделием остался зазор 2-3 мм. Дуга загорается, и сварочный ток в зависимости от выбранного режима работы, нарастает до заданного стартового и основного тока.
- Поднять горелку и повернуть в нормальное положение.

Завершение процесса сварки: Отпустите кнопку горелки или же нажмите и отпустите ее в зависимости от избранного режима работы.

5.8.5 Импульсный режим, циклограммы

УКАЗАНИЕ



Аппараты данной серии отличаются следующими характеристиками:

- Зажигание дуги Liftarc (см. главу «Зажигание дуги для сварки ТИГ»).
- Принудительное отключение при безуспешном зажигании или длительном прерывании процесса сварки (см. главу «Принудительное отключение для сварки ТИГ»).

5.8.5.1 Знаки и значения функций

Символ	Значение
	Нажмите кнопку сварочной горелки
	Отпустить кнопку сварочной горелки
	Кратковременно нажать кнопку сварочной горелки (нажать и сразу отпустить)
	Защитный газ подается
I	Мощность сварки
	Предварительная подача газа до начала сварки (продувка газом)
	Продувка газа после окончания сварки (задержка газа)
	2-тактный
	2-тактный, специальный
	4-тактный
	4-тактный, специальный
t	Время
P _{START}	Стартовая программа
P _A	Главная программа
P _B	Пониженная главная программа
P _{END}	Программа окончания сварки (заварка кратера)

2-тактный режим

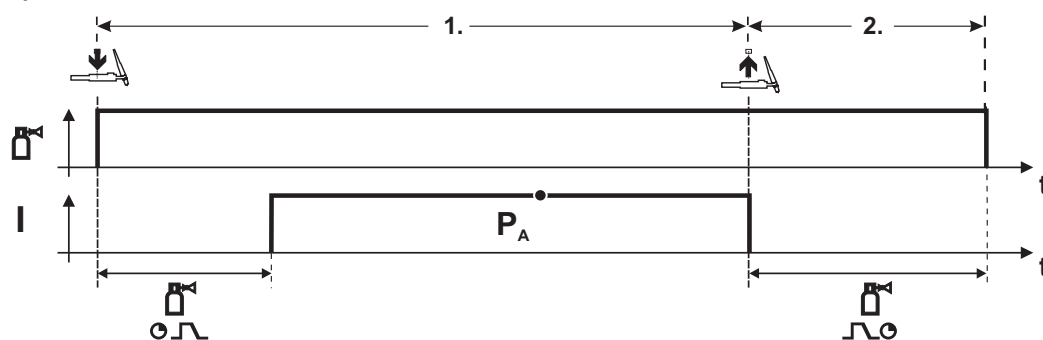


Рисунок 5-42

Выбор

- Выберите 2-тактный режим работы.

1-й такт

- Нажмите и удерживайте кнопку горелки.
- Защитный газ подается (продувка газом)

Зажигание дуги осуществляется с помощью зажигания «Liftarc».

- Сварочный ток течёт в соответствии с выбранной установкой.

2-й такт

- Отпустите кнопку сварочной горелки
- Дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени задержки газа.

2-тактный, специальный

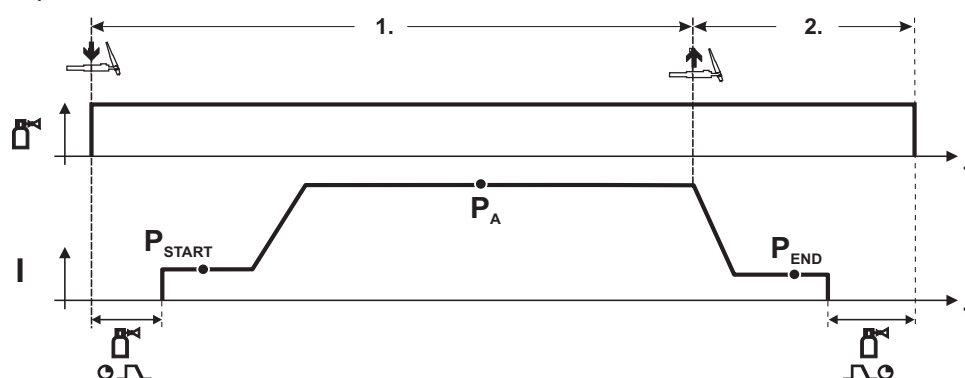


Рисунок 5-43

Выбор

- Выберите 2-тактный специальный режим работы.

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Защитный газ подается (продувка газом)

Зажигание дуги осуществляется с помощью зажигания «Liftarc».

- Сварочный ток течёт в соответствии с выбранной установкой в стартовой программе "P_{START}".
- По истечении времени стартового тока t_{START} происходит рост сварочного тока на протяжении установленного времени нарастания тока t_{S1} на основную программу P_A.

2-й такт

- Отпустите кнопку сварочной горелки
- Сварочный ток падает на протяжении времени спада тока t_{Se} на конечную программу P_{END}.
- По истечении времени конечного тока t_{end} дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени задержки газа.

4-тактный режим

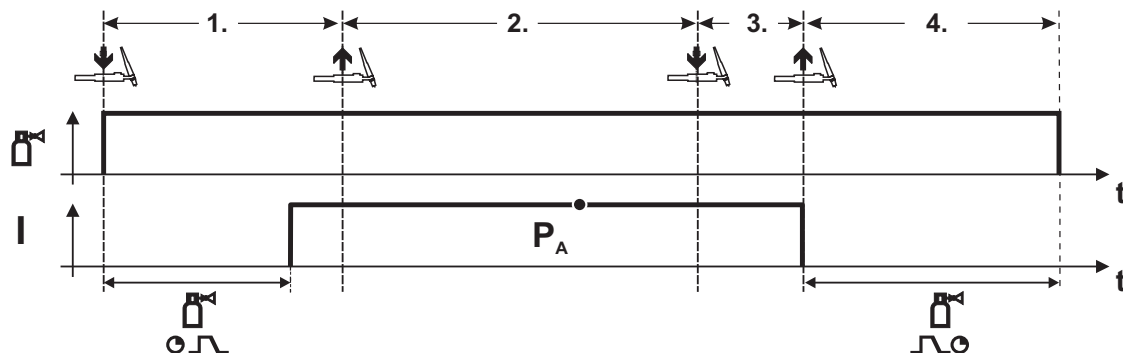


Рисунок 5-44

Выбор

- Выберите 4-тактный  режим работы.

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Защитный газ подается (продувка газом)

Зажигание дуги осуществляется с помощью зажигания «Liftarc».

- Сварочный ток течёт в соответствии с выбранной установкой.

2-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки (без результата)

3-й такт

- Нажмите кнопку сварочной горелки (без результата)

4-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Дуга гаснет.
- Начинается отсчет времени задержки газа.

4-тактный, специальный

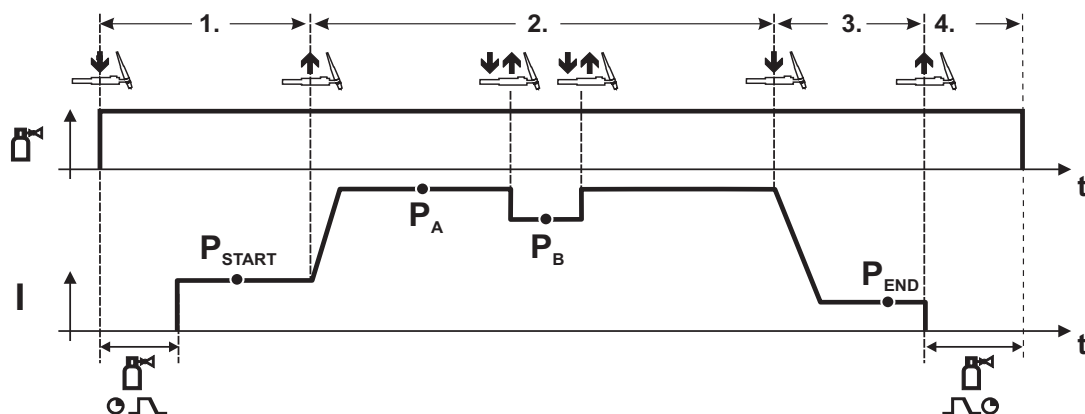


Рисунок 5-45

Выбор

- Выберите 4-тактный специальный режим работы

1-й такт

- Нажать и удерживать кнопку сварочной горелки
- Защитный газ подается (подготовительная подача газа)

Зажигание дуги осуществляется с помощью зажигания «Liftarc».

- Сварочный ток течёт в соответствии с выбранной установкой в стартовой программе "P_{START}".

2-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Изменение тока на основную программу P_A.

Изменение тока на главную программу P_A осуществляется только по истечении установленного времени t_{START}, но не позднее того, как будет отпущена кнопка сварочной горелки..

Нажав кнопку сварочной горелки, можно переключиться на сокращенную основную программу P_B. Повторное нажатие приводит к переключению обратно, на основную программу P_A.

3-й такт

- Нажать кнопку сварочной горелки.
- Изменение тока на конечную программу P_{END}.

4-й такт

- Отпустить кнопку сварочной горелки
- Дуга гаснет.
- Истекает время продувки газом.

5.8.6 Принудительное отключение сварки ВИГ

УКАЗАНИЕ



Сварочный аппарат завершает процесс зажигания и сварки в следующих случаях:

- При отказе зажигания (в течение 5 с после сигнала запуска отсутствует сварочный ток).
- При разрыве дуги (электрическая дуга отсутствует дольше 5 с).

5.8.7 Ход выполнения программы для сварки ВИГ (режим «Program-Steps»)

5.8.7.1 Обзор параметров для сварки ВИГ

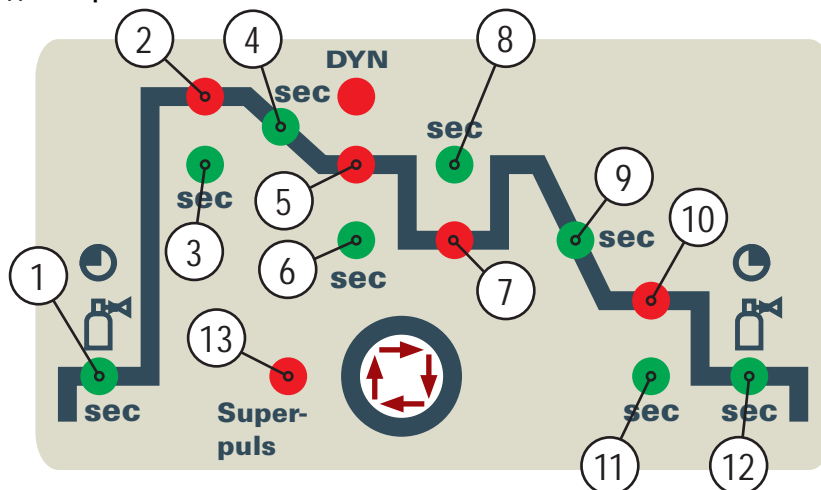


Рисунок 5-46

Основные параметры

Поз.	Значение/объяснение	Диапазон регулирования
1	Время предварительной подачи газа	0-0,9 с
2	P_{START} Стартовый ток	0-200%
3	Длительность (стартовая программа)	0-20 с
4	Длительность изменения с P_{START} на P_A	0-20 с
5	P_A (главная программа) Сварочный ток, абсолютное значение	5-550 А
6	Длительность (P_A)	0,01-20,0 с
7	P_B (сокращенная главная программа) Сварочный ток	от 1% до 100%
8	Длительность (сокращенная главная программа)	0,01-20,0 с
9	Длительность изменения с P_A на P_{END}	0-20 с
10	P_{END} (конечная программа) Сварочный ток	от 1% до 100%
11	Длительность (конечная программа)	0-20 с
12	Время продувки газом после окончания сварки	0-20 с
13	Функция «Superpulsen»	Вкл / Выкл

P_{START} , P_B , и P_{END} являются относительными программами, настройки сварочного тока которых процентно зависят от основной настройки сварочного тока.

5.9 Ручная сварка стержневыми электродами

⚠ ОСТОРОЖНО



Опасность сдавливания и ожога!

При удалении отработавших или вставке новых электродов:

- Выключите аппарат с помощью главного выключателя;
- Наденьте специальные защитные перчатки;
- Пользуйтесь щипцами с изолированными ручками для удаления отработавших электродов или для перемещения свариваемого изделия и
- Электрододержатель следует всегда откладывать на изолирующую подкладку!

5.9.1 Подключение электрододержателя и кабеля массы

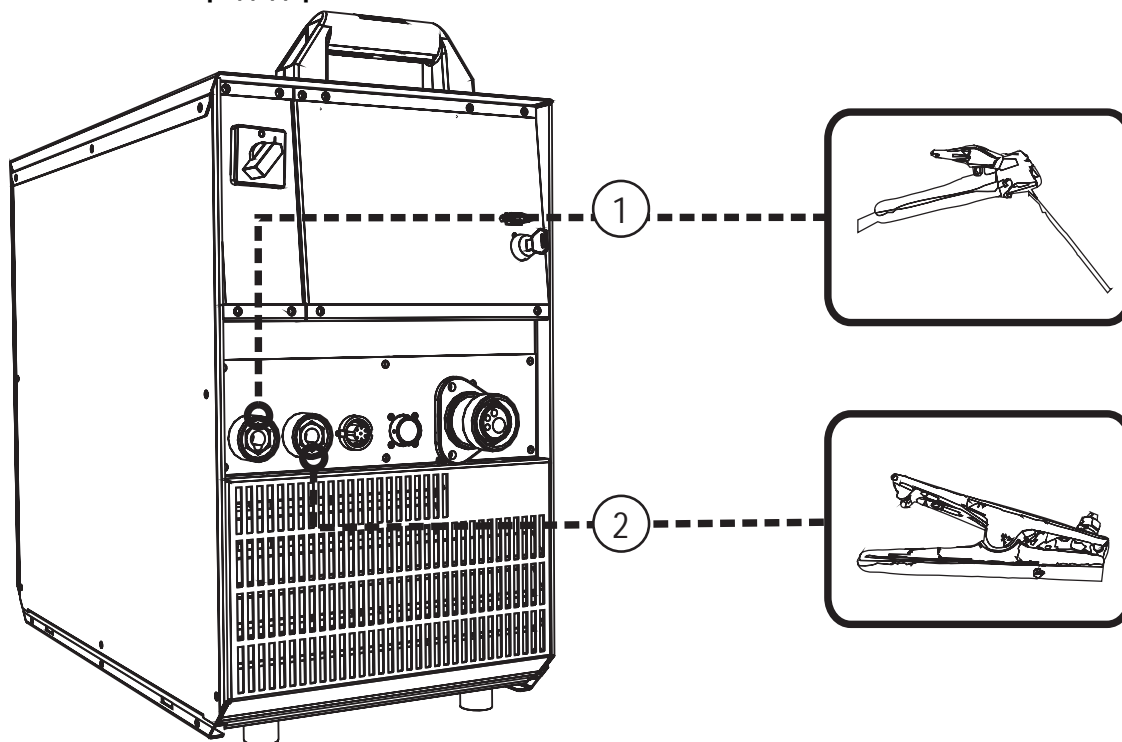


Рисунок 5-47

Поз.	Символ	Описание
1	—	Розетка, сварочный ток «-» • Ручная сварка стержневыми электродами: подключение электрододержателя
2	+	Розетка, сварочный ток "+" • Ручная сварка стержневыми электродами: Подключение кабеля массы

- Вставить штекер кабеля электрододержателя или в гнездо сварочного тока „+“ или „-“ и закрепить поворотом вправо.
- Вставить штекер кабеля массы или в гнездо сварочного тока „+“ или „-“ и закрепить поворотом вправо.

УКАЗАНИЕ



При выборе полярности руководствуйтесь указаниями фирмы-изготовителя электродов, приведенными на упаковке электродов.

5.9.2 Выбор заданий на сварку

- Выбрать JOB 128 (задание на ручную сварку).

Изменить номер задания можно только при отсутствии сварочного тока.

Наклейка „JOB-List“ находится на некомпактных сварочных системах внутри на крышке устройства подачи проволоки, на компактных – внутри на правой крышке источника тока.

Элементы управления	Действие	Результат	Индикация
	1 x	Выбор Номер задания Ввод ⚙ Material ⚙ Gas ⚙ Wire ● горит	
		Изменение номера задания Аппарат принимает через 3 сек. выбранное значение	

5.9.3 Настройка сварочного тока

Сварочный ток устанавливается ручкой настройки «Скорость подачи проволоки».

Орган управления	Действие	Результат	Индикация
		Настройка сварочного тока	Настройка заданного значения

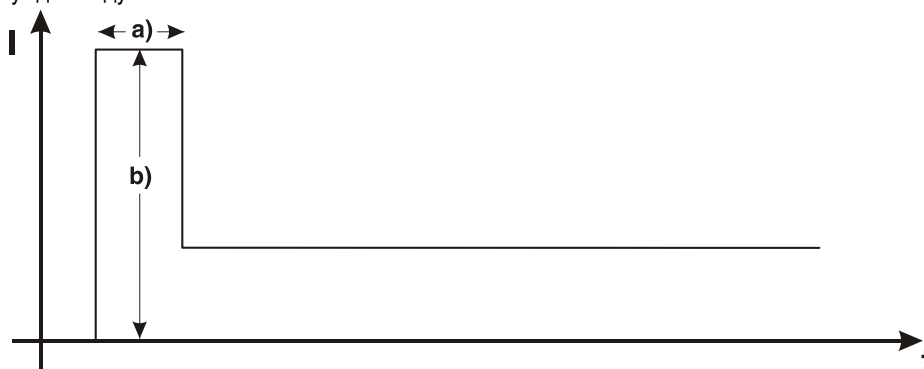
5.9.4 Arcforce

Элемент управления	Действие	Результат	Индикация
		Выбор параметра сварки – форсажа дуги Горит светодиод кнопки ●.	
		Установка форсажа дуги для типов электродов: (Диапазон настройки от -40 до 40) Отрицательные значения Рутильный Значения около нуля Основной Положительные значения Целлюлоза	

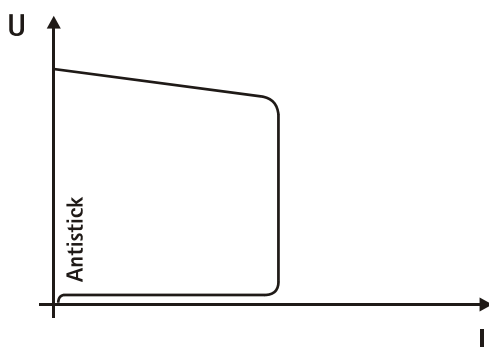
5.9.5 Автоматическое устройство «Горячий старт»

Устройство «Горячий старт» обеспечивает надёжное зажигание дуги, благодаря кратковременному повышению сварочного тока во время возбуждения дуги.

- a) = Время горячего старта
- b) = Ток горячего старта
- I = Сварочный ток
- t = Время



5.9.6 Устройство Antistick



Устройство Antistick предотвращает прокаливание электрода. Если, несмотря на наличие устройства форсажа дуги Arcforcing, электрод пригорает к изделию, аппарат автоматически, в течение примерно 1 сек, переключается на минимальный ток, чтобы не допустить прокаливания электрода. Необходимо проверить и откорректировать настроенное значение сварочного тока!

5.9.7 Обзор параметров

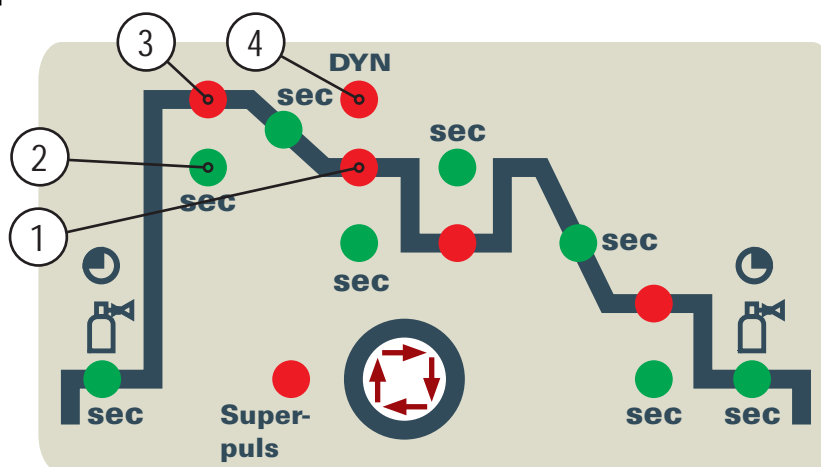


Рисунок 5-48

Основные параметры

Поз.	Значение/объяснение	Диапазон регулирования
1	Сварочный ток	от 5 А до максимального сварочного тока
2	Время горячего старта	0-20 с
3	Ток горячего старта	0-200 %
4	Arcforce	от -40 до 40

УКАЗАНИЕ

Ток горячего старта находится в процентной зависимости от выбранного сварочного тока.

5.10 Подача защитного газа

5.10.1 Подключение защитного газа

ВНИМАНИЕ**Неадекватное обращение с баллонами защитного газа!****Неадекватное обращение с баллонами защитного газа может привести к тяжелым травмам со смертельным исходом.**

- Необходимо следовать инструкциям производителя газа и предписаниям, регламентирующим работу со сжатым газом.
- Установите баллон с защитным газом в предусмотренное для него гнездо и закрепите его крепежным элементом!
- Не допускать нагрева баллона с защитным газом!

ОСТОРОЖНО**Неисправности системы подачи защитного газа!****Беспрепятственная подача защитного газа из баллона с защитным газом к сварочной горелке является основным условием для оптимальных результатов сварки. Кроме того, закупоренная система подачи защитного газа может привести к выходу из строя сварочной горелки!**

- Если соединительный штуцер защитного газа больше не используется, необходимо снова установить на него желтую защитную крышку!
- Все соединения в системе подачи защитного газа должны быть герметичными!

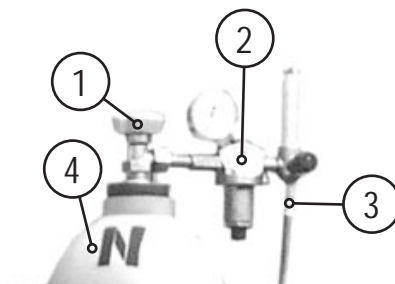

УКАЗАНИЕ**Перед подключением редуктора давления к газовому баллону следует кратковременно открыть клапан баллона, чтобы выдуть возможные загрязнения.**

Рисунок 5-49

Поз.	Символ	Описание
1		Клапан газового баллона
2		Редуктор давления
3		Выходной стороне редуктора
4		Баллон с защитным газом



- Установить баллон защитного газа в предусмотренное для этого крепление баллона.
- Зафиксировать баллон защитного газа страховочной цепью.
- Герметично привинтите редуктор на вентиль газового баллона.
- Герметично привинтить газовый шланг к редуктору давления.

5.10.2 Проверка газа

- Медленно открыть вентиль газового баллона.
- Открыть редуктор.
- Включить источник тока главным выключателем.
- Запустить функцию тестирования газа на управлении аппарата.
- Отрегулировать расход защитного газа с помощью редуктора в соответствии с применением.
- Проверка газа запускается на устройстве управления аппаратом путем краткого нажатия кнопки .

Защитный газ поступает приблизительно за 25 секунд, либо пока не будет повторно нажата кнопка.

5.10.3 Функция „Продувка пакета шлангов“

Элемент управления	Действие	Результат
	 5 сек.	Выбор продувки пакета шлангов Защитный газ непрерывно течет до тех пор, пока не будет повторно нажата кнопка проверки газа.

5.10.4 Регулировка расхода защитного газа

Вид сварки	Рекомендуемый расход защитного газа
МАГ сварка	Диаметр проволоки x 11,5 = л/мин
Пайка МИГ	Диаметр проволоки x 11,5 = л/мин
Сварка МИГ (алюминий)	Диаметр проволоки x 13,5 = л/мин (100% аргон)
Сварка ВИГ	Диаметр газового сопла в мм равен расходу газа в л/мин.

При использовании газовых смесей с высоким содержанием гелия количество газа должно быть более высоким!

При необходимости количество газа можно скорректировать на основе следующей таблицы:

Защитный газ	Коэффициент
75% Ar / 25% He	1,14
50% Ar / 50% He	1,35
25% Ar / 75% He	1,75
100% He	3,16

УКАЗАНИЕ



Неверные настройки защитного газа!

Как очень низкая, так и очень высокая настройка защитного газа может привести к попаданию воздуха в сварочную ванну и, как следствие, к образованию пор.

- Расход защитного газа настроить в соответствии с заданием на сварку!

5.11 Интерфейсы

ОСТОРОЖНО



Повреждения при использовании компонентов сторонних производителей!

Гарантия производителя аннулируется при повреждении аппарата в результате использования компонентов сторонних производителей!

- Используйте только компоненты системы и опции (источники тока, сварочные горелки, электрододержатели, дистанционные регуляторы, запасные и быстроизнашивающиеся детали и т. д.) только из нашей программы поставки!
- Подсоединяйте дополнительные компоненты к соответствующему гнезду подключения и закрепляйте их только после выключения сварочного аппарата.



Повреждения в результате неправильного соединения!

В результате неправильного соединения дополнительные компоненты и источник тока могут получить повреждения!

- Подсоединяйте дополнительные компоненты к соответствующему гнезду и закрепляйте их только после выключения сварочного аппарата.
- Более подробные описания см. в инструкции по эксплуатации соответствующего дополнительного компонента!
- После включения источника тока дополнительные компоненты распознаются автоматически.

6 Техническое обслуживание и проверки



ОПАСНОСТЬ



Опасность травмирования в результате поражения электрическим током!

Чистка аппаратов, не отключенных от сети, может привести к серьезным травмам!

- Гарантированно отключить аппарат от сети.
- Вынуть вилку сетевого кабеля из розетки!
- Подождите 4 минуты, пока не разрядятся конденсаторы!

6.1 Общее

Настоящий аппарат практически не требует технического обслуживания при эксплуатации в пределах указанных параметров окружающей среды и при нормальных рабочих условиях, также он требует минимум ухода.

Для обеспечения безупречного функционирования сварочного аппарата необходимо выполнять некоторые работы. К ним относятся описанные ниже регулярная чистка и проверка, периодичность которых зависит от степени загрязнения окружающей среды и длительности эксплуатации сварочного аппарата.

6.2 Работы по техническому обслуживанию, интервалы

6.2.1 Ежедневные работы по техобслуживанию

- Кабель подключения к сети и его устройство для разгрузки натяжения и крепления
- Кабели сварочного тока (проверить на прочность посадки и фиксацию)
- Газовые шланги и их переключающие устройства (электромагнитный клапан)
- Элементы крепления газового баллона
- Контрольные, сигнальные, защитные и исполнительные устройства
- Прочее, общее состояние

6.2.2 Ежемесячные работы по техобслуживанию

- Повреждение корпуса (передняя, задняя и боковые стенки)
- Транспортировочные ролики и элементы их крепления
- Элементы, предназначенные для транспортировки (ремень, рым-болты, ручка)
- Переключатели, командоаппараты, устройства аварийного выключения, устройство понижения напряжения, сигнальные и контрольные лампочки
- Проверить шланги охлаждающей жидкости и их соединения на предмет загрязнения

6.2.3 Ежегодная проверка (осмотр и проверка во время эксплуатации)

УКАЗАНИЕ



Проверку сварочного аппарата должен выполнять только дееспособный квалифицированный персонал.

Дееспособный специалист – это специалист, который, опираясь на свое образование, знания и опыт, в состоянии распознать возможные опасности и их последствия при проверке источников сварочного тока, а также в состоянии предпринять соответствующие меры обеспечения безопасности.



Дополнительные сведения содержатся в прилагаемых дополнениях «Данные о приборе и о компании, техническое обслуживание и проверка, гарантия»!

Старый термин для периодической проверки был заменен согласно изменениям соответствующего стандарта на "осмотр и проверка во время эксплуатации".

Наряду с упомянутыми здесь предписаниями касательно проверок следует соблюдать и соответствующее национальное законодательство.

6.3 Ремонт



ОПАСНОСТЬ



Ни в коем случае не выполнять неквалифицированный ремонт и модификации!

Во избежание травмирования персонала и повреждения аппарата ремонт или модификация аппарата должны выполняться только квалифицированным, обученным персоналом!

При несанкционированных действиях гарантия теряет силу!

- Ремонт поручать обученным лицам (квалифицированному персоналу)!

Ремонт и техническое обслуживание должны осуществляться только квалифицированным и авторизованным персоналом, в противном случае гарантийные обязательства аннулируются. По всем вопросам технического обслуживания следует обращаться в специализированное торговое предприятие, в котором был приобретен аппарат. Возврат аппарата в оговоренных случаях может производиться только через это предприятие. Для замены используйте только фирменные запасные детали. При заказе запасных деталей необходимо указывать тип аппарата, серийный номер и номер изделия, типовое обозначение и номер запасной детали.

6.4 Утилизация изделия

УКАЗАНИЕ



Правильная утилизация!

Аппарат изготовлен из ценных материалов, которые можно превратить в сырье путем вторичной переработки; он также содержит электронные узлы, подлежащие ликвидации.

- Не выбрасывайте оборудование вместе с бытовыми отходами!
- Соблюдайте официальные предписания по утилизации!



6.4.1 Декларация производителя для конечного пользователя

- Согласно европейским положениям (директива 2002/96/EG Европейского парламента и совета от 27.1.2003) использованные электрические и электронные приборы не должны передаваться на пункты приема несортированных отходов. Они должны собираться по отдельности. Символ мусорного бака на колесах указывает на необходимости отдельного сбора отходов. Такой прибор должен передаваться для утилизации или для повторного использования на предусмотренные для этого пункты отдельного сбора отходов.
- В Германии согласно закону (закон о сбыте, возврате и экологически безвредной утилизации электрических и электронных приборов (ElektroG) от 16.3.2005) устаревший прибор должен быть передан на специальный пункт сбора, отделенный от пункта сбора несортированных отходов. Общественно-правовые организации по утилизации отходов (коммуны) оборудуют для этого пункты сбора, в которых устаревшие приборы бесплатно изымаются из частных хозяйств.
- Информация о возврате или сборе устаревших приборов передается в ответственные органы городского или коммунального управления.
- Фирма EWM принимает участие в разрешенной системе утилизации и вторичного использования и зарегистрирована в реестре устаревших электроприборов (EAR) под номером WEEE DE 57686922.
- Кроме того, на территории Европы возможен возврат аппаратов партнерам фирмы EWM по сбыту.

6.5 Соблюдение требований RoHS

Мы, фирма EWM HIGHTEC Welding GmbH Mündersbach, настоящим подтверждаем, что все поставленным нами Вам изделия, на которые распространяется действие директивы RoHS, соответствуют требованиям RoHS (Директива 2002/95/EG).

7 Устранение неполадок

Все аппараты проходят жесткий производственный и выходной контроль. В случае какой-либо неисправности, следует осуществить проверку аппарата, используя нижеследующий перечень вопросов. Если проверка не приведет к восстановлению работоспособности аппарата, необходимо сообщить об этом уполномоченному дилеру.


7.1 Контрольный список для покупателя

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Нет подачи проволоки	Брызги забивают контактное сопло Подающий ролик прокручивает Двигатель подачи проволоки не вращается Проволока с изломом Тормоз катушек с проволокой работает слишком сильно Горелка неисправна	Прочистить сопло, впрыснуть разделительное средство Проверить прижимной ролик. Проверить износ, при необходимости заменить Проверить предохранитель-автомат двигателя подачи проволоки Снять контактное сопло, отрезать проволоку после места излома Скорректировать настройку тормоза катушки Заменить
Образование петель проволоки	Сердечник или сопло засорились Пакет шлангов слишком изогнут	Прочистить, при необходимости заменить Выпрямить пакет шлангов
Неровная подача проволоки	Спиральи ведения проволоки засорились или повреждены Тормоз катушек с проволокой работает слишком сильно Контактное сопло слишком мало	Прочистить, при необходимости заменить Скорректировать настройку тормоза катушки Проверить, при необходимости заменить
Пористый сварной шов	Неверная настройка защитного газа Газовый баллон пуст Электрод слишком далеко выступает Действие воздушной тяги Плохое качество проволоки Очень загрязненное изделие Локальный перегрев изделия Газовый трубопровод захватывает воздух	Исправить: Эмпирическое правило "Диаметр проволоки * 10 = расход в л/мин" Заменить Приблизить горелку к сварному шву Защитить экраном место сварки Использовать качественную проволоку, хранить в сухом и чистом месте. Предварительно очистить изделие По мере необходимости делать паузы в сварке, чтобы позволить изделию остыть. Проверить обвязку на герметичность, при необходимости провести герметизацию / замену элементов.
Аппарат не включается	Отсутствует напряжение в сети Неисправность источника питания	Проверить сетевой предохранитель, при необходимости заменить Обратиться в сервисную службу
Сильные брызги	Образование пузырей Отсутствует газ	Подключите как следует кабель массы Настроить расход газа в соответствии с конкретным применением
Отсутствует сварочный ток	Контакт с кабелем массы плохой или отсутствует Перегрев источника тока	Проверить подключение Дать аппарату остыть.
Неисправность подачи проволоки или газового клапана	Неисправность электроники	Проверить проводные соединения, при необходимости заменить электронные компоненты. Обратиться в сервисную службу
Нестабильная дуга, сильное "мерцание".	Собственная помеха кабелей сварочного тока	Кабели сварочного тока, пакеты сварочных горелок и при необходимости промежуточный пакет шлангов полностью смотать. Избегать образования петель!

7.2 Сообщения об ошибках (источник тока)

Все аппараты проходят жесткий производственный и выходной контроль. В случае какой-либо неисправности, следует осуществить проверку аппарата, используя нижеследующий перечень вопросов. Если проверка не приведет к восстановлению работоспособности аппарата, необходимо сообщить об этом уполномоченному дилеру.

УКАЗАНИЕ

 Ошибка сварочного аппарата отображается в виде кода ошибки (см. Таблицу) на ЖК-дисплее устройства управления. В случае ошибки прибора силовой блок отключается.

- Неисправности аппарата следует документировать и в случае необходимости передавать обслуживающему персоналу.
- При возникновении нескольких неисправностей соответствующие коды отображаются последовательно один за другим.

Неисправность	Категория		Возможная причина	Устранение неисправностей
	а)	б)		
Err 1	-	x	Повышенное напряжение в сети	Проверить сетевое напряжение и сравнить с предписанным напряжением сварочного аппарата (см. технические данные в Главе 1)
Err 2	-	x	Пониженное напряжение в сети	
Err 3	x	-	Повышенная температура сварочного аппарата	Охладить аппарат (Сетевой выключатель в положении „1“)
Err 4	-	x	Мало охлаждающей жидкости	Долить охлаждающую жидкость Утечка в контуре охлаждающей жидкости > Устранить течь и долить охлаждающую жидкость Не работает насос охлаждающей жидкости > Проверить переполнение кондиционера
Err 5	-	x	Неисправность устройства подачи проволоки, неисправность двигателя узла подачи проволоки, неисправность тахометра	Проверить устройство подачи проволоки Проверить подачу проволоки Тахогенератор не подает сигналов, > Сообщить в службу сервиса
Err 7	-	x	Вторичное перенапряжение	Неисправен инвертор > Сообщить в службу сервиса
Err 8	-	x	Замыкание на землю между сварочной проволокой и заземлением	Разомкнуть соединение сварочной проволоки с корпусом или заземленным объектом
Err 9	x	-	Быстрое отключение Вызвано через BUSINT X10 или RINT X11	Устранить неисправность работа
Err 10	-	x	Разрыв эл. дуги Вызвано через BUSINT X10 или RINT X11	Проверить подачу проволоки
Err 11	-	x	Неисправность зажигания через 5 с Вызвано через BUSINT X10 или RINT X11	Проверить подачу проволоки

Категория экспликации, сброс ошибки

- Сообщение о неисправности гаснет, когда она устранена.
- Неисправности могут быть сброшены только путём выключения и повторного включения.

7.3 Сбросить сварочные задания и вернуть заводскую настройку

УКАЗАНИЕ

Все параметры сварки, сохраненные заказчиком, заменяются заводскими настройками.

7.3.1 Сбросить отдельное задание

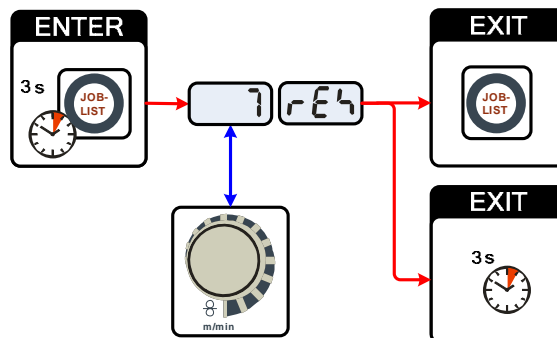


Рисунок 7-1

Индикация	Настройка/Выбор
	Сброс (возврат к заводским настройкам) Сброс выполняется после подтверждения. Если изменения отсутствуют, выход из меню произойдет через 3 секунды.
	Номер задания (пример) Задача, которая отображается, после подтверждения сбрасывается на заводские настройки. Если изменения отсутствуют, выход из меню произойдет через 3 секунды.

7.3.2 Сбросить все задания

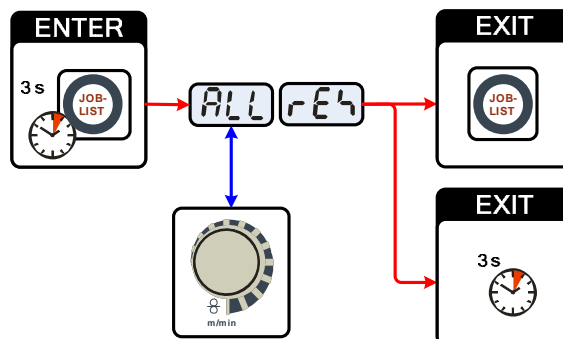


Рисунок 7-2

Индикация	Настройка/Выбор
	Сброс (возврат к заводским настройкам) Сброс выполняется после подтверждения. Если изменения отсутствуют, выход из меню произойдет через 3 секунды.

7.4 Общие неисправности

Проблема	Возможная причина > Устранение неисправностей
Сигнальные лампочки блока управления аппарата не работают после включения	<ul style="list-style-type: none"> Выход фазы из строя > проверить подключение к сети (предохранители)
отсутствует сварочная мощность	<ul style="list-style-type: none"> Выход фазы из строя > проверить подключение к сети (предохранители)
различные параметры не настраиваются	<ul style="list-style-type: none"> Уровень ввода заблокирован > выключить блокировку доступа (см. главу "Замковый выключатель", при его наличии)

7.4.1 Разъём для соединения со сварочным автоматом



ВНИМАНИЕ



Внешние устройства отключения не работают (аварийный выключатель)!

При реализации контура аварийного отключения посредством внешнего устройства отключения через разъём для соединения со сварочным автоматом необходимо настроить аппарат на него. При несоблюдении этого указания источник тока будет игнорировать внешние устройства отключения и не будет осуществлять отключение!

- Удалить съёмную перемычку 1 (перемычку 1) на плате T320/1 (TETRIX) или M320/1 (PHOENIX / alpha Q)!

8 Технические характеристики

УКАЗАНИЕ



Данные производительности и гарантия действительны только при использовании оригинальных запчастей и изнашивающихся деталей!

8.1 alpha Q 330

Диапазон регулирования: Сварочный ток/сварочное напряжение

Сварка ВИГ	5 А - 330 А
Ручная сварка	5 А - 330 А
МИГ/МАГ	5 А - 330 А
Длительность включения при температуре окружающей среды 40 °С	
40% ПВ	330 А
60% ПВ	270 А
100% ПВ	210 А
Длительность включения при температуре окружающей среды 25 °С	
30% ПВ	330 А
60% ПВ	270 А
100% ПВ	210 А
Рабочий цикл	10 мин (60% ED \pm 6 мин. сварка, 4 мин. пауза)
Напряжение холостого хода	79 В
Сетевое напряжение (допуски)	3 x 400 В (от -25% до +20%)
Частота тока в сети	50/60 Гц
Сетевой предохранитель (плавкий инерционный предохранитель)	3 x 16 А
Сетевой кабель	H07RN-F4G2,5
Макс. потребляемая мощность	
МИГ/МАГ	12,7 кВА
Сварка ВИГ	9,7 кВА
Ручная сварка	13,8 кВА
Рекомендуемая мощность генератора	18,7 кВА
cos ϕ / КПД	0,99
Класс изоляции / Степень защиты	H/IP 23
Температура окружающей среды	-20°C до +40 °C
Охлаждение аппарата	Вентилятор
Кабель массы	50 мм ²
Размеры, Д/Ш/В [мм]	685 x 335 x 750
Масса	62,5 кг
Стандарты, соблюдаемые при изготовлении	IEC 60974-1, -5, -10 ☑ / C €

9 Принадлежности

9.1 Общие принадлежности

Тип	Обозначение	Номер изделия
COOL71 U42 DKF	Воздушный модуль охлаждения, усиленный насос и усиленное охлаждение	090-008201-00022
COOL71 U43	Модуль охлаждения с центробежным насосом и усиленным охлаждением	090-008220-00102
TYP 1	Устройство контроля защиты от мороза	094-014499-00000
KF 23E-10	Охлаждающая жидкость (-10 °C), 9,3 л	094-000530-00000
KF 23E-200	Охлаждающая жидкость (-10 °C), 200 литров	094-000530-00001
KF 37E-10	Охлаждающая жидкость (-20 °C), 9,3 л	094-006256-00000
KF 37E-200	Жидкость охлаждения (-20 °C), 200 л	094-006256-00001
TROLLY 75 B1	Транспортная тележка для источника тока с дополнительным модулем и газовым баллоном. В разобранном виде в картонной коробке	090-008176-00000
AK300	Адаптер для катушки K300	094-001803-00001
DM1 32L/MIN	Редуктор давления	094-000009-00000
G1 2M G1/4 R 2M	Газовый шланг	094-000010-00001
GS16L G1/4" SW 17	Газовый диффузор	094-000914-00000
GS25L G1/4" SW 17	Газовый диффузор	094-001100-00000
5POLE/CEE/16A/M	Штепсельная вилка	094-000712-00000
WK50QMM 4M KL	Обратный кабель, зажим	092-000003-00000
EH50 4M	Электрододержатель	092-000004-00000
Schlauch Bruecke	Перемычка для шланга	092-007843-00000

9.2 Сварочная горелка

9.2.1 Водяное охлаждение

Тип	Обозначение	Номер изделия
MT450W 3M EZA	Сварочная горелка MIG, с водяным охлаждением	094-500002-00000
MT450W 3M U/D EZA	Сварочная горелка для MIG-сварки, с водяным охлаждением, с функцией нарастания и спада тока	094-500002-00200
MT450W 3M PC1 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 1, вода	094-500002-00400
MT450W 3M PC2 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 2, вода	094-500002-00700
MT550WR 3M EZA	Сварочная горелка MIG, вода	094-500004-00000
MT550WR 3M U/D EZA	Сварочная горелка для MIG-сварки, с водяным охлаждением, с функцией нарастания и спада тока	094-500004-00200
MT550WR 3M PC1 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 1, вода	094-500004-00400
MT500WR 3M PC2 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 2, вода	094-500004-00700
MT550WLR 3M EZA	Сварочная горелка MIG, с водяным охлаждением, с длинной шейкой горелки	094-500004-20000
MT550WLR 3M U/D EZA	Сварочная горелка MIG, UP/DOWN, с водяным охлаждением, с длинной шейкой горелки	094-500004-20200
MT550WLR 3M PC1 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 1, с водяным охлаждением, с длинной шейкой горелки	094-500004-20400
MT550WLR 3M PC2 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 2, с водяным охлаждением, с длинной шейкой горелки	094-500004-20700

9.3 Комбинированная горелка ВИГ

Тип	Обозначение	Номер изделия
TIG 18 WZ 4M COMBI	Комбинированная сварочная горелка ВИГ, вод. охл., центр.	094-000654-00000
TIG 18 WZ 8M KOMBI	Комбинированная сварочная горелка ВИГ, вод. охл., центр.	094-000654-00008

9.3.1 Охлаждение газом

Тип	Обозначение	Номер изделия
MT300G 3M EZA	Сварочная горелка MIG, газ	094-013428-00000
MT300G 3M U/D EZA	Сварочная горелка для MIG-сварки, с охлаждением газом, с функцией нарастания и спада тока	094-013428-00200
MT300G 3M PC1 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 1, газ	094-013428-00400
MT300G 3M PC2 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 2, газ	094-013428-00700
MT300CG 3M EZA	Сварочная горелка MIG, газ	094-013428-03000
MT300CG 3M U/D EZA	Сварочная горелка для MIG-сварки, с охлаждением газом, с функцией нарастания и спада тока	094-013428-03200
MT300CG 3M PC1 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 1, газ	094-013428-03400
MT300CG 3M PC2 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 2, газ	094-013428-03700

9.3.2 Водяное охлаждение

Тип	Обозначение	Номер изделия
MT450W 3M EZA	Сварочная горелка MIG, с водяным охлаждением	094-500002-00000
MT450W 3M U/D EZA	Сварочная горелка для MIG-сварки, с водяным охлаждением, с функцией нарастания и спада тока	094-500002-00200
MT450W 3M PC1 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 1, вода	094-500002-00400
MT450W 3M PC2 EZA	Сварочная горелка MIG, POWERCONTROL 2, вода	094-500002-00700

9.4 Дистанционное управление / Соединительный кабель

Тип	Обозначение	Номер изделия
R10	Дистанционный регулятор скорости и коррекции	090-008087-00000
R20	Дистанционный регулятор Переключение программы	090-008263-00000
R40	Дистанционный регулятор, 10 программ	090-008088-00000
RA5 19POL 5M	Соединительный кабель, например, для дистанционного управления	092-001470-00005
RA10 19POL 10M	Соединительный кабель, например, для дистанционного управления	092-001470-00010
RA20 19POL 20M	Соединительный кабель, например, для дистанционного управления	092-001470-00020
FRV5-L 7POL	Удлинительный кабель	092-000201-00003
FRV10-L 7POL	Удлинительный кабель	092-000201-00000
FRV20-L 7POL	Удлинительный кабель	092-000201-00001

9.5 Опции

Тип	Обозначение	Номер изделия
ON SET KRAN HOR	Опциональная доработка: крановая подвеска	092-001832-00000
ON SET KRAN HOR/VER	Опциональная доработка: крановая подвеска, горизонтальная / вертикальная	092-002355-00000
ON WHEELS PHOENIX 303/330/333	Опциональная доработка: комплект колёс для серии аппаратов PHOENIX 303/330/333	092-002387-00000

9.6 Связь с компьютером

Тип	Обозначение	Номер изделия
PC300.NET	Комплект компьютерных программ PC300.Net по определению сварочных параметров, включая кабель и интерфейс SECINT X10 USB	090-008265-00000
CD-ROM PC300.NET	Обновление программного обеспечения для PC300.Net на CD-ROM	092-008172-00001
WELDQAS1 Station	Стационарный модуль контроля и документирования сварочных данных для одного сварочного аппарата	090-008215-00000
WELDQAS2 Station	Стационарный модуль контроля и документирования сварочных данных для двух сварочных аппаратов	090-008218-00000
FRV5-L 7POL	Удлинительный кабель	092-000201-00003
FRV10-L 7POL	Удлинительный кабель	092-000201-00000
FRV20-L 7POL	Удлинительный кабель	092-000201-00001
PC INTX10 SET	Документирующий интерфейс, набор	090-008093-00000
PCV10-L 10M 9POL	Кабель для подключения ПК к интерфейсу.	094-001206-00002

9.7 Ролики устройства подачи проволоки**9.7.1 Ролики устройства подачи проволоки, сталь**

Тип	Обозначение	Номер изделия
FE 2DR4R 0,6+0,8	Приводные ролики, 37 мм, сталь	092-000839-00000
FE 2DR4R 0,8+1,0	Приводные ролики, 37 мм, сталь	092-000840-00000
FE 2DR4R 0,9+1,2	Приводные ролики, 37 мм, сталь	092-000841-00000
FE 2DR4R 1,0+1,2	Приводные ролики, 37 мм, сталь	092-000842-00000
FE 2DR4R 1,2+1,6	Приводные ролики, 37 мм, сталь	092-000843-00000
FE/AL 2GR4R	Опорный ролик, гладкий, 37 мм	092-000844-00000

9.7.2 Ролики устройства подачи проволоки для алюминия

Тип	Обозначение	Номер изделия
AL 4ZR4R 0,8+1,0	Двухканавочные ролики, 37 мм, для алюминия	092-000869-00000
AL 4ZR4R 1,0+1,2	Двухканавочные ролики, 37 мм, для алюминия	092-000848-00000
AL 4ZR4R 1,2+1,6	Двухканавочные ролики, 37 мм, для алюминия	092-000849-00000
AL 4ZR4R 2,4+3,2	Двухканавочные ролики, 37 мм, для алюминия	092-000870-00000

9.7.3 Ролики устройства подачи проволоки для порошковой сварочной проволоки

Тип	Обозначение	Номер изделия
ROE 2DR4R 0,8/0,9+0,8/0,9	Приводные ролики, 37 мм, порошковая проволока	092-000834-00000
ROE 2DR4R 1,0/1,2+1,4/1,6	Приводные ролики, 37 мм, порошковая проволока	092-000835-00000
ROE 2DR4R 1,4/1,6+2,0/2,4	Приводные ролики, 37 мм, порошковая проволока	092-000836-00000
ROE 2DR4R 2,8+3,2	Приводные ролики, 37 мм, порошковая проволока	092-000837-00000
ROE 2GR4R	Опорный ролик, с буртиком, 37 мм	092-000838-00000

9.7.4 Наборы по переоборудованию

Тип	Обозначение	Номер изделия
URUE VERZ>UNVERZ FE/AL 4R	Комплект для переналадки, 37 мм, привод с 4 роликами на ролики без зубцов (сталь/алюминий)	092-000845-00000
URUE AL 4ZR4R 0,8+1,0	Комплект для переналадки, 37 мм, привод с 4 роликами для алюминия	092-000867-00000
URUE AL 4ZR4R 1,0+1,2	Комплект для переналадки, 37 мм, привод с 4 роликами для алюминия	092-000846-00000
URUE AL 4ZR4R 1,2+1,6	Комплект для переналадки, 37 мм, привод с 4 роликами для алюминия	092-000847-00000
URUE AL 4ZR4R 2,4+3,2	Комплект для переналадки, 37 мм, привод с 4 роликами для алюминия	092-000868-00000
URUE ROE 2DR4R 0,8/0,9+0,8/0,9	Комплект для переналадки, 37 мм, привод с 4 роликами для порошковой проволоки	092-000830-00000
URUE ROE 2DR4R 1,0/1,2+1,4/1,6	Комплект для переналадки, 37 мм, привод с 4 роликами для порошковой проволоки	092-000831-00000
URUE ROE 2DR4R 1,4/1,6+2,0/2,4	Комплект для переналадки, 37 мм, привод с 4 роликами для порошковой проволоки	092-000832-00000
URUE ROE 2DR4R 2,8+3,2	Комплект для переналадки, 37 мм, привод с 4 роликами для порошковой проволоки	092-000833-00000

10 Приложение А

10.1 JOB-List

ewm®		JOB-LIST		094-015122-00501			
Material	Gas	Ø Wire					
		0,8	1,0	1,2	1,6		
		Job-Nr.					
SG2/3 G3/4 Si1	CO ₂ 100 / C1	1	3	4	5		
	Ar80-90 / M2	6	8	9	10		
CrNi	Ar91-99 / M12-M13	34	35	36	37		
	Ar/He / I3	42	43	44	45		
CuSi	Ar100 / I1	98	99	100	101		
CuAl	Ar100 / I1	106	107	108	109		
CuSi Löten / Brazing	Ar100 / I1	114	115	116	117		
	Ar91-99 / M12-M13	110	111	112	113		
CuAl Löten / Brazing	Ar100 / I1	122	123	124	125		
	Ar91-99 / M12-M13	118	119	120	121		
AlMg	Ar100 / I1	74	75	76	77		
	Ar/He / I3	78	79	80	81		
AlSi	Ar100 / I1	82	83	84	85		
	Ar/He / I3	86	87	88	89		
Al99	Ar100 / I1	90	91	92	93		
	Ar/He / I3	94	95	96	97		
Material	Gas	Ø Wire					
		0,8	1,0	1,2	1,6		
		Job-Nr.					
SG2/3 G3/4 Si1 Metal	Ar80-90 / M2	235	237	238	239		
	Ar80-90 / M2	240	242	243	244		
CrNi Metal	Ar91-99 / M12-M13	227	228	229	230		
	Ar98/2 / M13	231	232	233	234		
CrNi Rutil / Basic	Ar92/8 / M22	210	211	212	213		
	Ar98/2 / M13	223	224	225	226		
CrNiMn Rutil / Basic	Ar92/8 / M22	206	207	208	209		
	Material	Gas	Ø Wire				
0,8			1,0	1,2	1,6		
Job-Nr.							
SG2/3 G3/4 Si1	Ar91-99 / M12-M13	190	254	255	256		
	Ar80-90 / M2	189	179	180	181		
CrNi	Ar91-99 / M12-M13		251	252	253		
AlMg	Ar100 / I1		247	248			
AlSi	Ar100 / I1		249	250			
Al99	Ar100 / I1		245	246			
SP1		129					
SP2		130					
SP3		131					
GMAW non synergic <8m / min		188					
GMAW non synergic >8m / min		187					
WIG / TIG		127					
MMA / E-Hand		128					

ewm®		JOB-LIST		094-015118-00501			
Material	Gas	Ø Wire					
		0,8	1,0	1,2	1,6		
		Job-Nr.					
SG2/3 G3/4 Si1	CO ₂ 100 / C1	182	184	185	186		
	Ar80-90 / M2	191	193	194	195		
CrNi	Ar91-99 / M12-M13	50	51	52	53		
	Ar100 / I1	54	55	56	57		
AlSi	Ar100 / I1	58	59	60	61		
Al99	Ar100 / I1	62	63	64	65		
CuSi Löten / Brazing	Ar100 / I1	66	67	68	69		
CuAl Löten / Brazing	Ar100 / I1	70	71	72	73		
AlSi Löten / Brazing	Ar100 / I1	196	197	198	199		
ZnAl Löten / Brazing	Ar100 / I1	200	201	202	203		
AlSi	Ar100 / I1	223	224	225	226		
St / Al							
ZnAl St / Al	Ar100 / I1	219	220	221	222		
Pipe-Solution / Rohrleitungsbau							
Material	Gas	Ø Wire					
		0,8	1,0	1,2	1,6		
		Job-Nr.					
SG2/3 G3/4 Si1	CO ₂ 100 / C1	171	172				
	Ar80-90 / M2	173	174				

Рисунок 10-1

11 Приложение В

11.1 Обзор представительств EWM

www.ewm-group.com

www.ewm-tv.de

EWM HIGHTEC WELDING GmbH

Dr. Günter-Henle-Straße 8
56271 Mündersbach
Deutschland
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -244
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com

EWM SCHWEISSTECHNIK-HANDELS-GMBH

In der Florinskaul 14-16
56218 Mülheim-Kärlich · Deutschland
Tel: +49 261 988898-0 · Fax: -244
www.ewm-group.com/handel · nl-muelheim@ewm-group.com

EWM SCHWEISSTECHNIK-HANDELS-GMBH

Sachsstraße 28
50259 Pulheim · Deutschland
Tel: +49 2234 697-047 · Fax: -048
www.ewm-group.com/handel · nl-koeln@ewm-group.com

EWM HIGHTEC WELDING GmbH

Niederlassung Nord
Lindenstraße 1a
38723 Seesen-Rhüden · Deutschland
Tel: +49 5384 90798-0 · Fax: -20
www.ewm-group.com/handel · nl-nord@ewm-group.com

EWM HIGHTEC WELDING s.r.o.

Tr. 9. května 718
407 53 Jiřkov · Tschechische Republik
Tel: +420 412 358-551 · Fax: -20
www.ewm-group.com/cz · info.cz@ewm-group.com

EWM HIGHTEC WELDING SALES s.r.o.

Prodejní a poradenské centrum
Tyršova 2106
256 01 Benešov u Prahy · Tschechische Republik
Tel: +420 317 729-517 · Fax: -712
www.ewm-group.com/cz · sales.cz@ewm-group.com

EWM HIGHTEC WELDING UK Ltd.

Unit 2B Coopies Way
Coopies Lane Industrial Estate
Morpeth · Northumberland · NE 61 6JT · Großbritannien
Tel: +44 1670 505875 · Fax: -514305
www.ewm-group.com/uk · info.uk@ewm-group.com

EWM HIGHTEC WELDING GmbH

Scharnsteinerstraße 15
4810 Gmunden · Österreich
Tel: +43 7612 778 02-0 · Fax: -20
www.ewm-group.com/at · info.at@ewm-group.com

EWM HIGHTEC WELDING (Kunshan) Ltd.

10 Yuanshan Road, Kunshan
New & High-tech Industry Development Zone
Kunshan · Jiangsu · 215300 · Volksrepublik China
Tel: +86 512 57867-188 · Fax: -182
www.ewm-group.com/cn · info.cn@ewm-group.com

EWM HIGHTEC WELDING FZCO

Regional Office Middle East
JAFZA View 18 F 14 05 · P.O. Box 262851
Jebel Ali Free Zone · Dubai · Vereinigte Arabische Emirate
Tel: +971 4 8857-789 · Fax: -500
www.ewm-group.com/me · info.me@ewm-group.com